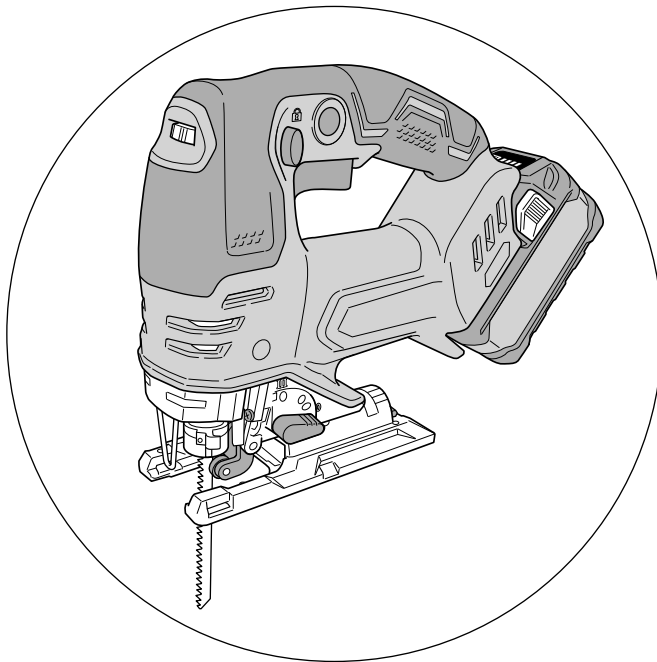


CJ 36DA



en Handling instructions

zh 使用說明書

ko 취급 설명서

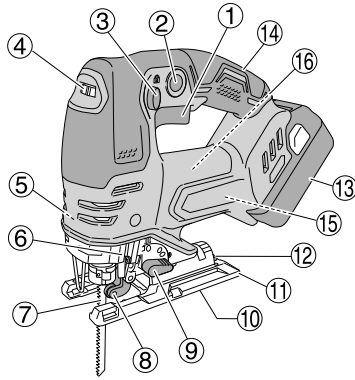
vi Hướng dẫn sử dụng

th คู่มือการใช้งาน

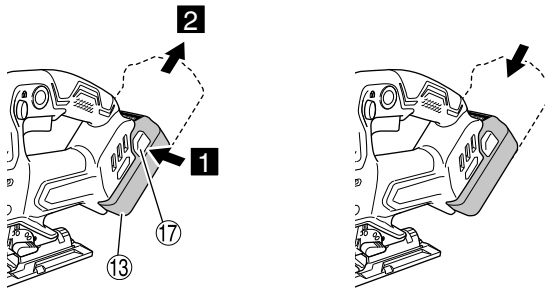
id Petunjuk pemakaian

ar تعليمات المعالجة

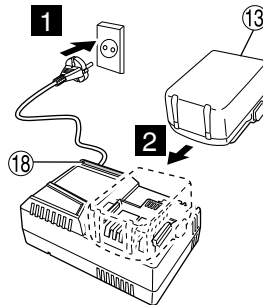
1



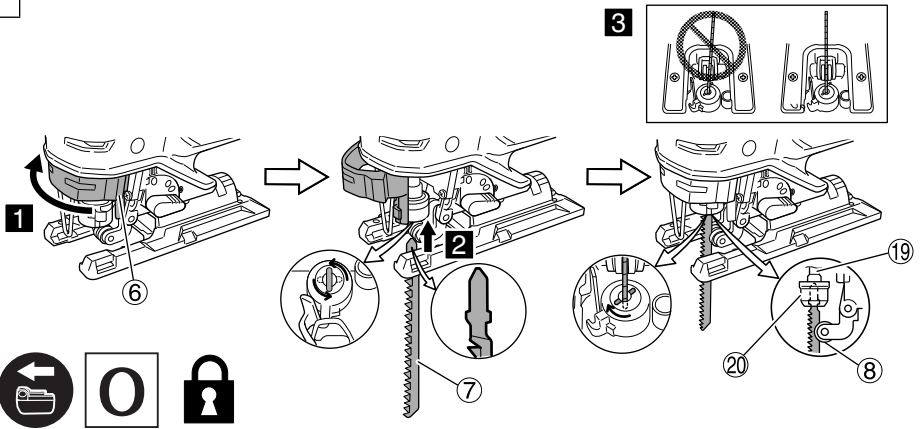
2



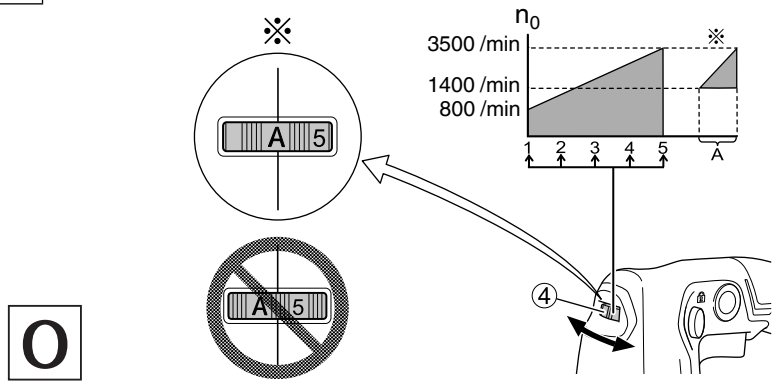
3



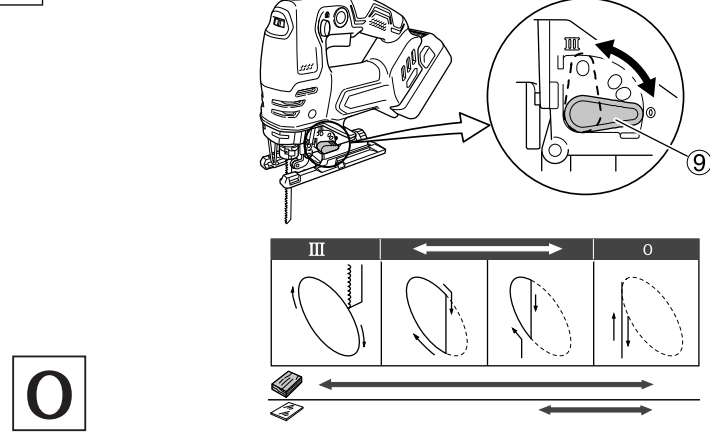
4



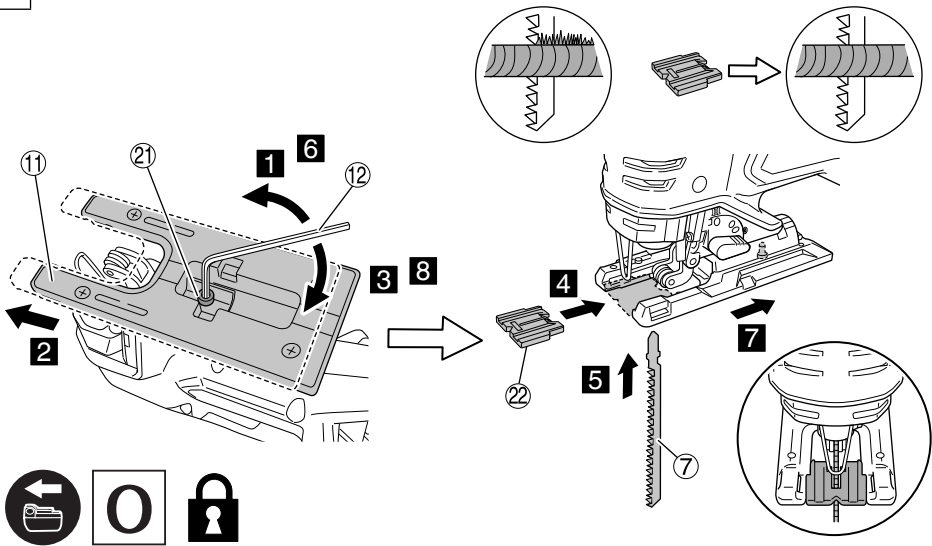
5



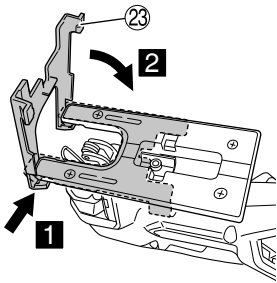
6



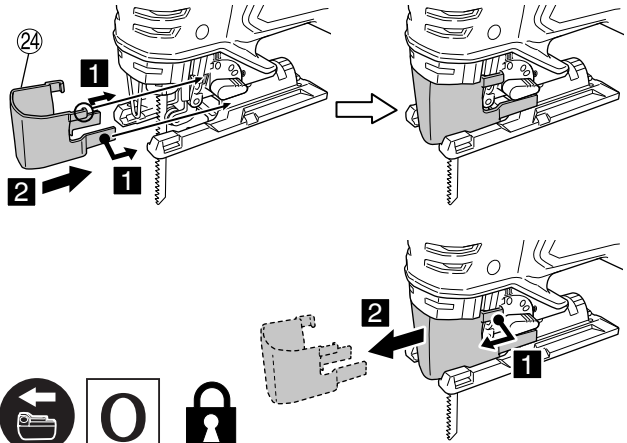
7



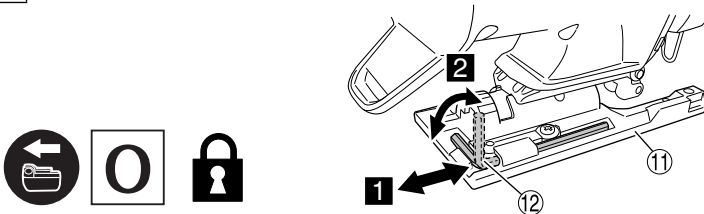
8

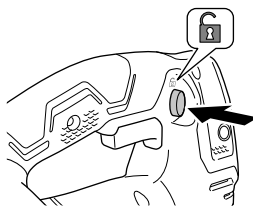
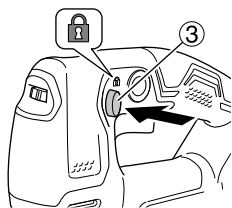


9

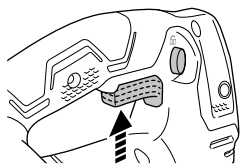
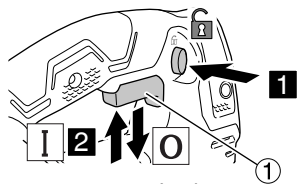


10

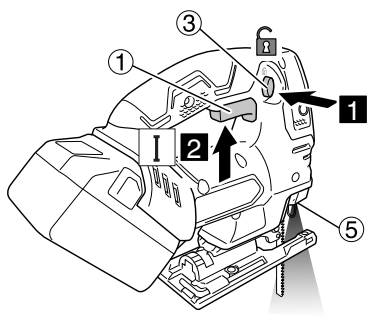
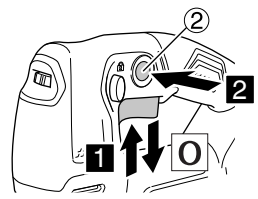
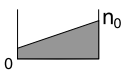


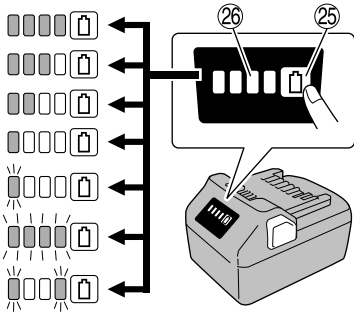
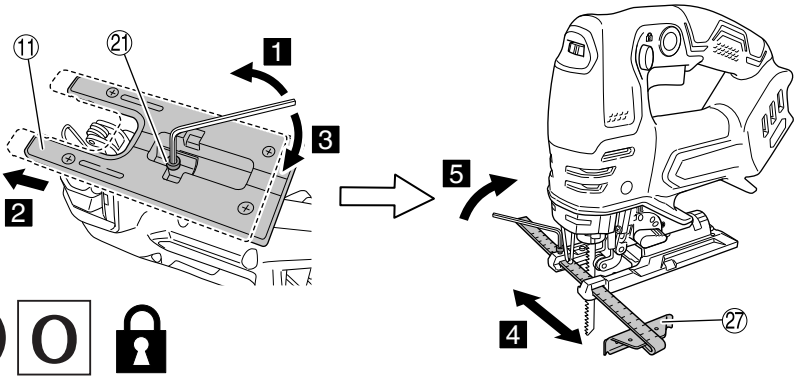
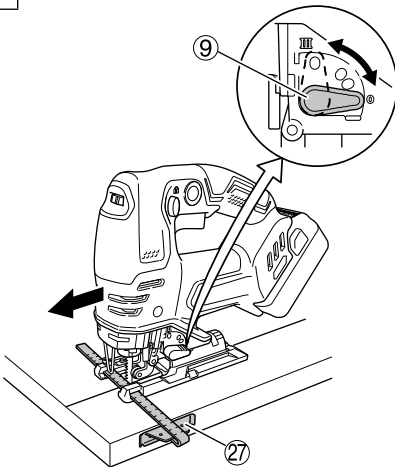
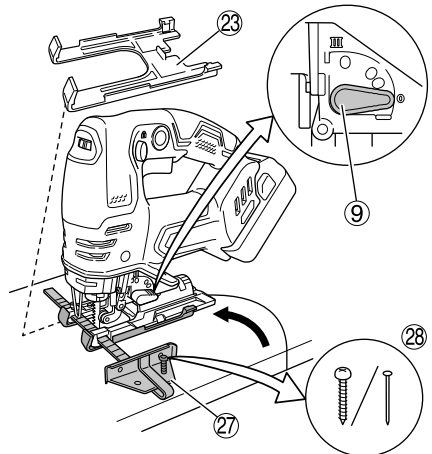


1 + 2 = I

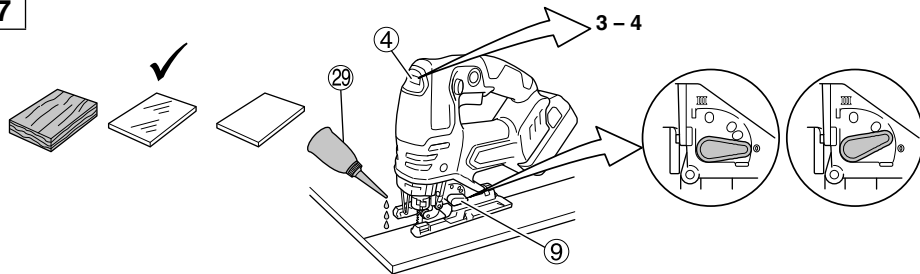


Lock
1 + 2 = I

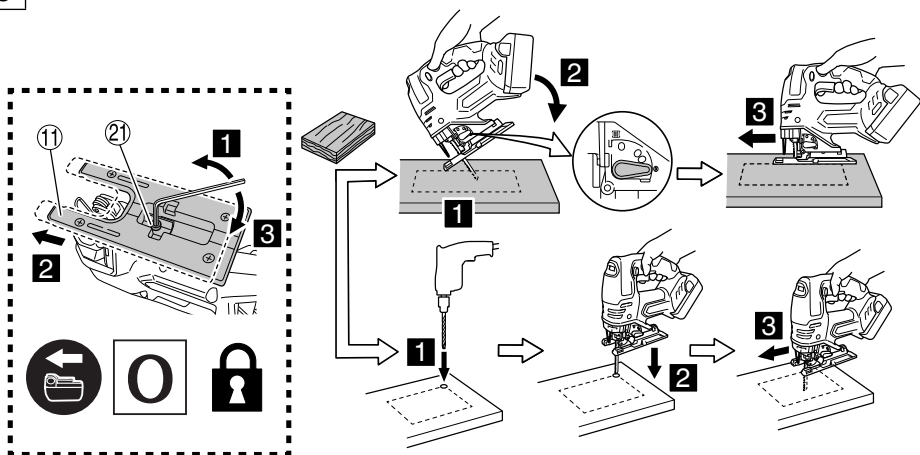


13**14****15****16**

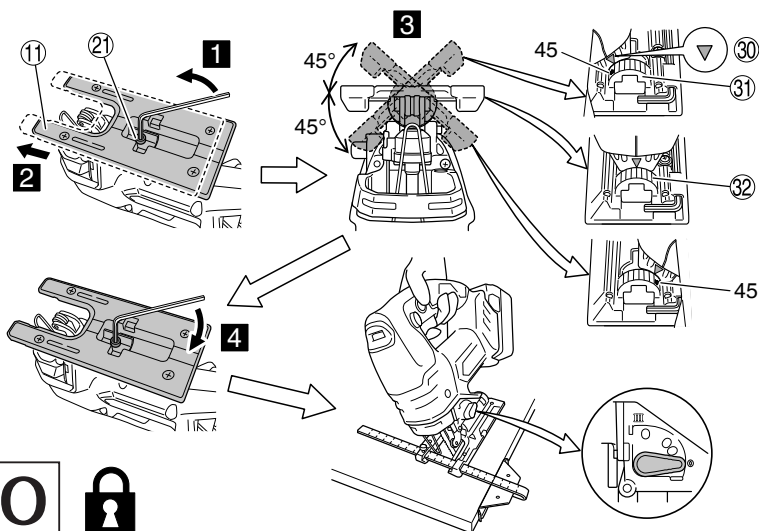
17



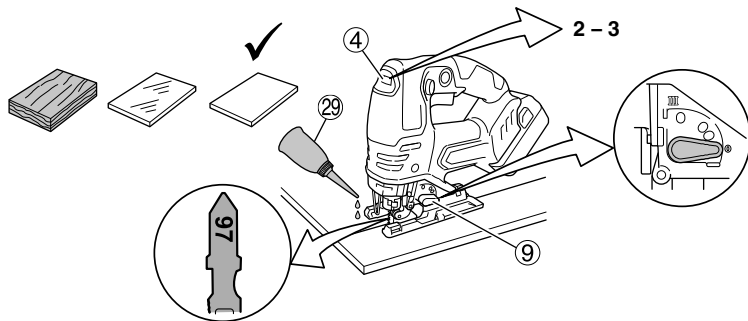
18



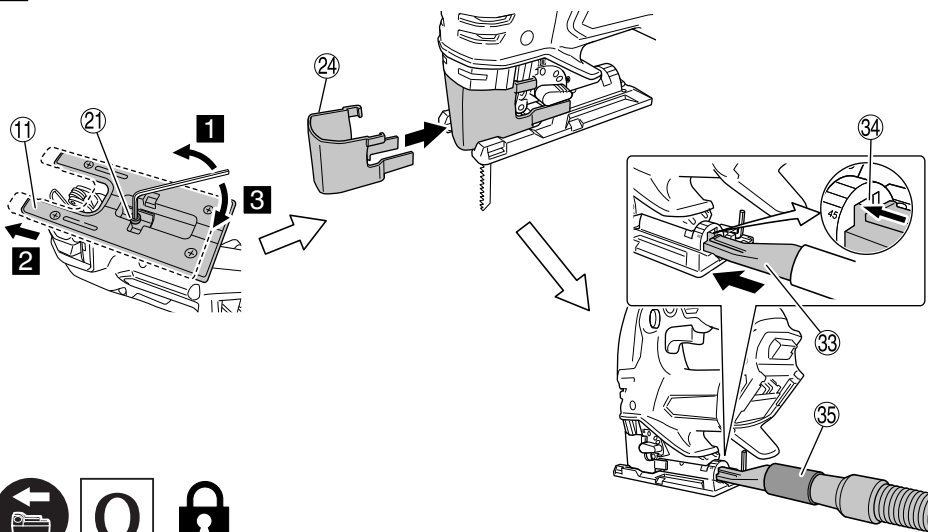
19



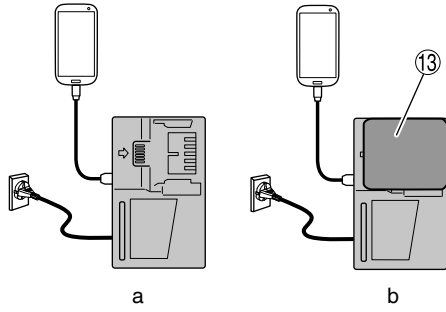
20



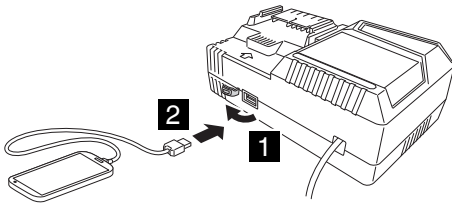
21



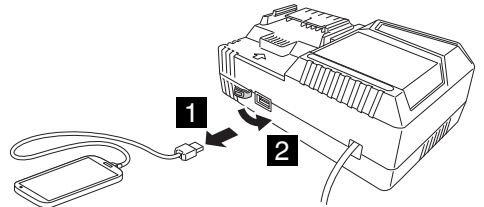
22



23



24



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.**
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**
A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**

Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.

Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.

Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) Never service damaged battery packs.

Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

JIG SAW SAFETY WARNINGS

1. Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.

Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

2. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.

Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

1. Always charge the battery at a temperature of 0 °C – 40 °C. A temperature of less than 0 °C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature higher than 40 °C. The most suitable temperature for charging is that of 20 °C – 25 °C.

2. Do not use the charger continuously. When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.

3. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.

4. Never disassemble the rechargeable battery and charger.

5. Never short-circuit the rechargeable battery. Shortcircuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.

6. Do not dispose of the battery in fire. If the battery is burnt, it may explode.

7. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.

8. Do not insert object into the air ventilation slots of the charger. Inserting metal objects or inflammables into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.

9. When using this unit continuously, the unit may overheat, leading to damage in the motor and switch. Therefore, whenever the housing becomes hot, give the blade a break for a while.

10. If the machine is used continuously at low speed, an extra load is applied to the motor which can result in motor seizure. Always operate the power tool so that the blade is not caught by the material during operation. Always adjust the blade speed to enable smooth cutting.

11. Preparing and checking the work environment. Make sure that the work site meets all the conditions laid forth in the precautions.

12. Make sure that the battery is installed firmly. If it is at all loose it could come off and cause an accident.

13. Dust produced in operation

The dust produced in normal operation may affect the operator's health. Either of following way is recommended.

a) Wear a dust mask

b) Use external dust collection equipment (optional accessories) (Fig. 21)

When using the external dust collection equipment, connect the adapter with the hose from external dust collection equipment.

14. During use, do not touch the metal portion of the tool.

15. Changing blades

○ Be sure to switch power OFF and disconnect the battery from the body when changing blades.

○ Do not open the lever when plunger is moving. (Fig. 4)

○ Confirm the protrusions of blade inserted to the blade holder surely. (Fig. 4)

○ Confirm the blade located between the groove of roller. (Fig. 4)

16. Always make sure to push in the lock off button to the locked position when not using.

17. Using the splinter guard when cutting wood materials will reduce splintering of cut surfaces.

Insert the splinter guard in the space on the base, and push it completely.

English

18. Chip cover
 - Chip cover prevents chips from flying off and improves the efficiency of dust collector.
 - There is a possibility that chip cover is frosted when cutting the metal.
19. In order to prevent blade dislodging, damage or excessive wear on the plunger, please make sure to have surface of the base plate attached to the work piece while sawing.
20. At low speed do not cut a wood with a thickness of more than 10 mm or metal with a thickness of more than 1 mm.
21. To ensure accurate cutting when using the guide (**Fig. 16**), always set the orbital position to "0".
22. When sawing a small circular arc, reduce the feeding speed of the machine. If the machine is fed too fast, it could cause the blade to break.
23. Circular cutting must be done with the blade approximately vertical to the bottom surface of the base.
24. Angular cutting can not be done when adopting dust collector.
25. Connecting with cleaner (sold separately)
By connecting with cleaner through dust collector and adapter (sold separately), most of dust can be collected.
26. When cutting metallic materials, use an appropriate cutting fluid (spindle oil, soapy water, etc.) to prolong the blade's service life. (**Fig. 17**) And cut the material at medium speed.
27. When cutting a window hole in materials other than lumber, initially bore a hole with a drill or similar tool from which to start cutting. (**Fig. 18**)
28. Do not fix and secure the switch lock. Besides, keep your finger off the switch trigger when the tool is being carried around. Otherwise, the main body switch can be inadvertently turned ON, resulting in unexpected accidents.
29. Do not expose directly your eye to the light by looking into the light.
If your eye is continuously exposed to the light, your eye will be hurt.
30. Never touch moving parts.
Never place your hands, fingers or other body parts near the tool's moving parts.
31. Never operate without all guards in place.
Never operate this tool without all guards or safety features in place and in proper working order. If maintenance or servicing requires the removal of a guard or safety feature, be sure to replace the guard or safety feature before resuming operation of the tool.
32. NEVER leave tool running unattended. Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.
33. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
Jig saw create sparks which may ignite the dust or fumes.
34. The power tool is equipped with a temperature protection circuit to protect the motor. Continuous work may cause the temperature of the unit to rise, activating the temperature protection circuit and automatically stopping operation. If this happens, allow the power tool to cool before resuming use.
35. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.
Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
36. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.
 - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
 - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
 - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.
In such a case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
 - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
 - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
 - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
 - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.

12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

- If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
- If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
There is a possibility that this can cause skin irritation.
- If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If a conductive foreign matter enters in the terminal of lithium ion battery, the battery may be shorted, causing fire. When storing the lithium ion battery, obey surely the rules of following contents.

- Do not place conductive debris, nail and wires such as iron wire and copper wire in the storage case.
- To prevent shorting from occurring, load the battery in the tool or insert securely the battery cover for storing until the ventilator is not seen.

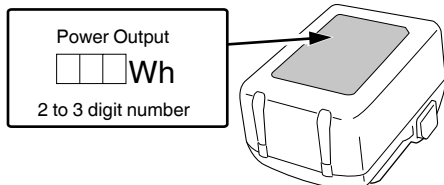
REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.
- If the BSL36B18 is installed in the power tool, the power output will exceed 100 Wh and the unit will be classified as Dangerous Goods for freight classification.



USB DEVICE CONNECTION PRECAUTIONS (UC18YSL3)

When an unexpected problem occurs, the data in a USB device connected to this product may be corrupted or lost. Always make sure to back up any data contained in the USB device prior to use with this product.

Please be aware that our company accepts absolutely no responsibility for any data stored in a USB device that is corrupted or lost, nor for any damage that may occur to a connected device.

WARNING

- Prior to use, check the connecting USB cable for any defect or damage.
Using a defective or damaged USB cable can cause smoke emission or ignition.
- When the product is not being used, cover the USB port with the rubber cover.
Buildup of dust etc. in the USB port can cause smoke emission or ignition.

NOTE

- There may be an occasional pause during USB recharging.
- When a USB device is not being charged, remove the USB device from the charger.
Failure to do so may not only reduce the battery life of a USB device, but may also result in unexpected accidents.
- It may not be possible to charge some USB devices, depending on the type of device.


















NAMES OF PARTS (Fig. 1 – Fig. 24)

①	Switch	⑲	Plunger
②	Stopper	⑳	Blade holder
③	Lock-off button	㉑	Base bolt
④	Dial	㉒	Splinter guard
⑤	LED light	㉓	Sub base (optional accessories)
⑥	Lever	㉔	Chip cover
⑦	Blade	㉕	Battery level indicator switch
⑧	Guide roller	㉖	Battery level indicator lamp
⑨	Change knob	㉗	Guide (optional accessories)
⑩	Base plate	㉘	Wood screw / Nail
⑪	Base	㉙	Oiler
⑫	Hexagonal bar wrench	㉚	▽ mark
⑬	Battery	㉛	Semi-circular part
⑭	Handle	㉜	Scale
⑮	Motor	㉝	Dust collector (optional accessories)
⑯	Name plate	㉞	Notch
⑰	Latch	㉟	Adapter (optional accessories)
⑱	Charge indicator lamp		








SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.

	CJ36DA: Cordless Jig saw
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Direct current
	Rated voltage
	No-load speed
	Weight
	Switching ON
	Switching OFF
	Switch locks to the "ON" position
	Disconnect the battery
	Lock
	Unlock
	Wood
	Metal
	Stainless steel
	Warning
	Prohibited action

Battery

	Lights ; The battery remaining power is over 75%
	Lights ; The battery remaining power is 50% – 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25% – 50%.
	Lights ; The battery remaining power is less than 25%
	Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible.
	Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.
	Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer.

STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed on page 84.

Standard accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

- Cutting various lumber and pocket cutting
- Cutting mild steel plate, aluminum plate, and copper plate
- Cutting synthetic resins, such as phenol resin and vinyl chloride
- Cutting thin and soft construction materials
- Cutting stainless steel plate (with No. 97 blade)

SPECIFICATIONS

1. Power tool

Model	CJ36DA
Voltage	36 V
Max. cutting depth	Wood 160 mm Mild steel 10 mm Stainless steel 3.2 mm
No-Load Speed	800 – 3500 /min
Stroke	26 mm
Min. cutting radius	25 mm
Battery available for this tool*	Multi volt battery
Weight	2.8 kg (BSL36A18X) 3.0 kg (BSL36B18X)

* Existing batteries (BSL3660/3620/3626, BSL18xx series, etc.) cannot be used with this tool.

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

2. Battery

Model	BSL36A18 BSL36A18X	BSL36B18 BSL36B18X
Voltage	36 V / 18 V (Automatic Switching*)	
Battery capacity	2.5 Ah / 5.0 Ah	4.0 Ah / 8.0 Ah
	(Automatic Switching*)	
Available cordless products**	Multi volt series, 18 V product	
Available charger	Sliding charger for lithium ion batteries	

* The tool itself will automatically switch over.

** Please see our general catalogue for details.

CHARGING

Before using the power tool, charge the battery as follows.

- 1. Connect the charger's power cord to the receptacle.**
When connecting the plug of the charger to a receptacle, the charge indicator lamp will blink in red (At 1- second intervals).
- 2. Insert the battery into the charger.**
Firmly insert the battery into the charger as shown in Fig. 3 (on page 2).

3. Charging

When inserting a battery in the charger, the charge indicator lamp will blink in blue.

When the battery becomes fully recharged, the charge indicator lamp will light up in green. (See Table 1)

- (1) Charge indicator lamp indication**
The indications of the charge indicator lamp will be as shown in Table 1, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1

Indications of the charge indicator lamp				
Charge indicator lamp (RED / BLUE / GREEN / PURPLE)	Before charging	Blinks (RED)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)	Plugged into power source
	While charging	Blinks (BLUE)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 1 second. (off for 1 second)	Battery capacity at less than 50%
		Blinks (BLUE)	Lights for 1 second. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)	Battery capacity at less than 80%
		Lights (BLUE)	Lights continuously	Battery capacity at more than 80%
	Charging complete	Lights (GREEN)	Lights continuously (Continuous buzzer sound: about 6 seconds)	
	Overheat standby	Blinks (RED)	Lights for 0.3 seconds. Does not light for 0.3 seconds. (off for 0.3 seconds)	Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)
	Charging impossible	Flickers (PURPLE)	Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds) (Intermittent buzzer sound: about 2 seconds)	Malfunction in the battery or the charger

- (2) Regarding the temperatures and charging time of the rechargeable battery**
The temperatures and charging time will become as shown in Table 2.

Table 2

Charger		UC18YSL3						
Battery	Type of battery	Li-ion						
	Temperatures at which the battery can be recharged	0°C – 50°C						
	Charging voltage	V	14.4			18		
	Charging time, approx. (At 20°C)	min.	BSL14xx series		BSL18xx series		Multi volt series	
			(4 cells)	(8 cells)	(5 cells)	(10 cells)	(10 cells)	
		BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32 BSL36A18X : 32 BSL36B18 : 52 BSL36B18X : 52 BSL36C18 : 20		
USB	Charging voltage	V	5					
	Charging current	A	2					

NOTE

The recharging time may vary according to the ambient temperature and power source voltage.

- 4. Disconnect the charger's power cord from the receptacle.**

English

5. Hold the charger firmly and pull out the battery. NOTE

Be sure to pull out the battery from the charger after use, and then keep it.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2 – 3 times.

How to make the batteries perform longer.

- (1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.
When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.
- (2) Avoid recharging at high temperatures.
A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

CAUTION

- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the charge indicator lamp of the charger lights for 0.3 seconds, does not light for 0.3 seconds (off for 0.3 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.
- When the charge indicator lamp flickers (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery connector. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.
- Since the built-in micro computer takes about 3 seconds to confirm that the battery being charged with UC18YSL3 is taken out, wait for a minimum of 3 seconds before reinserting it to continue charging. If the battery is reinserted within 3 seconds, the battery may not be properly charged.

Mounting the guide (sold separately)	14	6
Rectilinear cutting	15	6
Cutting a circle or a circular arc	16	6
Cutting metallic materials	17	7
Pocket cutting	18	7
Angular cutting	19	7
Concerning cutting of stainless steel plates	20	8
Connecting with cleaner (sold separately)	21	8
Charging a USB device from an electrical outlet	22-a	9
Charging a USB device and battery from an electrical outlet	22-b	9
How to recharge USB device	23	9
When charging of USB device is completed	24	9
Selecting accessories	—	85

*1 The tool is equipped with two modes: "Standard Mode" and "AUTO Mode".

(1) Standard Mode

You can change the blade operating speed between 800 to 3500 /min by adjusting the dial from "1" to "5".

(2) AUTO Mode

AUTO Mode automatically selects a speed between 1400 and 3500 /min to suit the operating load and maintains that speed until the switch is turned off. This has the effect of lowering vibration and noise prior to and during operation.

Adjust the dial for the mode and speed that best suits your task conditions and materials.

Blade operating speed

Mode	Dial	Blade operating speed
Standard Mode	1 – 5	800 – 3500 /min
AUTO Mode	A	No load: 1400 /min With load: 3500 /min

With AUTO Mode, the vibration frequency may not reach 3500 /min depending on variables such as the type of work.

*2 Sub base

NOTE

When the sub base is attached, the blade's protrusion from the material being cut will be reduced by 3 mm. When the blade has been moved down to the lowest point, check to make sure that it is protruding from the material.

*3 How to use the LED light

NOTE

To prevent the battery power consumption, turn off the LED light frequently. The light goes out automatically 10 seconds after the switch is released.

MOUNTING AND OPERATION

Action	Figure	Page
Removing and inserting the battery	2	2
Charging	3	2
Changing blades	4	3
Adjusting the blade operating speed *1	5	3
Adjusting the orbital operation	6	3
Splinter guard	7	4
Sub base*2 (sold separately)	8	4
Chip cover	9	4
Housing the hexagonal bar wrench	10	4
Switch operation	11	5
How to use the LED light*3	12	5
Remaining battery indicator	13	6

LED LIGHT WARNING SIGNALS

(Fig. 25)

This product features functions that are designed to protect the tool itself as well as the battery. When any of the safeguard functions are triggered, any of the LED light will blink as described in **Table 4**.

In this case, follow the instructions described under corrective action.

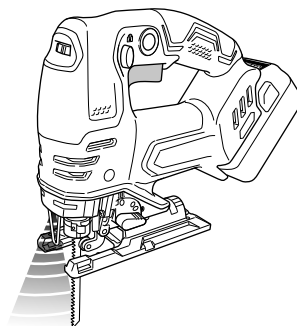




Fig. 25

Table 4

Safeguard Function	LED Light Display	Corrective Action
Overload Protection	On 0.1 second/off 0.1 second 	Remove the cause of the overloading.
Temperature Protection	On 0.5 second/off 0.5 second 	Allow the tool and battery to thoroughly cool.

SELECTION OF BLADES

Accessory blades

To ensure maximum operating efficiency and results, it is very important to select the appropriate blade best suited to the type and thickness of the material to be cut. The blade number is engraved in the vicinity of the mounting portion of each blade.

MAINTENANCE AND INSPECTION

CAUTION

Be sure to turn off the switch and remove the battery before maintenance and inspection.

1. Inspecting the blade

Continued use of a dull or damaged blade will result in reduced cutting efficiency and may cause overloading of the motor. Replace the blade with a new one as soon as excessive abrasion is noted.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

3. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

4. Inspection of terminals (tool and battery)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.

On occasion check prior, during and after operation.

CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.

Failure to do so may result in malfunction.

5. Cleaning on the outside

When the power tool is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

6. Storage

Store the power tool in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE

Storing lithium-ion batteries.

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

Important notice on the batteries for the HIKOKI cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

NOTE

Due to HIKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

TROUBLESHOOTING

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HIKOKI Authorized Service Center.

1. Power tool

Symptom	Possible cause	Remedy
Tool doesn't run	No remaining battery power	Charge the battery.
	Battery isn't fully installed.	Push the battery in until you hear a click.
Tool suddenly stopped	Tool was overburdened	Get rid of the problem causing the overburden.
		During operation, lighten the applied pressure.
Blade - can't be attached - fall off	The shape of the attachment portion doesn't match	Use the appropriate blade (See "Selecting accessories")
	The lever is open.	Close the lever.
	There is foreign matter inside the blade holder.	Remove the foreign matter.
Switch can't be pulled	Lock-off button is pushed in	Release the Lock-off button.
An abnormal high-pitched noise occurs when the trigger switch is pulled.	The trigger switch is being pulled only slightly.	This is not a malfunction. It does not occur if the trigger switch is pulled more fully.
Blade wears out too quickly.	Number of strokes is too fast	Switch the dial to a lower setting than the current one. (Switch to low speed mode when cutting stainless steel plates) (See "Adjusting operating speed")
	Proper machine oil not used when cutting metallic materials	Use machine oil (turbine oil, etc.)
	Too much applied pressure during operation	During operation, lighten the applied pressure.
Unable to properly cut.	Blade is inappropriate for the quality and thickness of the material to be cut	Use the proper blade (See "Selecting accessories")
	Speed and orbital position are inappropriate for the quality and thickness of the material to be cut	Set the appropriate speed and orbital position (See "Adjusting operating speed")
	Blade is worn, degraded or damaged	Replace with a new blade.
Battery cannot be installed	Attempting to install a battery other than that specified for the tool.	Please install a multi volt type battery.

2. Charger

Symptom	Possible cause	Remedy
The charge indicator lamp is rapidly flickers purple, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	There is foreign matter in the battery terminal or where the battery is attached.	Remove the foreign matter.
The charge indicator lamp blinks red, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	The battery is overheated.	If left alone, the battery will automatically begin charging if its temperature decreases, but this may reduce battery life. It is recommended that the battery be cooled in a well-ventilated location away from direct sunlight before charging it.
Battery usage time is short even though the battery is fully charged.	The battery's life is depleted.	Replace the battery with a new one.
The battery takes a long time to charge.	The temperature of the battery, the charger, or the surrounding environment is extremely low.	Charge the battery indoors or in another warmer environment.
	The charger's vents are blocked, causing its internal components to overheat.	Avoid blocking the vents.
	The cooling fan is not running.	Contact a HiKOKI Authorized Service Center for repairs.
The USB power lamp has switched off and the USB device has stopped charging.	The battery's capacity has become low.	Replace the battery with one that has capacity remaining.
		Plug the charger's power plug into an electric socket.
USB power lamp does not switch off even though the USB device has finished charging.	The USB power lamp lights up green to indicate that USB charging is possible.	This is not a malfunction.
It is unclear what the charging status of a USB device is, or whether its charging is complete.	The USB power lamp does not switch off even when charging is complete.	Examine the USB device that is charging to confirm its charging status.
Charging of a USB device pauses midway.	The charger was plugged into an electrical socket while the USB device was being charged using the battery as the power source.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds when it is differentiating between power sources.
	A battery was inserted into the charger while the USB device was being charged using a power socket as the power source.	
Charging of the USB device pauses midway when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The battery has become fully charged.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds while it checks whether the battery has successfully completed charging.
Charging of the USB device doesn't start when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The remaining battery capacity is extremely low.	This is not a malfunction. When the battery capacity reaches a certain level, USB charging automatically begins.

一般安全規則

⚠ 警告

閱讀所有安全警告說明

未遵守警告與說明可能導致電擊、火災或其他嚴重傷害。

請妥善保存本使用說明書，以供未來參考之用。

「電動工具」一詞在警告中，係指電源操作（有線）之電動工具或電池操作（無線）之電動工具。

1) 工作場所安全

- 保持工作場所清潔及明亮。
雜亂或昏暗的區域容易發生意外。
- 勿在易產生爆炸之環境中操作，譬如有易燃液體、瓦斯或粉塵存在之處。
- 當操作電動工具時，確保兒童及過往人員遠離。
分神會讓您失去控制。

2) 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座配合，絕不可以任何方法修改插頭，且不得使用任何轉接插頭於有接地之電動工具。
不修改插頭及所結合之插座，可減少電擊。
- 避免身體接觸到地面，諸如管子、散熱器、爐灶及冰箱。
如果您的身體接地或觸地，會增加電擊的危險。
- 勿讓電動工具淋雨或曝露在潮濕的環境下。
電動工具進水會增加電擊的危險。
- 勿濫用電源線。請勿使用電源線去纏繞、拖拉電動工具或拔插頭，保持電源線遠離熱氣、油氣、尖角或可動零件。
損壞或纏繞的電源線會增加電擊之危險。
- 電動工具在室外操作時，請務必使用適合室外的延長線。
使用合適之室外用延長線會減少電擊的危險。
- 若無法避免在潮濕地區操作電動工具，請使用以漏電斷路器 (RCD) 來保護電源。
使用 RCD，可降低觸電危險。

3) 人員安全

- 保持機警，注意您正在做什麼，並運用正確常識操作電動工具。
當你感到疲勞或受藥品、酒精或醫療影響時，請勿操作電動工具。
操作中瞬間的不注意，可能造成人員嚴重的傷害。

- 使用個人防護裝備，經常配戴安全眼鏡。
配戴防塵口罩、防滑安全鞋、硬帽等防護裝備，或在適當情況下使用聽覺防護，可減少人員傷害。
 - 防止意外發生。在連接電源或電池組、拿起或攜帶工具前，請確認開關是在「off」（關閉）的位置。
以手指放在開關握持電動工具，或在電動工具的開關於“on”的狀況下插上插頭，都會導致意外發生。
 - 在電動工具啟動前，先卸下任何調整用鑰匙或扳手。
扳手或鑰匙遺留在電動工具的轉動部位時，可能導致人員傷害。
 - 身體勿過度伸張，任何時間要保持站穩及平衡。
以便在不預期的狀態下，能對電動工具有較好的控制。
 - 衣著要合宜，別穿太鬆的衣服或戴首飾。
保持你的頭髮、衣服及手套遠離轉動部位。
寬鬆的衣服、手飾及長髮會被捲入轉動部位。
 - 如果裝置要用於粉塵抽取及集塵設施，要確保其連接及正當使用。
使用集塵裝置可減少與灰塵相關的危險。
 - 請勿因頻繁使用本工具，熟悉操作而忽略本工具的安全原則。
粗心的行動有可能瞬間即造成嚴重傷害。
- #### 4) 電動工具之使用及注意事項
- 勿強力使用電動工具，使用正確之電動工具為您所需。
正確使用電動工具，會依其設計條件，使工作做得更好更安全。
 - 如果開關不能轉至開或關的位置，勿使用電動工具。
任何電動工具不能被開關所控制是危險的，必須要修理。
 - 進行任何調整、更換配件或收存電動工具時，必須將插頭與電源分開，且需將電池組從電動工具中取出。
此種預防安全措施，可減少意外開啟電動工具之危險。
 - 收存停用之電動工具，需遠離兒童，且不容許不熟悉電動工具或未瞭解操作電動工具說明的人操作電動工具。
在未受過訓練的人手裡，電動工具極為危險。
 - 保養電動工具，檢查是否可動零件有錯誤的結合或卡住、零件破裂及可能影響電動工具操作的任何其他情形。
電動工具如果損壞，在使用前要修好。
許多意外皆肇因於不良的保養。

電動線鋸機安全警告

1. 進行切割配件可能接觸到暗線或工具纜線的 \ 操作時，請握著電動工具的絕緣手柄表面。
「通電」電線的切割配件可能使電動工具的金屬零件「通電」，而造成操作人員觸電。
2. 通過夾具或其他實用方式將工件固定並支撐在穩定的平台上。將工件用手握住或靠住身體會使其不穩定從而可能導致失控。

附加安全警告

1. 給電池充電時溫度必須為 0°C - 40°C。溫度低於 0°C 會導致過度充電，這是很危險的。不能在溫度高於 40°C 時給電池充電。
最合適的充電溫度是 20°C - 25°C。
2. 請勿連續使用充電器。
完成一次充電後，將充電器放置約 15 分鐘後才能再次給電池充電。
3. 勿讓雜質進入充電電池連接口內。
4. 切勿拆卸充電電池與充電器。
5. 切勿使充電電池短路。
電池短路將會造成很大的電流和過熱，從而燒壞電池。
6. 請勿將電池丟入火中。電池受熱會爆炸。
7. 充電後電池壽命若太短不夠使用，請儘快將電池送往經銷店。不可將用過的電池丟棄。
8. 請勿將異物插入充電器的通風口。若將金屬異物或易燃物插入通風口，將引起觸電事故或使充電器受損。
9. 連續使用本機時，鋸鑽可能出現過熱而導致馬達和開關損壞。因此，無論何時，當外殼變熱時，請讓鋸片稍停一會。
10. 如果以低速連續使用機器，會對馬達施加額外負載，從而導致馬達卡住。在操作電動工具的過程中，應使鋸片全程不被材料卡住。全程調整鋸片速度以實現滑順的切割。
11. 準備並檢查作業環境。確保作業現場滿足安全注意事項中所述的所有條件。
12. 確保電池安裝牢固。如果有鬆動，可能會脫落而造成事故。
13. 操作中產生的粉塵
正常操作時產生的粉塵可能影響操作員的健康。建議採用以下任一方式。

a) 戴上防塵面具

b) 使用外部集塵設備（可選配件）（圖 21）

使用外部集塵設備時，用外部集塵設備的軟管連接適配器。

- f) 保持切割工具銳利清潔。
適當的保養切割工具，保持銳利之切割鋒口，可減少卡住並容易控制。
 - g) 按照說明書使用電動工具、配件及刀具時，必須考量工作條件及所執行之工作。
若未依照這些使用說明操作電動工具時，可能造成相關之危害情況。
 - h) 保持把手和握持面乾燥、清潔，且未沾到油脂和潤滑油。
滑溜的把手和握持面在操作時會有安全上的問題，且可能造成本工具意外失去控制。
- 5) 電池式電動工具的使用及注意事項
- a) 需再充電時，僅能使用製造商指定的充電器。
因充電器僅適合同一型式的電池組，若使用任何其它電池組時，將導致起火的危險。
 - b) 使用電動工具時，僅能使用按照其特性設計的電池組。
因使用其它任何電池組時，將導致人員傷害及起火的危險。
 - c) 當電池組不再使用時，需保存好並遠離其它的金屬物件，例如：迴紋針、錢幣、鑰匙、圖釘、螺釘，或類似能造成端子與端子間連接的其它較小金屬物件。
因電池組端子間短路時，將導致燃燒或起火的危險。
 - d) 在誤用情況下，電解液可能自電池中噴出；請避免接觸。當發生意外接觸時，請用清水沖洗。若電解液觸及眼睛時，請儘速尋求醫療協助。因自電池中噴出的電解液，將導致灼傷或刺激皮膚。
 - e) 請勿使用損壞或改造的電池組或電動工具。
損壞或改造的電池可能會發生不可預知的行為，進而導致火災、爆炸或受傷的風險。
 - f) 請勿使電池組或電動工具接觸到火源或處於溫度過高的地方。
接觸火源或溫度超過 130°C 可能會引起爆炸。
 - g) 請遵循所有充電指示，並且不要在說明書指定的溫度範圍之外為電池組或電動工具充電。
充電不當或溫度超出指定範圍可能會損壞電池並增加火災的風險。
- 6) 維修
- a) 讓您的電動工具由合格修理人員僅使用相同的維修零件更換。
如此可確保電動工具的安全得以維持。
 - b) 切勿對損壞的電池組進行維修。
電池組的維修只能由製造商或授權服務維修店進行。

注意事項

不可讓孩童和體弱人士靠近工作場所。

應將不使用的工具存放在孩童和體弱人士伸手不及的地方。

中國語

14. 使用過程中，請勿接觸工具的金屬部分。
15. 更換鋸片
 - 更換鋸片時，務必關閉電源並將電池與本體斷開。
 - 活塞在移動時請勿開啟槓桿。(圖 4)
 - 確保鋸片的突出部位插入鋸刀架中。(圖 4)
 - 確認鋸片位於軋輓的溝槽之間。(圖 4)
16. 未使用時，務必將解鎖按鈕推至鎖定位置。
17. 在鋸割木材時使用碎片防護罩可減少鋸割面的碎片。
將碎片防護罩插入底座上的空間中，然後將其推到底。
18. 碎片防護蓋
 - 碎片防護蓋可防止碎片飛散並提高集塵效率。
 - 在鋸割金屬時，碎片防護蓋上可能會結霜。
19. 為防止鋸片移位、損壞或活塞過度磨損，請在鋸切時確保將底板面安裝至工件上。
20. 在低速時不要鋸割厚度超過 10 公釐的木材或厚度超過 1 公釐的金屬。
21. 為在使用導架時確保精確切割(圖 16)，請隨時將軌道位置設為“0”。
22. 曲線切鋸
切鋸小圓弧形時，降低機器的進給速度。如果機器的進給速度太快，可能會導致鋸片損壞。
23. 圓形切鋸時必須確保鋸片大致與底座的下表面垂直。
24. 使用除塵器時無法進行角度切割。
25. 連接清潔器(另售)
通過集塵器與適配器(另售)連接清潔器，可收集大部分粉塵。
26. 在鋸割金屬材料時，請使用合適的切削液(錠子油、肥皂水等)以延長鋸片的使用壽命。(圖 17)並以中速鋸割材料。
27. 在除木材以外的材料上鋸割窗孔時，首先用鑽頭或類似工具鑽一個孔，然後從此處開始鋸割。(圖 18)
28. 不要修理或固定開關鎖。此外，將工具隨身攜帶時，請保持手指遠離開關扳柄。否則，可能因無意開啟主體開關而導致意外事故。
29. 不要直視光而使眼睛直接暴露於光下。使眼睛持續暴露於光下會致其受傷。
30. 切勿觸摸移動部位。
切勿將手、手指或身體其他部位靠近工具的移動部位。
31. 防護裝置未到位時切勿操作。
所有防護裝置及安全裝置未就位且運行正常時，切勿操作本工具。如果在進行維護或維修時需要取下防護裝置或安全裝置，請務必將防護裝置或安全裝置歸位後再恢復工具操作。
32. 切勿在無人照看的情況下讓工具運行 關閉電源。
在工具完全停止之前請勿離開。
33. 請勿在易爆環境中(如存在可燃物液體、氣體或粉塵時)操作電動工具。電動線鋸機會產生可點燃粉塵或煙霧的火花。
34. 本電動工具配備有溫度保護電路以保護馬達。連續作業可能會造成工具的溫度上升，啟動溫度保護電路並自動停止操作。如果發生這種情況，請在恢復使用前讓電動工具冷卻。
35. 如果使用工具或電池端子(電池座)變形，請勿使用本產品。
安裝電池可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
36. 保持工具的端子(電池座)沒有削屑和灰塵。
 - 使用前請確認端子區域沒有堆積削屑和灰塵。
 - 使用過程中盡量避免工具上的削屑或灰塵掉落在電池上。
 - 暫停操作或使用後，請勿將工具留在可能暴露於有掉落削屑或灰塵的區域。
否則可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。

鋰離子電池使用注意事項

為延長使用壽命，鋰離子電池備配停止輸出的保護功能。

若是在使用本產品時發生下列 1 至 3 的情況，即使按下開關，馬達也可能停止。這並非故障，而是啟動保護功能的結果。

1. 在殘留的電池電力即將耗盡時，馬達會停止。
在這種情況下，請立即予以充電。
2. 若工具超過負荷，馬達亦可能停止。在這種情況下，請鬆開工具的開關，試著消除超過負荷的原因。之後您就可以再度使用。
3. 若電池在過載工作情況下過熱，電池電力可能會中止。
在這種情況下，請停止使用電池，讓電池冷卻。之後您就可以再度使用。

此外，請留心下列的警告及注意事項。

警告

為事先防止電池發生滲漏、發熱、冒煙、爆炸及起火等事故，請確保留意下列事項。

1. 確保電池上沒有堆積削屑及灰塵。
 - 在工作時確定削屑及灰塵沒有掉落在電池上。
 - 確定所有工作時掉落在電動工具上的削屑和灰塵沒有堆積在電池上。
 - 請勿將未使用的電池存放在曝露於削屑和灰塵的位置。
 - 在存放電池之前，請清除任何可能附著在上面的削屑和灰塵，並請切勿將它與金屬零件(螺絲、釘子等)存放在一起。
2. 請勿以釘子等利器刺穿電池、以鐵錘敲打、踩踏、丟擲電池，或將其劇烈撞擊。

3. 切勿使用明顯損壞或變形的電池。
4. 使用電池時請勿顛倒電極。
5. 請勿直接連接電源插座或汽車點煙器孔座。
6. 請依規定方式使用電池，切勿移作他用。
7. 如果已過了再充電時間，電池仍無法完成充電，請立即停止繼續充電。
8. 請勿將電池放置於高溫或高壓處，例如微波爐、烘乾機或高壓容器內。
9. 發現有滲漏或異味時，請立即將電池遠離火源處。
10. 請勿在會產生強烈靜電的地方使用。
11. 如電池出現滲漏、異味、發熱、褪色或變形，或在使用、充電或存放時出現任何異常，請立即將它從裝備或電池充電器拆下，並停止使用。
12. 請勿將電池浸入任何液體，或讓任何液體流入電池內。若水等具有傳導性的液體滲入，可能會造成損壞，進而導致火災或爆炸。將電池存放在陰涼、乾燥的地方，遠離可燃及易燃物品。必須避免腐蝕性氣體環境。

注意

1. 若電池滲漏出的液體進入您的眼睛，請勿搓揉眼睛，並以自來水等乾淨清水充分沖洗，立刻送醫。若不加以處理，液體可能會導致眼睛不適。
2. 若液體滲漏至您的皮膚或衣物，請立即以自來水等清水沖洗。
上述情況可能會使皮膚受到刺激。
3. 若初次使用電池時發現生鏽、異味、過熱、褪色、變形及／或其他異常情況時，請勿使用並將該電池退還給供應商或廠商。

警告

若具有導電性的異物進入鋰離子電池的端子，可能會造成短路，進而引發火災。請在存放電池時遵循以下事項。

- 請勿將導電物品，如鐵釘、鐵絲等金屬絲，銅線和電線放入儲存箱內。
- 為了防止發生短路，將電池裝入工具內或確實壓下電池蓋儲存電池，直至遮住通風孔為止。

關於鋰離子電池的運輸

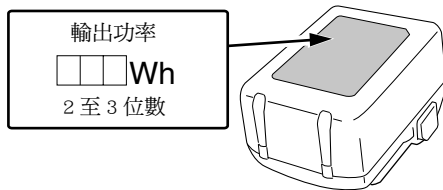
運輸鋰離子電池時，請遵守以下注意事項。

警告

安排運輸時，請通知運輸公司包裹中含有鋰離子電池，告知該電池之輸出功率，並按照運輸公司的指示。

- 輸出功率超過 100 Wh 的鋰離子電池被視為貨物分類中的危險物品，將需要特殊的申請程序。
- 對於國外的運輸，必須遵守國際法規則和目的國法規。

- 如果 BSL36B18 安裝在電動工具中，則功率輸出將超過 100 Wh，且本機將被歸類為貨運分類的危險貨物。



連接 USB 裝置的注意事項 (UC18YSL3)

發生未預期的問題時，連接到本產品的 USB 裝置內的數據可能會損壞或丟失。使用本產品之前，請務必將 USB 裝置內的所有數據進行備份。

請注意，本公司對任何存儲於 USB 裝置內已損壞或丟失的數據以及任何可能發生於連接裝置的損害，恕不負任何責任。

警告

- 使用前，請檢查連接的 USB 電纜是否有缺陷或損壞。
使用有缺陷或損壞的 USB 電纜可能會導致冒煙或起火。
- 產品不使用時，請用橡膠蓋蓋住 USB 端口。
USB 端口堆積灰塵可能會導致冒煙或起火。

註

- USB 充電期間有可能偶爾停頓。
- 當 USB 裝置未被充電時，請從充電器取出 USB 裝置。
若未進行此動作，不僅可能減少 USB 裝置的電池壽命，並可能導致意外事故的發生。
- 根據裝置的類型，可能無法對某些 USB 裝置進行充電。

零件名稱 (圖 1 - 圖 24)

① 開關	⑲ 活塞
② 止動器	⑳ 鋸刀架
③ 鎖定按鈕	㉑ 底座螺絲
④ 撥盤	㉒ 碎屑防護罩
⑤ LED燈	㉓ 副底座 (可選配件)
⑥ 槓桿	㉔ 碎片防護蓋
⑦ 鋸片	㉕ 電池電量指示開關
⑧ 導軌	㉖ 電池電量指示燈
⑨ 更換旋鈕	㉗ 導架 (可選配件)
⑩ 座板	㉘ 木螺絲 / 釘子
⑪ 底座	㉙ 注油器
⑫ 六角棒形扳手	㉚ ∇ 標誌
⑬ 電池	㉛ 半圓形部分
⑭ 握把	㉜ 量尺
⑮ 馬達	㉝ 集塵器 (可選配件)
⑯ 銘牌	㉞ 凹口
⑰ 卡榫	㉟ 適配器 (可選配件)
⑱ 充電指示燈	

符號

警告

以下為使用於本機器的符號。請確保您在使用前明白其意義。

	CJ36DA: 充電式線鋸機
	使用前請詳讀使用說明書。
	直流電流
	額定電壓
	無負荷速度
	重量
	開關ON
	開關OFF

	將鎖切換至「開」位置
	取出電池
	鎖定
	解鎖
	木材
	金屬
	不銹鋼
	警告
	禁止操作

電池

	亮起： 電池剩餘電量超過 75%。
	亮起： 電池剩餘電量為 50% - 75%。
	亮起： 電池剩餘電量為 25% - 50%。
	亮起： 電池剩餘電量少於 25%。
	閃爍： 電池剩餘電量幾近零。請盡快進行充電。
	閃爍： 由於高溫導致輸出被暫停。從工具中取出電池，並使其完全冷卻。
	閃爍： 由於故障或機能失常導致輸出被暫停。問題可能是電池，請聯繫您的經銷商。

標準附件

除了主機身 (1 台) 以外，包裝盒內包含第 84 頁所列之附件。

標準附件可能不預先通告而徑予更改。

用途

- 切鋸各種木材和槽孔切割
- 切鋸軟鋼板、鋁板和銅板
- 切鋸合成樹脂，如酚醛樹脂和氯乙烯
- 切鋸薄軟的建築材料
- 切鋸不銹鋼板 (使用 No. 97 鋸片)

- (2) 關於充電電池的溫度和充電時間
溫度和充電時間如表 2 中所示。

表 2

充電器		UC18YSL3					
電池	電池類型	Li-ion					
	電池可充電的溫度	0°C - 50°C					
	充電電壓	V	14.4		18		
	充電時間， 約（於 20°C）	分鐘	BSL14xx 系列		BSL18xx 系列		多伏特系列
			(4 個電池芯)	(8 個電池芯)	(5 個電池芯)	(10 個電池芯)	(10 個電池芯)
			BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32 BSL36A18X : 32 BSL36B18 : 52 BSL36B18X : 52 BSL36C18 : 20
USB	充電電壓	V	5				
	充電電流	A	2				

註：

根據環境溫度和電源電壓，充電時間可能會有所不同。

- 將充電器的電源線從插座拔下。
- 拿穩充電器並取出電池。

註：

充電結束後，務必從充電器取出電池，然後妥善存放。

注意

- 電池因長時間放置在直射陽光處遭到日曬或剛使用後會發熱，若在此時進行充電，充電器的信號燈會亮起 0.3 秒，非亮起 0.3 秒（熄滅 0.3 秒）。此時您必須先待電池冷卻，再進行充電。
- 充電信號燈快速閃爍時（間隔時間為 0.2 秒），請檢查充電器的電池連接處是否有異物並加以清除。若沒有異物，則表示電池或充電器可能發生故障，請將其送往當地授權服務中心。
- 由於 UC18YSL3 內置微電腦需要約 3 秒的時間確認進行充電的電池已被取出，請等待至少 3 秒後再將電池重新插入繼續充電。如果電池在 3 秒之內重新插入，電池可能無法正常充電。

使用新電池或其他電池，產生電量較弱的問題時。

由於新電池及長時間未使用之電池的內部化學物質未活化，因此初次及第二次使用時的電量會較弱。此為暫時現象；在充電 2 至 3 次後，電量就會恢復正常。

怎樣讓電池使用時間更長。

- 在電池電量完全耗盡之前給電池充電。
在感覺工具的動力變弱時，停止使用工具並為電池充電。如果繼續使用工具消耗電流，可能會造成對電池的損壞，電池使用壽命會縮短。
- 避免在高溫下充電。
充電電池在剛使用後會發熱。如果在電池剛使用後為電池充電，電池的內部化學物質的性能會下降，電池使用壽命會縮短。請先將電池放置一會兒，待電池冷卻後再進行充電。

鋸片的選擇

附件鋸片

為確保最高的作業效率和成果，按照被切鋸的材料類型和材料厚度選擇最合適的鋸片非常重要。每個鋸片的架設部位附近刻有鋸片編號。

維護和檢查

注意

進行維修和檢查之前，務必要關閉開關，並取出電池。

1. 檢查鋸片

持續使用鈍化或損壞的鋸片將導致切割效率降低，並可能導致馬達超載。當您發現鋸片已過度磨損時，請盡快更換新的鋸片。

2. 檢查安裝螺釘

要經常檢查安裝螺釘是否緊固妥善。若發現螺釘鬆了，應立即重新扭緊，否則會導致嚴重的事故。

3. 電動機的維護

電動機繞線是電動工具的心臟部。應仔細檢查有無損傷，是否被油液或水沾濕。

4. 端子的檢查（工具和電池）

檢查以確保端子上沒有堆積削屑和灰塵。
有時於操作前、操作期間和操作後檢查。

注意

去除任何可能已堆積在端子上的削屑或灰塵。
否則可能會導致故障。

5. 清理外部

電動工具髒汙時，請使用乾淨軟布或沾肥皂水的布擦拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀釋劑，以免塑膠部分溶化。

6. 收藏

電動工具應收藏於溫度低於 40°C 而為小孩拿不到的地方。

註：

存放鋰離子電池

存放鋰離子電池前，確保其已完全充電。

電池在低電力的狀態下長期存放（3 個月以上），可能會導致性能劣化，電池的使用時間顯著降低或無法再進行充電。

然而，反覆將電池充電和暫停充電二至五次，可能會改善電池使用時間的顯著降低情況。

注意

在操作和維修電動工具中，必須遵守各國的安全規則和標準規定。

HiKOKI 充電式工具電池重要注意事項

請務必使用本公司所指定的原廠電池。若未使用本公司所指定的電池，或使用經拆解及改裝的電池（例如，拆解後更換電池芯或其他內部零件），則本公司無法保證充電式工具的性能及操作安全。

註：

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而經予更改。

疑難排解

若電動工具無法正常運作，請參閱下表的檢查項目。若問題仍無法解決，請洽當地經銷商或 HiKOKI 所認可的維修中心。

1. 電動工具

情況	可能原因	解決方法
工具無法運轉	無剩餘電池電量	為電池充電。
	電池未安裝牢固。	推動電池直至聽到咔嚓一聲。
工具突然停止	工具負擔過重	除去造成工具負擔過重的問題。 在操作過程中，減輕施加的壓力。
	電池或工具過熱	使工具和電池徹底冷卻。
鋸片 - 無法安裝 - 脫落	安裝部位的形狀不相配	使用適合的鋸片 (請參閱「選擇附件」)
	槓桿開啟。	關閉槓桿。
	鋸刀架中有異物。	除去異物。
開關無法拉動	鎖定按鈕被推入	釋放鎖定按鈕。
拉動扳機開關時產生異常尖銳的噪音。	扳機開關僅被稍微拉動。	這不是故障。 充分拉動扳機開關就不會產生該噪音。
鋸片磨損太快。	行程數太快	將撥盤設置切換為低於當前值。 (鋸割不銹鋼板時切換至低速模式) (請參閱「調整運作速度」)
	切割金屬材料時未使用適合的機油	使用機油(渦輪機油等)
	操作過程中施加的壓力太大	在操作過程中，減輕施加的壓力。
無法正確切割。	鋸片不適合要切割的材料的品質和厚度	使用適合的鋸片 (請參閱「選擇附件」)
	速度和軌道位置不適合要切割的材質的品質及厚度	設定適當的速度和軌道位置 (請參閱「調整運作速度」)
	鋸片磨損、劣化或損壞	將鋸片換新。
電池無法安裝	試圖安裝非該工具所指定的電池。	請安裝多伏特型電池。

中國語

2. 充電器

情況	可能原因	解決方法
充電指示燈迅速閃爍紫色，且電池不開始充電。	電池未完全插入。	牢固地插入電池。
	電池端子內或電池安裝處有異物。	移除異物。
充電指示燈閃爍紅色，且電池不開始充電。	電池未完全插入。	牢固地插入電池。
	電池過熱。	若放著不管，當電池溫度降低後就會自動開始充電，但這可能會縮短電池的壽命。建議在充電前將電池放在遠離陽光直射且通風良好的位置進行冷卻。
即使電池已充滿電，電池的使用時間仍然很短。	電池壽命已耗盡。	更換新的電池。
電池的充電時間很長。	電池、充電器或周圍環境的溫度非常低。	在室內或其他較溫暖的環境進行電池的充電。
	充電器的通風口被堵塞，造成其內部組件過熱。	避免堵塞通風口。
	冷卻風扇未運轉。	聯繫 HiKOKI 授權服務中心以進行修理。
USB 電源燈已關閉，且 USB 裝置已停止充電。	電池容量已變低。	更換為有剩餘電量的電池。
		將充電器的電源插頭插入電源插座。
即使 USB 裝置已完成充電，USB 電源燈仍無法關閉。	USB 電源燈亮起綠色，表示可以進行 USB 充電。	這不是故障。
不清楚什麼是 USB 裝置的充電狀態，或充電是否完成。	即使充電完成，USB 電源燈仍無法關閉。	檢查正在充電的 USB 裝置以確認其充電狀態。
USB 裝置途中暫停充電。	當使用電池作為電源對 USB 裝置進行充電時，充電器被插入電源插座。	這不是故障。 當充電器正在區別電源時，會暫停 USB 充電約 5 秒鐘。
	當使用電源插座作為電源對 USB 裝置進行充電時，電池被插入充電器。	
當電池和 USB 裝置同時充電時，USB 裝置的充電會在途中暫停。	電池已充滿電。	這不是故障。 充電器在檢查電池是否已成功完成充電時，會暫停 USB 充電約 5 秒鐘。
當電池和 USB 裝置同時充電時，USB 裝置的充電不會啟動。	剩餘電池容量極低。	這不是故障。 當電池容量達到一定的水平時，USB 充電會自動開始。

일반적인 안전 수칙

⚠ 경고!

이 전동 툴과 함께 제공된 모든 안전 경고 사항과 지침, 그림 설명 및 사양을 읽어 주십시오. 설명서의 내용에 따르지 않을 시에는 감전 사고나 화재가 발생할 수 있으며 심각한 부상을 입을 수도 있습니다.

차후 참조할 수 있도록 모든 경고 사항과 지침을 보관하십시오.

경고 사항에 나오는 '전동 툴'이란 용어는 플러그를 콘센트에 연결해 유선 상태로 사용하는 제품 또는 배터리를 넣어 무선 상태로 사용하는 제품을 가리킵니다.

1) 작업 공간 안전

- a) 작업 공간을 깨끗하게 청소하고 조명을 밝게 유지하십시오.
작업 공간이 정지되어 있지 않거나 어두우면 사고가 날 수 있습니다.
- b) 인화성 액체나 기체 또는 먼지 등으로 인해 폭발 위험이 있는 환경에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.
전동 툴을 사용하다 보면 불꽃이 튀어서 먼지나 기체에 불이 붙을 수 있습니다.
- c) 어린이를 비롯하여 사용자 외에는 작업장소에 접근하지 못하도록 하십시오.
주의가 산만해지면 문제가 생길 수 있습니다.

2) 전기 사용자 주의사항

- a) 전동 툴 플러그와 콘센트가 일치해야 합니다. 플러그를 절대로 변형하지 마십시오. 접지된 전동 툴에는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 플러그를 변형하지 않고 알맞은 콘센트에 꽂아 사용하면, 감전 위험을 줄일 수 있습니다.
- b) 파이프, 라디에이터, 레인지, 냉장고 등 접지된 표면에 몸이 닿지 않도록 주의하십시오.
작업자의 몸이 접지되면, 감전될 위험이 있습니다.
- c) 전동 툴에 비를 맞거나 젖은 상태로 두지 마십시오.
물이 들어가면 감전될 위험이 있습니다.
- d) 코드를 조심해서 다루십시오. 전동 툴을 들거나 당기거나 콘센트에서 뽑으려고 할 때 코드를 잡아당기면 안 됩니다.
열, 기름, 날카로운 물건, 움직이는 부품 등으로부터 코드를 보호하십시오.
코드가 파손되거나 영키면 감전될 위험이 높아집니다.
- e) 실외에서 전동 툴을 사용할 때는 실외 용도에 적합한 연장선을 사용하십시오.
실외 용도에 적합한 코드를 사용해야 감전 위험이 줄어듭니다.
- f) 녹슨 곳에서 전동 툴을 작동해야 하는 경우 우선 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오.
RCD를 사용하면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

3) 사용자 주의사항

- a) 전동 툴을 사용할 때는 작업에 정신을 집중하고, 상식의 범위 내에서 사용하십시오.
약물을 복용하거나 알코올을 섭취한 상태 또는 피곤한 상태에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.
전동 툴을 사용할 때 주의가 흐트러지면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- b) 개인 보호 장비를 사용하십시오. 항상 눈 보호 장구를 착용해야 합니다.
먼지 보호 마스크, 미끄럼 방지 신발, 안전모, 청각 보호 장비 등을 사용하면 부상을 줄일 수 있습니다.

- c) 실수로 툴을 가동하지 않도록 주의하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩을 연결하거나 툴을 들거나 운반하기 전에 스위치가 OFF 위치에 있는지 확인하십시오.
손가락을 스위치에 접촉한 채 전동 툴을 들거나 스위치가 커진 상태로 전원을 연결하면 사고가 날 수 있습니다.
 - d) 전원을 켜기 전에 조정 키 또는 렌치를 반드시 제거해야 합니다.
전동 툴의 회전 부위에 키 또는 렌치가 부착되어 있으면, 부상을 입을 수 있습니다.
 - e) 작업 대상과의 거리를 잘 조절하십시오. 알맞은 발판을 사용하고 항상 균형을 잡고 있어야 합니다.
그렇게 하면 예기치 못한 상황에서도 전동 툴을 잘 다룰 수 있습니다.
 - f) 알맞은 복장을 갖추십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하면 안 됩니다. 머리카락과 옷 등을 움직이는 부품에서 멀리 떨어뜨려 놓으십시오.
헐렁한 옷이나 장신구, 긴 머리카락이 부품에 떨어 들어갈 수도 있습니다.
 - g) 문진 주철 및 집진 장비에 연결할 수 있는 장치가 제공되는 경우, 그러한 장치가 잘 연결되어 있고 제대로 작동하는지 확인하십시오.
이러한 장치를 사용하면, 먼지와 관련된 사고를 줄일 수 있습니다.
 - h) 툴을 자주 사용해서 손에 익었다고 해도 안일해져서 안전 원칙을 무시하지 마십시오.
한 번의 부주의한 행동은 눈 깜짝할 사이에 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- 4) 전동 툴 사용 및 관리**
- a) 전동 툴을 아무 곳이나 사용하지 마십시오. 용도에 알맞은 전동 툴을 사용하십시오.
적절한 전동 툴을 사용하면, 정상 속도로 안전하고 효과적으로 작업을 수행할 수 있습니다.
 - b) 스위치를 눌렀을 때 전동 툴이 켜지거나 꺼지지 않으면 사용하지 마십시오.
스위치가 작동시킬 수 없는 전동 툴은 위험하므로, 수리를 받아야 합니다.
 - c) 전동 툴을 조정하거나 부속품을 바꾸거나 보관할 때는 반드시 전원을 플러그를 빼거나 배터리 팩을 제거해야 합니다(본리 가능한 경우).
이러한 안전 조치를 취해야 전동 툴이 갑자기 켜지는 위험을 피할 수 있습니다.
 - d) 사용하지 않는 전동 툴은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 사용법을 잘 모르는 사람이 사용하지 못하도록 하십시오.
전동 툴은 미숙련자가 다루기에는 매우 위험한 물건입니다.
 - e) 전동 툴과 부속품을 잘 관리하십시오. 움직이는 부품이 잘못 결합되어 있거나 꼭 끼여 움직이지 못하게 되어 있지 않은지 점검하십시오. 또한 전동 툴의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 파손이 없는지 확인하십시오. 파손된 부분이 있는 경우, 사용하기 전에 수리하십시오.
전동 툴을 제대로 관리하지 못해서 생기는 사고가 많습니다.
 - f) 절삭 툴은 날카롭고 청결한 상태로 관리하십시오.
절삭 날을 날카로운 상태로 잘 관리하면, 원활하게 잘 움직이며 다루기도 훨씬 편합니다.
 - g) 작업 환경과 수행할 작업의 성격을 고려해서 설명서를 참조하여 전동 툴과 부속품, 볼트 등을 사용하십시오.
원래 목적과 다른 용도로 전동 툴을 사용하면 위험한 사고가 날 수 있습니다.

한국어

- h) 핸들과 손잡이 표면을 깨끗하고 건조하게 유지하고 오일이나 그리스가 묻지 않도록 하십시오.
핸들과 손잡이 표면이 미끄러우면 예기치 않은 상황에서 툴을 안전하게 다루고 제어할 수 없습니다.

5) 배터리 도구 사용 및 관리

- a) 제조업체가 지정한 충전기로만 충전하십시오.
한 종류의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩에 사용될 때 화재 위험을 발생시킬 수 있습니다.
- b) 구체적으로 지정된 배터리 팩만 전동 툴에 사용하십시오.
다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.
- c) 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사와 같은 기타 금속 물체 또는 단자간 연결을 만들어낼 수 있는 기타의 작은 금속 물체와 떨어진 곳에 놓아두십시오.
배터리 단자가 모두 단락되면 화상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- d) 가혹한 조건 하에서 액체가 배터리에서 누출될 수 있습니다. 배터리 누액과 접촉하지 마십시오. 배터리 누액과 우발적으로 접촉할 경우 물로 씻으십시오. 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 의사의 진찰을 받으십시오.
배터리에서 누출되는 액체는 염증 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.
- e) 손상되거나 변형된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오.
손상되거나 변형된 배터리는 예측 불허의 행태를 보일 수 있으며 그 결과 화재, 폭발 또는 부상 위험이 있습니다.
- f) 배터리 팩이나 공구를 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오.
불 또는 130°C 넘는 온도에 노출되면 폭발이 발생할 수 있습니다.
- g) 모든 충전 지침을 따르고, 지침에 지정된 온도 범위를 벗어나서 배터리 팩이나 공구를 충전하지 마십시오.
잘못 충전하거나 지정된 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 배터리가 손상되고 화재 위험을 높일 수 있습니다.
- 6) 서비스
- a) 자격을 갖춘 전문가에게 서비스를 받고, 항상 원래 부품과 동일한 것으로 교체해야 합니다.
그렇게 하면 전동 툴을 보다 안전하게 사용할 수 있습니다.
- b) 손상된 배터리 팩을 수리하지 마십시오.
배터리 팩을 수리할 때는 반드시 제조업체 또는 공인 서비스 제공자에게 작업을 의뢰해야 합니다.

주의사항

어린이나 노약자가 가까이 오지 못하도록 하십시오.
전동 툴을 사용하지 않을 때는 어린이나 노약자의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.

직소 안전 경고

1. 절단 액세서리가 매립 배선이나 전원선과 닿을 수 있는 장소에서 작업할 경우에 전동 툴은 절연된 손잡이 표면을 잡으십시오.
절단 액세서리가 “전류가 흐르는” 선에 닿을 경우 전동 툴의 노출된 금속 부분에도 “전류가 흘러” 작업자가 감전될 수 있습니다.

2. 클램프 또는 다른 실제 방법을 사용하여 공작물을 안정된 플랫폼에 고정하고 지지하십시오.
공작물을 손으로 잡거나 몸에 대고 있으면 제대로 고정되지 않아 제어하지 못할 수 있습니다.

추가 안전 경고

- 항상 0°C - 40°C의 온도에서 배터리를 충전하십시오. 0°C 미만의 온도는 과충전으로 이어지므로 위험합니다. 40°C 이상의 온도에서는 배터리는 충전할 수 없습니다. 충전에 가장 적합한 온도는 20°C - 25°C입니다.
 - 충전기를 연속으로 사용하지 마십시오.
충전이 한 번 완료되면 충전기를 약 15분 동안 그대로 두었다가 다음 번 배터리를 충전하십시오.
 - 충전식 배터리 연결 구멍에 이물질이 들어가지 않게 하십시오.
 - 충전식 배터리와 충전기를 절대로 분해하지 마십시오.
 - 충전식 배터리를 절대로 단락시키지 마십시오. 배터리를 단락시키면 전류가 높아져 과열됩니다. 화상을 입거나 배터리가 손상됩니다.
 - 배터리를 불속에 버리지 마십시오. 배터리가 타면 폭발할 수 있습니다.
 - 수명후 배터리 수명이 실제 사용 중에 너무 짧아지면 배터리를 구입점에 즉시 갖고 오십시오. 수명을 다한 배터리는 버리지 마십시오.
 - 물체를 충전기 통기 홈에 넣지 마십시오. 금속 물체 또는 인화물을 충전기 통기 홈에 넣으면 감전될 위험이 있거나 배터리가 손상됩니다.
 - 이 장치를 연속적으로 사용할 경우, 장치가 과열되어 모터와 스위치가 손상될 수 있습니다. 따라서 하우징이 뜨거워지면 잠시 동안 칼날을 사용하지 마십시오.
 - 기계를 지속적으로 연속해서 사용하면 모터에 과부하가 걸려 모터가 멈출 수 있습니다. 항상 작동 중에 날이 재료에 걸리지 않도록 전동 툴을 작동하십시오. 항상 부드럽게 절단할 수 있도록 날의 속도를 조정하십시오.
 - 작업 환경 준비 및 점검. 작업장이 주의 사항에 명시된 모든 조건을 충족하는지 확인하십시오.
 - 배터리가 단단히 장착되어 있는지 확인하십시오. 배터리가 느슨하면 떨어져 나가서 사고가 발생할 수 있습니다.
 - 작동 중 분진 발생
정상 작동 시 발생하는 분진은 작업자의 건강에 영향을 미칠 수 있습니다. 다음 방법 중 하나를 사용하는 것이 좋습니다.
 - 먼지 마스크 착용
 - 외부 집진 장비 사용(음션 액세서리)(그림 21)
- 외부 집진 장비를 사용하는 경우 어댑터를 외부 집진 장비 호스에 연결하십시오.
- 사용 중에 툴의 금속 부분을 만지지 마십시오.
 - 칼날 교체
 - 칼날 교체 시 반드시 전원 스위치를 끄고 본체에서 배터리를 분리하십시오.
 - 플런저가 움직일 때 레버를 열지 마십시오. (그림 4)
 - 칼날 홀더에 삽입된 칼날의 돌출부를 정확하게 확인하십시오. (그림 4)
 - 롤러의 홈 사이에 있는 칼날을 확인하십시오. (그림 4)
 - 사용하지 않을 때는 항상 잠금 해제 버튼을 잠금 위치로 밀어 넣으십시오.
 - 목재 재료를 절단할 때 스플린더 가드를 사용하면 절단 표면이 찢어지는 현상이 줄어듭니다.
스플린더 가드를 베이스의 공간에 삽입하고 완전히 밀어 넣으십시오.

리튬-이온 배터리에 대한 주의사항

수명을 연장하기 위해서 리튬-이온 배터리에는 출력을 중지시키기 위한 보호 기능이 탑재되어 있습니다.

아래에서 설명한 1에서 3의 경우 이 제품을 사용할 때, 스위치를 잡아당기고 있을 때조차, 모터가 정지할 수 있습니다. 이것은 문제는 아니지만 보호 기능의 결과입니다.

1. 남은 배터리 전원이 모두 소모되면, 모터가 정지합니다. 그러한 경우 즉시 충전하십시오.
2. 공구에 과부하가 발생하면 모터가 정지할 수 있습니다. 이러한 경우 공구의 스위치를 붙은 후 과부하의 원인을 제거하십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.
3. 배터리가 과부하 작업으로 인해 과열된 경우 배터리 전원이 정지할 수 있습니다. 이러한 경우 배터리 사용을 중지하고 배터리를 냉각시키십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.

또한 다음 경고 및 주의사항에 주의하십시오.

경고

배터리 누액, 발열, 연기 배출, 폭발 및 점화를 사전에 방지하려면, 다음 주의사항에 주의하십시오.

1. 부스러기와 먼지가 배터리에 묻쳐 있지 않도록 하십시오.
- 작업 중에 부스러기와 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 하십시오.
- 작업 중에 전동 툴에 떨어지는 부스러기와 먼지가 배터리에 묻쳐 있지 않도록 하십시오.
- 부스러기와 먼지에 노출된 위치에 미사용 배터리를 보관하지 마십시오.
- 배터리를 보관하기 전에, 배터리에 붙을 수 있는 부스러기와 먼지를 모두 제거하고 배터리를 금속 부품(나사, 못 등)과 함께 보관하지 마십시오.
2. 못과 같은 날카로운 물체로 배터리에 구멍을 내거나, 배터리를 망치로 두들기거나, 밟거나, 던지거나 배터리에 심한 물리적 충격을 가하지 마십시오.
3. 손상되거나 변형된 듯한 배터리는 사용하지 마십시오.
4. 배터리의 음극과 양극을 반대로 맞춰 사용하지 마십시오.
5. 배터리를 전기 콘센트 또는 차량 시가 라이터 소켓에 직접 연결하지 마십시오.
6. 배터리를 지정된 목적 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
7. 지정된 충전 시간이 경과했는데도 배터리 충전이 완료되지 않을 경우 충전을 즉시 중지하십시오.
8. 배터리를 전자 레인지, 드라이어 또는 고압 용기 등과 같은 고온 또는 고압 기기에 넣거나 고온 또는 고압에 노출시키지 마십시오.
9. 누액 또는 액체가 감지되는 즉시 불에서 멀리 떨어지십시오.
10. 강력한 정전기가 발생하는 곳에서는 사용하지 마십시오.
11. 사용, 충전 또는 보관 중에 배터리 누액, 액취, 발열, 변색 또는 변형이 있을 경우, 또는 어떤 식으로든 비정상적으로 보일 경우, 배터리를 즉시 장치 또는 배터리 충전기에서 제거한 후 사용을 중지하십시오.
12. 배터리를 물에 담거나 액체가 안으로 흘러 들어가게 두지 마십시오. 물과 같은 전도성 액체가 유입되면 손상을 일으켜 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다. 배터리를 건조성 또는 가연성 물체에서 멀리 떨어진 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오. 부식성 기체가 있는 곳을 피해야 합니다.

18. 칩 커버

- 칩 커버는 칩 비산을 방지하고 칩집기 효율을 향상시킵니다.
- 금속을 자를 때는 칩 커버가 젓빛으로 변할 가능성이 있습니다.
- 19. 플러저에서 칼날 이탈, 파손 또는 과도한 마모를 방지하기 위해 톱질하는 동안 베이스 플레이트의 표면이 공작물에 붙어 있는지 확인하십시오.
- 20. 저속에서는 10mm 이상 두께로 목재를 자르거나 1mm 이상 두께로 금속을 절단하지 마십시오.
- 21. 가이드(그림 16) 사용 시 정확하게 절단하려면 오비탈 위치는 항상 "0"으로 설정하십시오.
- 22. 작은 원호 등을 절단할 때는 공구의 이동 속도를 줄입니다. 공구를 너무 빨리 움직이면 톱날이 부러질 수 있습니다.
- 23. 원형 절단 시 톱날은 베이스 바닥면과 거의 수직을 이루어야 합니다.
- 24. 칩집기를 채택할 경우 각도 절단을 수행할 수 없습니다.
- 25. 청소기 연결(별매)
칩집기 및 어댑터(별매)를 통해 청소기와 연결하면 대부분의 먼지를 모을 수 있습니다.
- 26. 금속 재료를 절단할 때는 적절한 절삭유(스핀들 오일, 비눗물 등)를 사용하여 칼날 수명을 연장하십시오. (그림 17) 중간 속도로 재료를 절단합니다.
- 27. 목재 이외의 재료에 장 구멍을 절단할 때, 처음에는 드릴이나 유사한 공구를 사용해 구멍을 뚫으면서 절단을 시작합니다. (그림 18)
- 28. 스위치 잠금 장치를 고정하지 마십시오. 또한 공구를 운반할 때 스위치 트리거에서 손가락을 떼십시오. 그렇지 않으면 본체 스위치가 갑자기 켜져 예기치 않은 사고가 발생할 수 있습니다.
- 29. 빛을 들여다 봐서 눈을 빛에 직접 노출시키지 마십시오. 눈이 지속적으로 빛에 노출되면 통증이 발생할 수 있습니다.
- 30. 움직이는 부품을 만지지 마십시오.
공구의 움직이는 부품 근처에 손이나 손가락 또는 기타 신체 부위를 대지 마십시오.
- 31. 가드를 빼지하지 않고 작동하지 마십시오.
모든 가스 또는 안전 기능을 제자리에 배치하고 올바른 작동 순서를 따르지 않는 상태에서 이 공구를 작동하지 마십시오. 유지 보수 또는 서비스를 받기 위해 가드 또는 안전 기능을 제거해야 하는 경우, 공구 작동을 재개하기 전에 가드 또는 안전 기능을 교체했는지 확인하십시오.
- 32. 공구를 홀로 방치하지 마십시오. 전원을 끄십시오.
완전히 멈출 때까지 공구를 방치하지 마십시오.
- 33. 가연성 액체, 가스 또는 먼지가 있는 장소와 같이 폭발 위험이 있는 환경에서 전동 공구를 작동하지 마십시오. 실물 사용 시 불꽃을 튀거나 먼지 또는 연기가 날 수 있습니다.
- 34. 전동 툴에는 모터를 보호하기 위한 온도 보호 회로가 장착되어 있습니다. 연속으로 작업을 수행할 경우 기기의 온도가 상승하므로 온도 보호 회로가 작동하여 자동으로 작동이 중지될 수 있습니다. 이 경우 전동 툴을 식힌 후에 다시 사용하십시오.
- 35. 공구 또는 배터리 단자(배터리 마운트)가 변형된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
배터리를 설치하다가 합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
- 36. 공구의 단자(배터리 마운트)에 부스러기와 먼지가 묻지 않도록 하십시오.
○ 사용 전에 부스러기와 먼지가 단자 주변에 쌓이지 않았는지 확인하십시오.
○ 사용 중에 공구에서 발생한 부스러기나 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 주의하십시오.
○ 작업을 중지할 경우 또는 사용 후에 부스러기나 먼지가 떨어질 수 있는 곳에 공구를 두지 마십시오.
합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.

한국어

주의

1. 배터리를 누액이 눈에 들어갈 경우 눈을 비비지 말고 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦은 후 즉시 의사의 진찰을 받으십시오. 치료하지 않을 경우 액체가 시력 문제를 유발할 수 있습니다.
2. 액체가 피부나 옷에 묻을 경우, 즉시 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦으십시오. 피부에 염증이 발생할 가능성이 있습니다.
3. 배터리를 처음 사용할 때 녹, 악취, 과열, 변색, 변형 및/또는 기타의 문제가 발견될 경우, 사용하지 말고 공급자 또는 벤더에게 반품하십시오.

경고

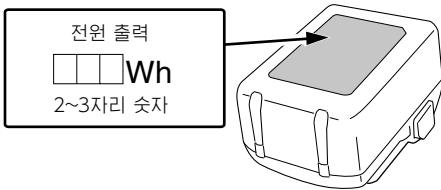
- 전도성 이물질이 리튬 이온 배터리의 단자에 들어갈 경우 배터리가 단락되어 화재가 발생할 수 있습니다. 리튬 이온 배터리를 보관할 때는 아래의 원칙을 따라주십시오.
- 전도성 조각, 못, 절선 및 동선과 같은 선을 보관 케이스에 넣지 마십시오.
 - 단락을 방지하기 위해서는 보관 시 배터리를 틀에 장착하거나 통기구가 보이지 않도록 배터리 커버를 단단하게 끼우십시오.

리튬이온 배터리 운반 시

리튬이온 배터리를 운반할 때 다음 주의사항을 준수하십시오.

경고

- 운송 회사에 포장에 리튬이온 배터리가 들어 있다는 것과 배터리의 전원 출력을 알려주고, 운반을 준비할 때 운송 회사의 지침을 따르십시오.
- 전원 출력이 100 Wh를 넘는 리튬이온 배터리는 위험 물품인 화물 등급으로 간주되며, 취급시 특별한 주의가 필요합니다.
 - 해외 운반 시에는 국제법과 목적지 국가의 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.
 - BSL36B18이 전동 틀에 설치될 경우 전원 출력이 100 Wh를 초과하게 되며 해당 제품은 위험 물품인 화물 등급으로 분류됩니다.



USB 장치 연결 시 주의사항 (UC18YSL3)

예기치 않은 문제가 발생할 경우 본 제품에 연결된 USB 장치의 데이터가 손상되거나 손실될 수 있습니다. 본 제품에 USB 장치를 사용하기 전에 항상 USB 장치에 포함된 데이터를 백업하십시오. 당사는 USB 장치에 저장된 데이터의 손상 또는 손실과 연결된 장치에 발생할 수 있는 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

경고

- 사용하기 전에 USB 연결 케이블에 결함이나 손상이 있는지 확인하십시오. 결함이 있거나 손상된 USB 케이블을 사용할 경우 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.

- 제품을 사용하지 않을 때는 고무 커버로 USB 포트를 막아 두십시오. USB 포트에 먼지 등이 쌓이면 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.

주의

- USB 충전 중에 때때로 멈춤 현상이 발생할 수 있습니다.
- USB 장치가 충전되고 있지 않으면 USB 장치를 충전기에서 분리하십시오. 그러지 않으면 USB 장치의 배터리 수명이 줄어들 뿐 아니라 예기치 않은 사고가 발생할 수 있습니다.
- 장치 유형에 따라 일부 USB 장치가 충전이 안 될 수도 있습니다.

부품 명칭 (그림 1 - 그림 24)





① 스위치	⑩ 플러저
② 스톱퍼	⑪ 톱날 고정
③ 잠금 해제 버튼	⑫ 베이스 볼트
④ 다이얼	⑬ 작업 표면 보호대
⑤ LED 조명	⑭ 하부 베이스 (옵션 액세서리)
⑥ 레버	⑮ 톱날 커버
⑦ 톱날	⑯ 배터리 잔량 표시기 스위치
⑧ 가이드 롤러	⑰ 배터리 잔량 표시 램프
⑨ 변경 노브	⑱ 가이드 (옵션 액세서리)
⑩ 밀판	⑲ 목재 나사 / 못
⑪ 베이스	⑳ 주유기
⑫ 육각 렌치	㉑ ▽ 마크
⑬ 배터리	㉒ 반원 부품
⑭ 핸들	㉓ 눈금자
⑮ 모터	㉔ 먼지 집진기 (옵션 액세서리)
⑯ 명판	㉕ 노치
⑰ 래치	㉖ 어댑터 (옵션 액세서리)
⑱ 충전 표시 램프	

기호

경고

다음은 기기에 사용되는 기호입니다. 기호의 의미를 이해한 후에 기기를 사용해 주시기 바랍니다.

	CJ36DA: 무선 실톱
	부상당할 위험을 줄이려면 사용자는 사용 설명서를 읽어야 합니다.
	직류
	정격 전압
	무부하 속도

	중량
	스위치 켜기
	스위치 끄기
	잠금 장치를 “ON” 위치로 전환하십시오.
	배터리 분리
	잠금
	잠금 해제
	나무
	금속
	스테인리스 강
	경고
	금지된 조작

- 가늘고 부드러운 건축자재의 절단
- 스테인리스강판의 절단(No. 97 톱날 사용)

사양

1. 전동 공구

모델	CJ36DA
전압	36 V
최대 절단 깊이	목재 160 mm 연강 10 mm 스테인리스 강 3.2mm
무부하 속도	800 - 3500 /분
스트로크	26 mm
최소 절단 반경	25 mm
이 공구에 사용 가능한 배터리*	다중 볼트 배터리
중량	2.8 kg (BSL36A18X) 3.0 kg (BSL36B18X)

* 기존 배터리(BSL3660/3620/3626, BSL18xx 시리즈 등)는 이 공구에서 사용할 수 없습니다.

참고

HIKOKI는 지속적인 연구개발 프로그램을 진행하고 있으므로, 본 설명서의 사양은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

2. 배터리

모델	BSL36A18 BSL36A18X	BSL36B18 BSL36B18X
전압	36 V / 18 V(자동 전환*)	
배터리 용량	2.5 Ah / 5.0 Ah	4.0 Ah / 8.0 Ah
	(자동 전환*)	
사용 가능한 충전 제품**	다중 볼트 시리즈, 18 V 제품	
사용 가능한 충전기	리튬 이온 배터리용 슬라이딩 충전기	

* 공구 자체가 자동으로 전환됩니다.

** 자세한 내용은 일반 카탈로그를 참조하십시오.

충전

파워툴을 사용하기 전에 아래의 순서대로 배터리를 충전해 주십시오.

1. 충전기의 전원코드를 소켓에 연결하십시오.

충전기의 플러그를 콘센트에 연결하면 충전 표시 램프가 빨간색으로 깜박입니다(1초 간격).

2. 배터리를 충전기에 삽입합니다.

그림 3(2페이지)에 표시된 것처럼 배터리를 충전기에 단단히 끼웁니다.








3. 충전

배터리를 충전기에 끼우면 충전 표시 램프가 파란색으로 깜박입니다.

배터리가 완전히 재충전되면, 충전 표시 램프가 녹색으로 켜집니다. (표 1 참조)

- (1) 충전 표시 램프의 표시
충전 표시 램프의 표시는 충전기 또는 충전식 배터리의 상태에 따라 표 1과 같이 나타납니다.

배터리

	켜짐 ; 배터리 잔량이 75%를 넘습니다.
	켜짐 ; 배터리 잔량이 50%~75%입니다.
	켜짐 ; 배터리 잔량이 25%~50%입니다.
	켜짐 ; 배터리 잔량이 25% 미만입니다.
	깜박임 ; 배터리 잔량이 거의 없습니다. 가능한 한 빨리 배터리를 다시 충전하십시오.
	깜박임 ; 고온으로 인해 출력이 중지되었습니다. 공구에서 배터리를 제거하고 완전히 식하십시오.
	깜박임 ; 고장이나 오작동으로 인해 출력이 중지되었습니다. 배터리 문제를 수리할 수도 있으므로 현지 대리점에 문의하십시오.

기본 부속품

제품 포장에는 본체 (1대) 외에 84페이지에 나열된 부속품이 포함되어 있습니다.

기본 부속품은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

용도

- 다양한 목재 절단 및 포켓 절단
- 연강판, 알루미늄 판, 동판의 절단
- 합성 수지(페놀 수지 및 염화비닐)의 절단

주의

- 직사광선에 노출된 곳에 장시간 놓아 두었거나 방금 사용하여 뜨거워진 상태에서 배터리를 충전할 경우 충전기의 충전 표시 램프가 0.3초 동안 켜지고 0.3초 동안 꺼지지 않습니다(0.3초 동안 꺼짐). 이런 경우에는 배터리를 식힌 후에 충전을 시작하십시오.
- 충전 표시 램프가 깜박이면(0.2초 간격) 충전기의 배터리 커넥터에 이물질이 없는지 확인 후 제거하십시오. 이물질이 없는 경우, 배터리나 충전기의 오작동입니다. 공인 서비스 센터에 문의 하십시오.
- 내장 마이크로 컴퓨터가 UC18YSL3 에서 배터리가 충전이 완료된 것을 확인하는데 3초가 걸립니다. 연속적으로 충전할 때 재 삽입 전 최소 3초 기다려 주십시오. 배터리가 3초 이내 재 삽입 되면 배터리는 제대로 충전되지 않은 것입니다.

(2) 자동 모드

자동 모드는 자동으로 1400~3500 /분 사이의 속도를 선택하여 동작 부하에 맞도록 하고, 스위치를 끌 때까지 그 속도를 유지합니다. 그 결과 작동 전과 도중에 진동과 소음이 감소합니다. 작업 조건 및 재료의 특성에 맞춰 모드 다이얼과 속도를 조정하십시오.

날 작동 속도

모드	다이얼	날 작동 속도
표준 모드	1 - 5	800 - 3500 /분
자동 모드	A	무부하 시: 1400 /분 부하 시: 3500 /분

자동 모드에서 작업 종류와 같은 변수에 따라 진동 주파수는 3500 /분에 도달하지 못할 수 있습니다.

*2 하위 베이스

참고

하부 베이스를 장착하면 절단하는 작업물에서 블레이드가 돌출되는 길이가 3 mm까지 줄어듭니다. 블레이드가 최저점까지 내려간 경우 작업물에서 블레이드가 튀어나와 있는지 확인하십시오.

*3 LED 조명 사용법

참고

배터리 전력 소모를 막으려면 LED 표시등을 자주 끄십시오. 스위치에서 손을 떼면 10초 후에 표시등이 자동으로 꺼집니다.

LED 조명 경고 신호(그림 25)

본 제품에는 배터리뿐 아니라 제품 자체를 보호할 수 있도록 고안된 기능이 내장되어 있습니다. 세이프 가드 기능이 트리거되면 표 4에 설명된 대로 LED 표시등이 깜박입니다. 이러한 경우, 정정 조치에 설명된 지시 사항을 따르십시오.

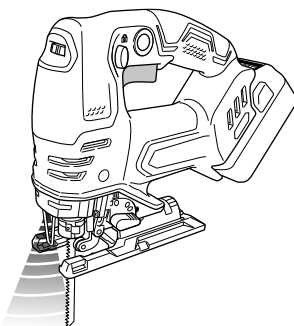


그림 25

장착 및 작동

작동	그림	페이지
배터리 제거 및 삽입	2	2
충전	3	2
튧날 교체	4	3
날 작동 속도 조정*1	5	3
오비탈 작업의 조정	6	3
작업 표면 보호대	7	4
하부 베이스*2 (별매)	8	4
튧밥 커버	9	4
육각봉 렌치 끼우기	10	4
스위치 작동	11	5
LED 작업등 사용법*3	12	5
배터리 잔량 표시기	13	6
가이드 장착 (별매)	14	6
직선 절단	15	6
원형 또는 원호 절단	16	6
금속 재료 절단	17	7
포켓 절단	18	7
각도 절단	19	7
스테인리스강판의 절단 관련	20	8
청소기와 연결하기 (별매)	21	8
전기 콘센트에서 USB 장치 충전하기	22-a	9
전기 콘센트에서 USB 장치와 배터리 충전하기	22-b	9
USB 장치 재충전 방법	23	9
USB 장치 충전이 완료된 경우	24	9
부속품 선택	-	85

*1 이 툴에는 “표준 모드”와 “자동 모드”의 두 가지 모드가 지원됩니다.

(1) 표준 모드

다이얼을 “1”에서 “5”까지 조정하여 날 작동 속도를 800에서 3500 /분 사이에서 바꿀 수 있습니다.

문제 해결

전동 톨이 정상적으로 작동하지 않을 경우 아래 표에 나와 있는 검사 방법을 사용하십시오. 이렇게 해도 문제가 해결되지 않을 경우 대리점 또는 공식 HiKOKI 서비스 센터에 문의하십시오.

1. 전동 공구

고장 증상	추정 원인	추정 원인
툴이 작동하지 않음	배터리 잔량이 없음	배터리를 충전하십시오.
	배터리가 단단히 장착되지 않았습니다.	딸깍 소리가 날 때까지 배터리를 밀어 넣으십시오.
공구가 갑자기 멈췄음	공구가 과부하되었음	과부하를 유발하는 문제를 제거하십시오. 작동 중에는 가해지는 압력을 덜어 주십시오.
	배터리나 공구가 과열되었음	공구와 배터리를 완전히 식히십시오.
톱날 - 부착할 수 없음 - 떨어졌음	부착부의 모양이 일치하지 않음	적절한 날을 사용하십시오. (“부속품 선택” 참조)
	레버가 열려 있습니다.	레버를 닫으십시오.
	칼날 홀더 내부에 이물질이 있습니다.	이물질을 제거하십시오.
스위치가 당겨지지 않음	잠금 버튼이 눌러 있음	잠금 버튼을 해제하십시오.
트리거 스위치를 당겼을 때 비정상적으로 높은 소음이 발생합니다.	트리거 스위치가 약간만 당겨집니다.	이는 고장이 아닙니다. 트리거 스위치를 충분히 당기면 이러한 문제가 발생하지 않습니다.
날이 너무 빨리 마모됩니다.	스트로크 수가 너무 빠름	다이얼을 현재 설정보다 낮은 설정으로 전환하십시오. (스테인리스 강판을 절단할 때 저속 모드로 전환) (“작동 속도 조정” 참조)
	금속 재료 절단 시 제대로 된 기계유를 사용하지 않음	기계유(터빈유 등)를 사용하십시오.
	작동 중에 과도한 압력을 가했음	작동 중에는 가해지는 압력을 덜어 주십시오.
제대로 절단할 수 없습니다.	절단할 재료의 품질과 두께에 부적절한 날임	적절한 날을 사용하십시오. (“부속품 선택” 참조)
	속도와 궤도 위치가 절단할 재료의 품질과 두께에 적합하지 않습니다.	적절한 속도와 궤도 위치를 설정하십시오. (“작동 속도 조정” 참조)
	날이 마모되거나 변질되었거나 손상되었음	새 날로 교체하십시오.
배터리를 설치할 수 없습니다.	해당 공구에 지정되지 않은 배터리를 설치하려고 시도했습니다.	다중 볼트형 배터리를 설치하십시오.

한국어

2. 충전기

고장 증상	추정 원인	추정 원인
충전 표시 램프가 자주색으로 빠르게 깜박이고 배터리 충전이 시작되지 않습니다.	배터리가 끝까지 삽입되지 않았습니다.	배터리를 확실하게 삽입하십시오.
	배터리 단자 또는 배터리가 장착된 부분에 이물질이 있습니다.	이물질을 제거하십시오.
충전 표시 램프가 빨간색으로 깜박이고 배터리 충전이 시작되지 않습니다.	배터리가 끝까지 삽입되지 않았습니다.	배터리를 확실하게 삽입하십시오.
	배터리가 과열되었습니다.	그대로 둘 경우 온도가 내려가면 배터리가 자동으로 충전을 시작하지만 배터리 수명이 단축될 수 있습니다. 충전하기 전에 바람이 잘 통하고 직사광선이 비치지 않는 곳에서 배터리를 식하는 것이 좋습니다.
배터리가 완전히 충전되었는데도 배터리 사용 시간이 짧습니다.	배터리 수명이 다 되었습니다.	배터리를 새 것으로 교체하십시오.
배터리를 충전하는 데 시간이 오래 걸립니다.	배터리, 충전기 또는 주변 환경의 온도가 매우 낮습니다.	실내 또는 더 따뜻한 환경에서 배터리를 충전하십시오.
	충전기의 통풍구가 막혀 있어 내부 부품이 과열되었습니다.	통풍구 막힘을 제거하십시오.
	냉각 팬이 작동하지 않습니다.	HiKOKI 공인 서비스 센터에 수리를 요청하십시오.
USB 전원 램프가 꺼지고 USB 장치 충전이 중지되었습니다.	배터리의 용량이 부족합니다.	용량이 남아 있는 배터리로 교체하고,
		충전기의 전원 플러그를 전기 콘센트에 끼우십시오.
USB 장치가 충전을 마쳤는데도 USB 전원 램프가 꺼지지 않습니다.	USB 전원 램프가 녹색으로 켜지면서 이제 USB를 충전할 수 있음을 알려줍니다.	이는 고장이 아닙니다.
USB 장치의 충전 상태가 어쩐지, 충전이 완료되었는지 알 수가 없습니다.	충전이 완료되어도 USB 전원 램프가 꺼지지 않습니다.	충전 중인 USB 장치를 살펴봐서 충전 상태를 확인하십시오.
USB 장치의 충전이 중간에 멈춥니다.	배터리를 전원으로 사용해 USB 장치를 충전하는 중에 충전기를 전기 콘센트에 끼웠습니다.	이는 고장이 아닙니다. 충전기는 전원 간에 차이가 있으면 USB 충전을 5초 정도 멈춥니다.
	전원 소켓을 전원으로 사용해 USB 장치를 충전하는 중에 배터리를 충전기에 삽입했습니다.	
배터리와 USB 장치를 동시에 충전하면 USB 장치 충전이 중간에 멈춥니다.	배터리가 완전히 충전되었습니다.	이는 고장이 아닙니다. 충전기는 배터리가 충전을 성공적으로 완료했는지 여부를 확인하는 동안 5초 정도 USB 충전을 멈춥니다.
배터리와 USB 장치를 동시에 충전하면 USB 장치 충전이 시작되지 않습니다.	배터리 잔량이 매우 부족합니다.	이는 고장이 아닙니다. 배터리 용량이 일정한 수준에 이르면 USB 충전이 자동으로 시작됩니다.

CÁC NGUYÊN TẮC AN TOÀN CHUNG

⚠ CẢNH BÁO!

Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, mô tả và thông số kỹ thuật được cấp cùng với dụng cụ điện này.

Việc không tuân theo mọi hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến bị điện giật, cháy và/hoặc bị chấn thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả các cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo trong tương lai.

Thuật ngữ "dụng cụ điện" có trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ điện (có dây) điều khiển bằng tay hoặc dụng cụ điện (không dây) vận hành bằng pin.

1) Khu vực làm việc an toàn

- Giữ khu vực làm việc sạch và đủ ánh sáng.**
Khu vực làm việc tối tăm và bừa bộn dễ gây tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ điện trong khu vực dễ cháy nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hoặc bụi khó.**
Các dụng cụ điện tạo tia lửa nên có thể làm bụi khỏi bên lửa.
- Không để trẻ em và những người không phận sự đứng gần khi vận hành dụng cụ điện.**
Sự phân tâm có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2) An toàn về điện

- Phích cắm dụng cụ điện phải phù hợp với ổ cắm.** Không bao giờ được cài biến phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp với dụng cụ điện nối đất (tiếp đất).
Phích cắm nguyên bản và ổ cắm điện đúng loại sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nối đất hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bể ga và tủ lạnh.**
Có nhiều nguy cơ bị điện giật nếu cơ thể bạn nối hoặc tiếp đất.
- Không để các dụng cụ điện tiếp xúc với nước mưa hoặc ẩm ướt.**
Nước thấm vào dụng cụ điện sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Không được làm dụng dây dẫn điện.** Không bao giờ nắm dây để xách, kéo hoặc rút dụng cụ điện. Để dây cách xa nơi có nhiệt độ cao, trơn trượt, vật sắc cạnh hoặc bộ phận chuyển động. Dây bị hư hỏng hoặc rối sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ điện ở ngoài trời, hãy sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời.**
Sử dụng dây nối ngoài trời thích hợp làm giảm nguy cơ bị điện giật.
- Nếu không thể tránh khỏi việc vận hành dụng cụ điện ở một nơi ẩm thấp, thì hãy sử dụng thiết bị dòng điện dư (RCD) được cung cấp để bảo vệ.**
Việc sử dụng một RCD làm giảm nguy cơ bị điện giật.

3) An toàn cá nhân

- Luôn cảnh giác, quan sát những gì bạn đang làm và phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ điện.** Không được sử dụng dụng cụ điện khi mệt mỏi hoặc dưới ảnh hưởng của rượu, ma túy hoặc dược phẩm.
Một thoáng mất tập trung khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

- Sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân.** Luôn luôn đeo kính bảo vệ mắt.
Trang thiết bị bảo vệ như khẩu trang, giày an toàn chống trượt, nón bảo hộ hoặc dụng cụ bảo vệ tai được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ làm giảm nguy cơ thương tích cá nhân.
 - Ngăn chặn việc vô tình mở máy.** Đảm bảo rằng công tắc đang ở vị trí tắt trước khi kết nối đến nguồn điện và/hoặc bộ nguồn pin, thu gom hoặc mang vác công cụ.
Việc mang vác các công cụ điện khi ngón tay của bạn đặt trên công tắc hoặc tiếp điện cho các công cụ điện khiến cho công tắc bật lên sẽ dẫn đến các tai nạn.
 - Tháo mọi khóa điều chỉnh hoặc chia vận đai ốc ra trước khi bật dụng cụ điện.**
Chia vận đai ốc hoặc chia khóa còn cắm trên một bộ phận quay của dụng cụ điện có thể gây thương tích cá nhân.
 - Không rời tay quá xa.** Luôn luôn đứng vững và cân bằng.
Điều này giúp kiểm soát dụng cụ điện trong tình huống bất ngờ tốt hơn.
 - Trang phục phù hợp.** Không mặc quần áo rộng lung tung hoặc đeo trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.
Quần áo rộng lung tung, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.
 - Nếu có các thiết bị đi kèm để nối máy hút bụi và các phụ tùng chọn lọc khác, hãy đảm bảo các thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.**
Việc sử dụng các thiết bị này có thể làm giảm độ hại do bụi gây ra.
 - Không được để cho sự quen thuộc do việc thường xuyên sử dụng dụng cụ cho phép bạn chủ quan và bỏ qua các nguyên tắc an toàn của dụng cụ.**
Một hành động bất cẩn có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng chỉ trong vòng chưa đến một giây.
- #### 4) Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện
- Không được ép máy hoạt động quá mức.** Sử dụng đúng loại dụng cụ điện phù hợp với công việc của bạn.
Dụng cụ điện đúng chủng loại sẽ hoàn thành công việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiêu chí mà máy được thiết kế.
 - Không sử dụng dụng cụ điện nếu công tắc không tắt hoặc bật được.**
Bất kỳ dụng cụ điện nào không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
 - Luôn rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo bộ nguồn pin, nếu có thể tháo, ra khỏi dụng cụ điện trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh, thay đổi phụ tùng, hoặc cất giữ dụng cụ điện nào.**
Những biện pháp ngăn ngừa như vậy giúp giảm nguy cơ dung cụ điện khởi động bất ngờ.
 - Cất giữ dụng cụ điện không sử dụng ngoài tầm tay trẻ em và không được cho người chưa quen sử dụng dụng cụ điện hoặc chưa đọc hướng dẫn sử dụng này vận hành dụng cụ điện.**
Dụng cụ điện rất nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được đào tạo cách sử dụng.
 - Bảo dưỡng dụng cụ điện và phụ tùng.** Kiểm tra đảm bảo các bộ phận chuyển động không bị xê dịch hoặc mắc kẹt, các bộ phận không bị rạn nứt và kiểm tra các điều kiện khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành máy. Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa dụng cụ điện trước khi sử dụng.

Tiếng Việt

Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện kém.

- f) **Giữ các dụng cụ cắt sắc bén và sạch sẽ.**
Dụng cụ cắt có cạnh cắt bén được bảo quản đúng cách sẽ ít khi bị kẹt và dễ điều khiển hơn.
- g) **Sử dụng dụng cụ điện, các phụ tùng và đầu cài, v.v... đúng theo những chỉ dẫn này, lưu ý đến các điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.**
Vận hành dụng cụ điện khác với mục đích thiết kế có thể dẫn đến các tình huống nguy hiểm.
- h) **Giữ tay cầm và bề mặt cầm khô, sạch và không dính dầu và nhiên liệu.**
Tay cầm và bề mặt cầm nắm trơn trượt không được cho phép xử lý và kiểm soát an toàn dụng cụ trong những tình huống bất ngờ.
- 5) **Sử dụng và bảo quản dụng cụ chạy pin**
- a) **Chỉ sạc pin bằng bộ sạc chuyên dụng của nhà cung cấp.**
Bộ sạc chỉ phù hợp với một loại pin nên sử dụng cho một loại pin khác có thể gây nguy cơ cháy nổ.
- b) **Chỉ vận hành dụng cụ với loại pin được thiết kế riêng.**
Sử dụng bất kỳ loại pin nào khác có thể gây nguy cơ tai nạn và cháy nổ.
- c) **Khi không dùng pin, bảo quản pin ở xa các vật dụng kim loại như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh ốc hoặc các vật kim loại nhỏ khác vốn có thể kết nối thiết bị đầu cuối này với thiết bị đầu cuối khác.**
Các đầu pin chạm nhau sẽ chập mạch và có thể gây bỏng hoặc cháy.
- d) **Trong điều kiện sử dụng quá mức, chất lỏng trong pin có thể bị chảy ra; cần tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc, rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, cần đến cơ sở y tế để được chăm sóc. Chất lỏng chảy ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng rát.**
- e) **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.**
Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
- f) **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.**
Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130°C có thể gây ra cháy nổ.
- g) **Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.**
Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.
- 6) **Bảo dưỡng**
- a) **Đem dụng cụ điện của bạn đến thợ sửa chữa chuyên nghiệp để bảo dưỡng, chỉ sử dụng các phụ tùng đúng chủng loại để thay thế.**
Điều này giúp đảm bảo duy trì tính năng an toàn của dụng cụ điện.
- b) **Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.**
Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.

PHÒNG NGỪA

Giữ trẻ em và những người không phận sự tránh xa dụng cụ.
Khi không sử dụng, các dụng cụ điện phải được cất giữ tránh xa tầm tay trẻ em và người không phận sự.

CẢNH BÁO AN TOÀN MÁY CƯA LÔNG

- Cầm dụng cụ điện ở phần tay nắm cách điện, khi thực hiện công việc mà phụ tùng cắt có thể sẽ tiếp xúc với dây điện ngầm hoặc dây của chính dụng cụ.** Phụ tùng cắt tiếp xúc với dây dẫn "có điện" có thể làm cho các bộ phận kim loại hở của dụng cụ trở thành "có điện" và có thể làm cho người vận hành bị điện giật.
- Sử dụng kẹp hoặc cách thức thực tế khác để cố định và đỡ phôi vào bề ổn định.**
Việc cầm phôi bằng tay hoặc tựa vào cơ thể bạn khiến phôi không ổn định và có thể gây mất kiểm soát.

CÁC CẢNH BÁO AN TOÀN BỔ SUNG

- Luôn sạc pin ở nhiệt độ 0°C – 40°C. Nhiệt độ dưới 0°C sẽ dẫn đến tình trạng sạc quá mức gây nguy hiểm. Không thể sạc được pin ở nhiệt độ cao hơn 40°C. Nhiệt độ thích hợp nhất để sạc là 20°C – 25°C.
 - Không sử dụng bộ sạc liên tục.
Khi sạc xong một lần, hãy để yên bộ sạc trong khoảng 15 phút trước lần sạc pin tiếp theo.
 - Không để vật lạ xâm nhập vào ổ kết nối ắc quy có thể sạc.
 - Không tháo rời ắc quy có thể sạc và bộ sạc.
 - Không gây chập mạch ắc quy có thể sạc.
Việc gây chập mạch ắc quy sẽ gây ra một dòng điện lớn và sự quá nóng. Điều này dẫn đến cháy và hư hại cho ắc quy.
 - Không vứt bỏ ắc quy vào lửa. Nếu ắc quy cháy, nó có thể phát nổ.
 - Đem ắc quy ra cửa hàng đã mua ngay khi thấy thời gian duy trì sạc quá ngắn so với việc sử dụng thực tế. Không dùng ắc quy đã kiệt.
 - Không đưa vật lạ vào các khe thông gió của bộ sạc.
Việc đưa các vật kim loại hoặc các vật dễ cháy vào các khe thông gió của bộ sạc sẽ dẫn đến nguy cơ điện giật hoặc bộ sạc bị hư hại.
 - Khi được sử dụng liên tục, thiết bị có thể trở nên quá nóng, dẫn đến hư hại động cơ và công tắc. Do đó, bắt cứ khi nào vô bị nóng, hãy để lưỡi dao ngừng làm việc trong một lúc.
 - Nếu sử dụng máy liên tục ở tốc độ thấp, sẽ làm tăng thêm tải trọng cho động cơ, dễ dẫn đến tắc nghẽn động cơ. Luôn vận hành dụng cụ điện sao cho vật liệu không bị mắc kẹt vào lưỡi cưa trong khi vận hành. Luôn điều chỉnh tốc độ lưỡi cưa để có thể cắt trôi chảy.
 - Chuẩn bị và kiểm tra môi trường làm việc. Đảm bảo địa điểm làm việc đáp ứng tất cả các điều kiện nêu trong các biện pháp phòng ngừa.
 - Đảm bảo pin đã được lắp chặt. Nếu bị lỏng lẻo, pin có thể rơi ra và gây tai nạn.
 - Bụi sinh ra trong quá trình vận hành
Bụi sinh ra trong quá trình vận hành bình thường có thể ảnh hưởng đến sức khỏe của người vận hành. Khuyến nghị áp dụng cách thức sau đây.
- a) **Đeo khẩu trang chống bụi**
b) **Sử dụng thiết bị thu bụi bên ngoài (phụ kiện tùy chọn) (Hình 21)**
- Khi sử dụng thiết bị thu bụi bên ngoài, hãy kết nối bộ chuyển đổi với ống từ thiết bị thu bụi bên ngoài.

- Khi đang sử dụng, không được chạm vào phần kim loại của công cụ.

15. Đổi lưỡi dao
 - Đảm bảo TẮT nguồn và ngắt kết nối pin khỏi thân máy khi thay lưỡi dao.
 - Không mở cần gạt khi pit-tông đang di chuyển. **(Hình 4)**
 - Xác nhận phần nhô ra của lưỡi dao được gắn chắc chắn vào phần đỡ lưỡi dao. **(Hình 4)**
 - Xác nhận lưỡi dao nằm giữa rãnh của con lăn. **(Hình 4)**
16. Luôn đảm bảo ấn nút khóa về vị trí khóa khi không sử dụng.
17. Sử dụng tấm chắn mạnh vụn khi cắt vật liệu gỗ giúp giảm vỡ vụn bề mặt cắt.
Gắn tấm chắn mạnh vụn vào khoảng trống trên đế và đẩy vào hết.
18. Nắp vỏ bảo
 - Nắp vỏ bảo ngăn vỏ bảo bay ra ngoài và tăng hiệu quả của bộ thu bụi.
 - Có khả năng nắp vỏ bảo bị rơi khi cắt kim loại.
19. Để tránh trật lưỡi dao, hư hỏng hoặc mòn quá mức pit-tông, hãy đảm bảo gắn bề mặt đế vào phôi trong khi cưa.
20. Ở tốc độ thấp, không cắt gỗ có độ dày quá 10 mm hoặc kim loại có độ dày quá 1 mm.
21. Để đảm bảo cắt chính xác khi sử dụng Thanh dẫn hướng **(Hình 16)**, luôn luôn thiết lập vị trí quỹ đạo ở "0".
22. Khi cưa một cung tròn nhỏ, hãy giảm tốc độ tiến của máy. Nếu máy tiến quá nhanh thì có thể làm cho lưỡi bị gãy.
23. Việc cắt hình tròn phải được thực hiện bằng lưỡi cưa gắn như thẳng góc với bề mặt dưới cùng của chân đế.
24. Cắt góc có thể không thực hiện được khi gắn bộ lọc bụi.
25. Kết nối với thiết bị vệ sinh (được bán riêng)
Khi kết nối với thiết bị vệ sinh thông qua bộ thu bụi và bộ chuyển đổi (được bán riêng), có thể thu được phần lớn bụi.
26. Khi cắt vật liệu kim loại, hãy sử dụng dung dịch cắt thích hợp (dầu trục chính, nước xả phòng v.v.) để kéo dài tuổi thọ của lưỡi dao. **(Hình 17)** Và cắt vật liệu ở tốc độ trung bình.
27. Khi cắt một lỗ cửa sổ trong vật liệu không phải là gỗ, trước tiên hãy khoan một lỗ bằng máy khoan hoặc dụng cụ tương tự để bắt đầu cắt. **(Hình 18)**
28. Không đặt cổ định và giữ yên khóa công tắc. Bên cạnh đó, bỏ ngón tay ra khỏi công tắc bật khi đang mang theo công cụ này. Nếu không, công tắc thân chính có thể vô tình BẬT, gây ra tai nạn bất ngờ.
29. Đừng để mắt bạn tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng bằng cách nhìn vào ánh sáng. Nếu mắt liên tục tiếp xúc với ánh sáng, mắt bạn sẽ bị tổn thương.
30. Không chạm vào các bộ phận chuyển động.
Không đặt tay, ngón tay hoặc các bộ phận cơ thể khác gần các bộ phận chuyển động của công cụ này.
31. Không vận hành mà không có đầy đủ các tấm chắn bảo vệ.
Không vận hành công cụ này khi không đủ tấm chắn bảo vệ hoặc các tính năng an toàn và ở trong trình tự làm việc thích hợp. Nếu việc bảo trì hoặc bảo dưỡng yêu cầu tháo tấm chắn bảo vệ hoặc tính năng an toàn, hãy đảm bảo lắp lại tấm chắn hoặc tính năng an toàn trước khi tiếp tục vận hành công cụ.
32. KHÔNG để công cụ chạy mà không giám sát. Tắt nguồn.
Không rời khỏi công cụ đến khi công cụ dừng hoàn toàn.
33. Không vận hành dụng cụ điện trong môi trường cháy nổ, như khi có chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy. Máy cưa tạo ra tia lửa có thể đốt cháy bụi hoặc khói.

34. Dụng cụ điện được trang bị một mạch bảo vệ nhiệt độ để bảo vệ động cơ. Làm việc liên tục có thể làm nhiệt độ của thiết bị tăng lên, hoạt hóa mạch bảo vệ nhiệt độ và tự động ngừng vận hành. Nếu điều này xảy ra, hãy để dụng cụ điện nguội trước khi tiếp tục sử dụng.
35. Không sử dụng sản phẩm nếu dụng cụ hoặc đuôi pin (giá lắp pin) bị biến dạng.
Lắp pin có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến thải khói hoặc đánh lửa.
36. Giữ các đầu cuối của dụng cụ (giá lắp pin) không có mặt kim loại và bụi.
 - Trước khi sử dụng, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào khu vực đầu cuối.
 - Trong quá trình sử dụng, cố gắng không để mặt kim loại hoặc bụi trên dụng cụ không dính vào pin.
 - Khi tạm ngừng vận hành hoặc sau khi sử dụng, không để dụng cụ ở nơi có mặt kim loại hoặc bụi có thể rơi vào.
- Làm như vậy có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến thải khói hoặc đánh lửa.

CẢNH BÁO VỀ PIN LITHIUM-ION

Để kéo dài tuổi thọ, pin lithium-ion được thiết kế có chức năng bảo vệ nhằm ngăn chặn rò rỉ pin.

Trong các trường hợp từ 1 đến 3 được liệt kê bên dưới, khi sử dụng sản phẩm này, cho dù bạn đã kéo công tắc thì động cơ vẫn có thể ngừng hoạt động. Đây không phải là lỗi kỹ thuật mà là chức năng bảo vệ của máy.

1. Khi thời lượng sử dụng pin hết, động cơ sẽ ngừng. Trong trường hợp này cần sạc pin ngay.
2. Nếu dụng cụ bị quá tải, động cơ có thể ngừng. Trong trường hợp này, nhà công tác dụng cụ và loại bỏ nguyên nhân gây quá tải. Sau đó bạn có thể sử dụng tiếp dụng cụ.
3. Nếu pin quá nóng khi làm việc quá mức, pin có thể ngừng tiếp điện. Trong trường hợp này, ngừng sử dụng pin và đợi pin mát lại. Sau đó bạn có thể dùng tiếp.

Ngoài ra, vui lòng chú ý đến những cảnh báo và lưu ý sau.

CẢNH BÁO

Để tránh pin bị rò rỉ, phát nhiệt, thải khói, nổ và đánh lửa sớm, vui lòng chú ý các biện pháp phòng ngừa sau.

1. Đảm bảo rằng mặt kim loại và bụi không dính vào pin.
 - Trong khi gia công, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không rơi vào pin.
 - Đảm bảo sao cho never có bất kỳ mặt kim loại và bụi nào rơi vào dụng cụ điện trong lúc gia công thì chúng không bị dính vào pin.
 - Không cất giữ pin trong sử dụng ở nơi có mặt kim loại và bụi.
 - Trước khi cất giữ, lau sạch mặt kim loại và bụi có thể bám pin vào và không cất giữ cùng các vật dụng kim loại khác (vit, đinh, v.v...).
2. Không sử dụng pin bằng vật sắc nhọn như đinh, không đập bằng búa, không đập lên pin, không quăng hoặc tác động lực quá lớn lên pin.
3. Không sử dụng pin đã hỏng hoặc bị biến dạng rõ ràng.
4. Không dùng pin ngược cực.
5. Không gắn trực tiếp pin vào ổ cắm điện hoặc để bật lửa trên xe hơi.
6. Không sử dụng pin cho mục đích khác quy định.
7. Nếu pin chưa được sạc đầy, ngay cả khi hết thời gian sạc quy định, ngay lập tức ngừng chứ không sạc tiếp.
8. Không đặt hoặc làm cho pin chịu nhiệt độ hoặc áp suất cao chẳng hạn như trong lò vi sóng, máy sấy, vật chứa áp suất cao.
9. Giữ pin tránh xa lửa ngay lập tức nếu phát hiện pin bị rò rỉ hoặc có mùi hôi.
10. Không sử dụng pin ở khu vực tạo ra tĩnh điện mạnh.

Tiếng Việt

11. Nếu pin bị rò rỉ, có mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng hoặc có biểu hiện khác thường khi sử dụng, khi sạc pin hoặc cất giữ, ngay lập tức tháo pin ra khỏi thiết bị hoặc bộ sạc và ngừng sử dụng.
12. Không nhúng pin vào chất lỏng hoặc để bất kỳ chất lỏng chảy nào chảy vào bên trong. Chảy dòn chất lỏng dẫn điện, chẳng hạn như nước, có thể gây ra hư hỏng, dẫn đến cháy hoặc nổ. Cất giữ pin ở nơi thoáng mát, tránh xa các vật dễ cháy và dễ bắt lửa. Phải tránh xa môi trường khí gây ăn mòn.

CẢNH BÁO

1. Nếu chất lỏng bị rò rỉ từ pin dính vào mắt, không chà xát mắt, phải rửa mắt bằng nước sạch như nước máy và ngay lập tức liên hệ với bác sĩ.
Nếu không xử lý ngay, chất lỏng có thể gây thương tổn cho mắt.
2. Nếu chất lỏng bị rò rỉ dính vào da hoặc quần áo, lập tức rửa bằng nước sạch như nước máy.
Việc này có khả năng gây kích ứng da.
3. Nếu bạn thấy vết rỉ sắt, mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng, và/hoặc bất thường khác khi sử dụng pin lần đầu, không dùng nữa và trả lại cho nhà cung cấp hoặc cung ứng của bạn.

CẢNH BÁO

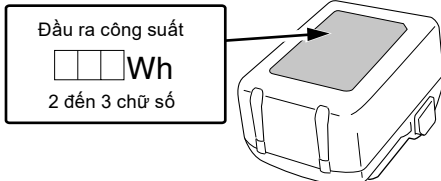
- Nếu có vật dẫn điện dính vào các cực của pin lithium ion thì pin, có thể xảy ra hiện tượng đoản mạch và dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn. Khi cất giữ pin lithium ion, phải đảm bảo tuân thủ theo các nguyên tắc với nội dung như sau.
- Không đặt các mảnh nhỏ, đinh, và dây dẫn điện như dây sắt và dây đồng vào hộp cất giữ.
 - Để tránh hiện tượng đoản mạch, cần nạp pin vào dụng cụ hoặc gắn cẩn thận nắp pin để cất giữ cho đến khi không nhìn thấy lỗi thông gió.

LIÊN QUAN ĐẾN VẬN CHUYỂN PIN LITHIUM-ION

Khi vận chuyển pin lithium-ion, vui lòng quan sát các phòng ngừa sau đây.

CẢNH BÁO

- Thông báo cho công ty chuyên chở là có kiện hàng chứa pin lithium-ion, cung cấp cho công ty này biết đầu ra công suất của pin và tuân theo hướng dẫn của công ty vận chuyển khi tổ chức vận tải.
- Pin lithium-ion vượt quá đầu ra công suất 100 Wh được xem xét để đưa vào phân loại hàng hóa về Hàng hóa nguy hiểm và sẽ yêu cầu thủ tục áp dụng đặc biệt.
 - Đối với việc vận chuyển ra nước ngoài, bạn phải tuân thủ luật pháp quốc tế và các nguyên tắc và quy định của nước đến.
 - Nếu lắp đặt BSL36B18 vào dụng cụ điện, đầu ra công suất sẽ vượt quá 100 Wh và thiết bị sẽ được phân loại là Hàng hóa nguy hiểm dành trong phân loại hàng hóa.



PHÒNG NGỪA KẾT NỐI THIẾT BỊ USB (UC18YSL3)

Khi xảy ra sự cố bất ngờ, dữ liệu trong thiết bị USB kết nối với sản phẩm này có thể bị hỏng hoặc mất dữ liệu. Luôn đảm bảo rằng đã sao chép dự phòng bất kỳ dữ liệu nào chứa trong thiết bị USB trước khi sử dụng với sản phẩm này.

Xin lưu ý rằng công ty chúng tôi sẽ hoàn toàn không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ dữ liệu nào lưu trữ trong thiết bị USB mà bị hỏng hoặc bị mất, cũng như bất kỳ sự hư hỏng nào có thể xảy ra cho thiết bị đã kết nối.

CẢNH BÁO

- Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra cáp USB đang kết nối xem có bất kỳ lỗi hoặc hư hỏng nào không.
Sử dụng cáp USB bị lỗi hoặc bị hư hỏng có thể gây bốc khói hoặc bốc cháy.
- Khi không sử dụng sản phẩm, hãy đậy cổng USB bằng nắp cao su.
Bụi, v.v... bám trong cổng USB có thể gây bốc khói hoặc bốc cháy.

CHÚ Ý


















- Thinh thoảng có thể bị tạm ngưng trong thời gian sạc USB.
- Khi không sạc thiết bị USB, rút thiết bị USB ra khỏi bộ sạc.
Nếu không làm như thế thì không chỉ làm giảm tuổi thọ pin của thiết bị USB mà còn có thể dẫn đến sự cố không mong muốn.
- Một số thiết bị USB sẽ không sạc được, tùy thuộc vào loại thiết bị.

TÊN CỦA CÁC BỘ PHẬN (Hình 1 - Hình 24)








① Công tắc	⑬ Trụ trượt
② nút dừng	⑭ Kẹp lưới cửa
③ Nút nhà khóa	⑮ Bu-lông đế
④ Mặt số	⑯ Tấm chắn mảnh vụn
⑤ Đèn LED	⑰ Chân đế phụ (phụ kiện tùy chọn)
⑥ Công tắc	⑱ Vỏ bọc con chip
⑦ Lưới cửa	⑲ Công tắc chỉ báo mức pin
⑧ Con lăn dẫn hướng	⑳ Đèn chỉ báo mức pin
⑨ Núm chuyển	㉑ Thanh dẫn hướng (phụ kiện tùy chọn)
⑩ Đế tựa	㉒ Vít gỗ / Đinh
⑪ Chân đế	㉓ Bơm dầu
⑫ Cờ lê thanh sáu cạnh	㉔ ▽ đánh dấu
⑬ Pin	㉕ Chi tiết bán nguyệt
⑭ Tay cầm	㉖ Thang đo
⑮ Động cơ	㉗ Máy hút bụi (phụ kiện tùy chọn)
⑯ Biển ghi tên	㉘ Khác
⑰ Hộc dao	㉙ Bộ chuyển đổi (phụ kiện tùy chọn)
⑱ Then cài	

CÁC BIỂU TƯỢNG**CẢNH BÁO**

Các biểu tượng sau đây được sử dụng cho máy.
Hãy chắc chắn rằng bạn hiểu ý nghĩa của các biểu tượng này trước khi sử dụng.

	CJ36DA: Máy cưa không dây
	Để giảm rủi ro bị thương, người dùng phải đọc sách hướng dẫn.
	Dòng điện một chiều
	Điện áp định mức
	Tốc độ không tải
	Trọng lượng
	Chuyển đổi BẬT
	Chuyển đổi TẮT
	Khóa công tắc chuyển sang vị trí "BẬT"
	Ngắt kết nối pin
	Khóa
	Mở khóa
	Gỗ
	Kim loại
	Thép không gỉ
	Cảnh báo
	Hành động bị nghiêm cấm

Pin

	Sáng ; Lượng pin còn lại là trên 75%.
	Sáng ; Lượng pin còn lại là 50% - 75%.
	Sáng ; Lượng pin còn lại là 25% - 50%.
	Sáng ; Lượng pin còn lại dưới 25%.
	Nhấp nháy ; Lượng pin còn lại gần hết. Hãy sạc pin ngay khi có thể.
	Nhấp nháy ; Đầu ra bị treo do nhiệt độ cao. Tháo pin ra khỏi dụng cụ và để pin nguội hoàn toàn.
	Nhấp nháy ; Đầu ra bị treo do lỗi hoặc sự cố. Vấn đề có thể là pin, vì vậy vui lòng liên hệ với đại lý của bạn.

CÁC PHỤ TÙNG TIÊU CHUẨN

Ngoài phần chính (1 bộ), bộ sản phẩm này còn chứa các phụ tùng được liệt kê trong trang 84.

Phụ tùng tiêu chuẩn có thể thay đổi mà không báo trước.

ỨNG DỤNG

- Cắt các loại gỗ xẻ và tui
- Cắt tấm thép non, tấm nhôm, và tấm đồng
- Cắt nhựa tổng hợp, chẳng hạn như nhựa phenol và vinyl clorua
- Cắt các vật liệu xây dựng mỏng và mềm
- Cắt tấm thép không gỉ (bằng lưỡi số 97).

THÔNG SỐ KỸ THUẬT**1. Dụng cụ điện**

Mẫu	CJ36DA
Điện thế	36 V
Độ sâu cắt lớn nhất	Gỗ 160 mm Thép non 10 mm Thép không gỉ 3,2 mm
Tốc độ chạy không tải	800 – 3500 /phút
Hành trình	26 mm
Bán kính cắt nhỏ nhất	25 mm
Pin có sẵn cho dụng cụ này*	Pin đa von
Trọng lượng	2,8 kg (BSL36A18X) 3,0 kg (BSL36B18X)

* Pin hiện có (sêri BSL3660/3620/3626, BSL18xx, v.v...) không thể sử dụng với dụng cụ này.

CHÚ Ý

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HiKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trư.

2. Pin

Mẫu	BSL36A18 BSL36A18X	BSL36B18 BSL36B18X
Điện thế	36 V / 18 V (Chuyển mạch tự động*)	
Dung lượng pin	2,5 Ah / 5,0 Ah	4,0 Ah / 8,0 Ah
	(Chuyển mạch tự động*)	
Các sản phẩm dùng pin có sẵn**	Sản phẩm Sêri đa von, 18 V	
Bộ sạc có sẵn	Bộ sạc trượt cho pin nén lithium-ion	

* Dụng cụ sẽ tự chuyển mạch một cách tự động.

** Xin vui lòng xem danh mục chung của chúng tôi để biết chi tiết.

**4. Rút dây nguồn của máy sạc pin khỏi ổ điện.
5. Giữ chắc máy sạc pin và rút pin ra.**

CHÚ Ý

Đảm bảo rút pin ra khỏi máy sạc pin sau khi sử dụng, sau đó bảo quản nó.

Liên quan đến hiện tượng xả pin khi dùng pin mới, v.v...

Vì hóa chất bên trong của các cục pin mới và pin chưa được sử dụng trong một thời gian dài chưa được hoạt hóa, nên hiện tượng xả pin có thể ít xảy ra khi sử dụng chúng lần đầu hay lần thứ hai. Đây là hiện tượng tạm thời và thời gian thông thường cần thiết để sạc lại pin sẽ được phục hồi bằng cách sạc pin từ 2 – 3 lần.

Cách kéo dài tuổi thọ pin

- (1) Sạc pin trước khi chúng hoàn toàn cạn kiệt. Khi bạn cảm thấy công suất của dụng cụ trở nên yếu hơn, ngừng sử dụng dụng cụ và sạc pin. Nếu bạn cứ tiếp tục sử dụng dụng cụ và làm cạn hết dòng điện, pin có thể bị hỏng và rút ngắn tuổi thọ.
- (2) Tránh sạc pin ở nhiệt độ cao. Pin sạc sẽ nóng lên ngay sau khi sử dụng. Nếu sạc pin ngay sau khi sử dụng, các chất hóa học bên trong pin sẽ hỏng, và tuổi thọ pin sẽ bị rút ngắn. Để pin nghỉ ngơi và sạc lại sau khi pin đã nguội.

THẬN TRỌNG

- Nếu pin được sạc lúc còn nóng do bị để một thời gian dài ở vị trí có ánh nắng mặt trời chiếu trực tiếp hoặc do pin vừa được sử dụng, thì đèn chỉ thị sạc của bộ sạc sẽ sáng trong 0,3 giây, không sáng trong 0,3 giây (tắt trong 0,3 giây). Trong trường hợp này, trước tiên để pin nguội rồi sau đó bắt đầu sạc.
- Khi đèn chỉ thị sạc nhấp nháy (cách nhau 0,2 giây), hãy kiểm tra và lấy ra bất kỳ vật thể lạ nào trong đầu nối pin của bộ sạc. Nếu không có vật thể lạ nào, rất có thể pin hoặc máy sạc pin đang có trục trặc. Hãy mang nó đến Các trung tâm bảo dưỡng ủy quyền.
- Do máy vi tính tích hợp mất khoảng 3 giây để xác nhận pin đang được sạc với UC18YSL3, chờ tối thiểu 3 giây trước khi lắp pin lại để tiếp tục sạc. Nếu pin được lắp lại trong vòng 3 giây, có thể pin chưa được sạc đầy đủ.

Cắt vật liệu kim loại	17	7
Cắt túi	18	7
Cắt góc	19	7
Vẽ cắt tấm thép không gỉ	20	8
Kết nối với dụng cụ làm sạch (bán riêng)	21	8
Sạc thiết bị USB từ ổ cắm điện	22-a	9
Sạc thiết bị USB và pin từ ổ cắm điện	22-b	9
Cách sạc thiết bị USB	23	9
Khi hoàn tất sạc thiết bị USB	24	9
Lựa chọn phụ tùng	—	85

*1 Dụng cụ này được trang bị hai chế độ: "Chế độ tiêu chuẩn" và "Chế độ TỰ ĐỘNG".

- (1) Chế độ tiêu chuẩn
Bạn có thể thay đổi tốc độ hoạt động của lưỡi dao từ 800 đến 3500 /phút bằng cách điều chỉnh vòng xoay từ "1" đến "5".
- (2) Chế độ TỰ ĐỘNG
Chế độ TỰ ĐỘNG tự động chọn tốc độ trong khoảng từ 1400 đến 3500 /phút để phù hợp với tải trọng vận hành và duy trì tốc độ đó cho đến khi tắt công tắc. Điều này có tác dụng làm giảm dao động và tiếng ồn trước và trong quá trình vận hành.

Điều chỉnh đĩa số sang chế độ và tốc độ phù hợp nhất với điều kiện công việc và các vật liệu của bạn.

Tốc độ hoạt động của lưỡi dao

Chế độ	Đĩa số	Tốc độ hoạt động của lưỡi dao
Chế độ tiêu chuẩn	1 – 5	800 – 3500 /phút
Chế độ TỰ ĐỘNG	A	Không tải: 1400 /phút Có tải: 3500 /phút

Với Chế độ TỰ ĐỘNG, tần số rung có thể không đạt 3500 /phút tùy thuộc vào các biến như loại công việc.

*2 Để phụ

CHÚ Ý

Khi chân đế phụ được gắn kèm, phần lưỡi dao nhô ra khỏi vật liệu cắt sẽ giảm xuống còn 3 mm. Khi lưỡi dao di chuyển xuống đến điểm thấp nhất, hãy kiểm tra để chắc chắn rằng lưỡi dao nhô ra khỏi vật liệu.

*3 Cách sử dụng đèn LED

CHÚ Ý

Để không mất điện, hãy luôn tắt đèn LED. Đèn tự động tắt 10 giây sau khi công tắc được nhả ra.

LẮP ĐẶT VÀ VẬN HÀNH

Hành động	Hình	Trang
Tháo và lắp pin	2	2
Sạc pin	3	2
Thay lưỡi cưa	4	3
Điều chỉnh tốc độ vận hành lưỡi*1	5	3
Điều chỉnh hoạt động theo quỹ đạo	6	3
Tấm chắn mảnh vụn	7	4
Chân đế phụ*2 (bán riêng)	8	4
Vỏ bọc con chip	9	4
Bọc thanh vận lục giác	10	4
Vận hành chuyển đổi	11	5
Cách sử dụng đèn LED*3	12	5
Đèn chỉ báo pin còn lại	13	6
Gắn thanh dẫn (bán riêng)	14	6
Cắt thẳng	15	6
Cắt một vòng tròn hoặc một cung tròn	16	6

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Dùng các cách kiểm tra trong bảng dưới đây nếu máy không hoạt động bình thường. Nếu điều này không khắc phục được sự cố của bạn, hãy liên hệ với đại lý bán hàng hay Trung tâm Bảo hành Ủy quyền của HIKOKI.

1. Dụng cụ điện

Triệu chứng	Nguyên nhân có thể	Cách khắc phục
Dụng cụ không chạy	Không còn điện năng trong pin	Sạc pin.
	Pin chưa được gắn cẩn thận.	Đẩy pin vào cho đến khi bạn nghe thấy tiếng cách.
Dụng cụ đột ngột dừng lại	Dụng cụ bị quá tải	Loại bỏ những vấn đề gây ra quá tải.
		Trong quá trình vận hành, hãy giảm nhẹ lực tác dụng.
Lưỡi cưa - không thể gắn - rơi ra	Hình dạng của phần gắn kèm không phù hợp	Sử dụng lưỡi cưa phù hợp (Xem "Lựa chọn phụ tùng")
	Cần gạt đang mở.	Đóng cần gạt.
	Có ngoại vật lẫn trong giá đỡ lưỡi dao.	Loại bỏ ngoại vật.
Không thể kéo công tắc	Nút nhà khóa bị đẩy vào	Nhả nút nhà khóa.
Một tiếng ồn tần số cao bất thường xảy ra khi công tắc khởi động được kéo.	Công tắc khởi động được kéo một chút.	Đẩy không phải là hư hỏng. Sẽ không xảy ra nếu công tắc khởi động được kéo một cách đầy đủ hơn.
Lưỡi cưa bị mòn quá nhanh.	Số lần hành trình quá nhanh Chế độ không phù hợp	Chuyển đĩa quay về cài đặt thấp hơn so với hiện tại. (Chuyển sang chế độ tốc độ thấp khi cắt tấm thép không gỉ) (Xem "Điều chỉnh tốc độ vận hành")
	Không sử dụng dầu máy thích hợp khi cưa các vật liệu kim loại	Sử dụng dầu máy (dầu tuabin, v.v ...)
	Dùng lực tác dụng quá nhiều trong quá trình vận hành	Trong quá trình vận hành, hãy giảm nhẹ lực tác dụng.
Không thể cưa đúng cách.	Lưỡi cưa không phù hợp với chất lượng và độ dày của vật liệu cần cắt	Sử dụng lưỡi cưa đúng cách (Xem "Lựa chọn phụ tùng")
	Tốc độ và vị trí quỹ đạo không phù hợp với chất lượng và độ dày của vật liệu cần được cắt	Cài đặt tốc độ và vị trí quỹ đạo thích hợp (Xem "Điều chỉnh tốc độ vận hành")
	Lưỡi cưa bị mòn, biến đổi hoặc hư hỏng	Thay lưỡi cưa mới.
Không thể lắp đặt pin	Cổ lắp pin không phải là pin đã được chỉ định cho dụng cụ.	Xin vui lòng lắp loại pin đa viên.

Tiếng Việt

2. Bộ sạc

Triệu chứng	Nguyên nhân có thể	Cách khắc phục
Đèn chỉ báo sạc nhấp nháy màu tím, báo việc sạc pin chưa bắt đầu.	Pin không được đưa vào theo mọi cách.	Đưa pin vào một cách chắc chắn.
	Có vật lạ trong pin hoặc nơi pin được gắn vào.	Loại bỏ vật lạ.
Đèn chỉ báo sạc nhấp đỏ, báo việc sạc pin chưa bắt đầu.	Pin không được đưa vào theo mọi cách.	Đưa pin vào một cách chắc chắn.
	Pin bị quá nóng.	Nếu để riêng, pin sẽ tự động bắt đầu sạc nếu nhiệt độ của nó giảm, nhưng điều này có thể làm giảm tuổi thọ của pin. Khuyến cáo nên làm nguội pin ở một nơi thông thoáng tránh xa ánh sáng mặt trời trước khi sạc.
Thời gian sử dụng pin ngắn mặc dù pin được sạc đầy.	Tuổi thọ pin bị cạn kiệt.	Thay thế pin mới.
Tốn thời gian dài để sạc pin.	Nhiệt độ của pin, bộ sạc, hoặc môi trường xung quanh cực kỳ thấp.	Sạc pin trong nhà hoặc trong môi trường khác ấm hơn.
	Lỗ thông trên bộ sạc bị nghẽn, làm các phần bên trong quá nóng.	Tránh làm nghẽn các lỗ thông.
	Quạt làm mát không chạy.	Liên hệ với Trung tâm Bảo hành ủy quyền của HiKOKI để sửa chữa.
Tắt đèn nguồn USB và ngừng sạc thiết bị USB.	Dung lượng pin gần hết.	Thay pin bằng pin còn điện năng.
		Cắm phích cắm của bộ sạc vào ổ cắm điện.
Đèn nguồn USB không tắt mặc dù thiết bị USB đã sạc xong.	Đèn nguồn USB nhấp nháy màu xanh lá cây báo hiệu cần sạc USB.	Đây không phải là hư hỏng.
Không rõ trạng thái sạc của thiết bị USB, hoặc không chắc đã hoàn tất việc sạc pin của thiết bị.	Đèn nguồn USB không tắt ngay cả khi sạc đầy.	Kiểm tra thiết bị USB đang sạc để xác nhận trạng thái sạc.
Sạc thiết bị USB bị tạm dừng.	Vừa cắm bộ sạc vào ổ cắm điện vừa dùng pin làm nguồn điện để sạc thiết bị USB.	Đây không phải là hư hỏng. Bộ sạc tạm dừng tính năng sạc USB trong khoảng 5 giây khi có sự khác nhau giữa các nguồn điện.
	Vừa lắp pin vào bộ sạc vừa dùng ổ cắm điện làm nguồn điện để sạc thiết bị USB.	
Sạc thiết bị USB sẽ tạm dừng khi pin và thiết bị USB được sạc đồng thời.	Pin đã được sạc đầy.	Đây không phải là hư hỏng. Bộ sạc tạm dừng tính năng sạc USB trong khoảng 5 giây trong khi kiểm tra xem pin đã được sạc đầy thành công hay chưa.
Sạc thiết bị USB sẽ không được bắt đầu khi pin và thiết bị USB được sạc đồng thời.	Dung lượng pin còn lại cực kỳ thấp.	Đây không phải là hư hỏng. Khi dung lượng pin đạt đến một mức nhất định, sạc USB sẽ tự động bắt đầu.

กฎความปลอดภัยโดยทั่วไป

⚠ คำเตือน

โปรดอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบและรายละเอียดจำเพาะที่จัดเตรียมไว้สำหรับเครื่องมือไฟฟ้านี้

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดในรายการที่แสดงด้านล่างอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต เพลิงไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บร้ายแรงได้

บันทึกคำเตือนและคำแนะนำไว้สำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือกล” ในคำเตือนนี้ หมายถึงเครื่องมือกลที่ใช้ร่วมกับปลั๊กไฟฟ้า (มีสายไฟ) หรือใช้งานกับแบตเตอรี่ (ไร้สาย)

1) พื้นที่ทำงานอย่างปลอดภัย

a) รักษาพื้นที่ทำงานให้สะอาดและมีแสงสว่างเพียงพอ

สิ่งของที่เกาะหรือพื้นที่มีคราบน้ำมันซึ่งอุบัติเหตุ

b) อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบรรยากาศที่อาจระเบิด เช่น มีของเหลวไวไฟ แก๊สหรือฝุ่น

เครื่องมือไฟฟ้าอาจเกิดประกายไฟที่อาจทำให้ฝุ่นและไอติดไฟได้

c) ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าให้ไกลจากเด็กและคนเฝ้าชม

คนที่วอกแวกทำให้คุณขาดสมาธิในการทำงานได้

2) ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

a) ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องเหมาะกับเต้าเสียบ อย่าดัดแปลงปลั๊ก อย่าใช้ปลั๊กของตัวปรับแรงดันไฟฟ้ากับเครื่องมือไฟฟ้าชนิดที่ต่อลงดิน

ปลั๊กกับเต้าเสียบที่ไม่พอดีกันอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูด

b) อย่าให้ตัวคุณสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อลงดิน เช่น ท่อโลหะ เครื่องทำความร้อน เตอบ ตู้เย็น เป็นต้น

อาจถูกไฟฟ้าดูดถ้าร่างกายของคุณต่อวงจรลงดิน

c) อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำฝนหรือความเปียกชื้น

น้ำที่เข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด

d) อย่าใช้สายไฟฟ้าในทางอื่น อย่าใช้สายเพื่อหิ้ว ดึงหรือ เสียบเครื่องมือไฟฟ้า ให้สายไฟอยู่ห่างจากความร้อน น้ำมัน ขอบแหลมคมหรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว

สายที่ชำรุดหรือตึงอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูดได้ง่าย

e) เมื่อใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร

ใช้สายพ่วงชนิดที่ใช้กับนอกอาคารเมื่อใช้สายที่เหมาะสมจะลดความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด

f) ถ้าไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องมือกลในสถานที่ที่มีความชื้นได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) ในการป้องกัน

ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูดเพื่อลดความเสี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต

3) ความปลอดภัยส่วนบุคคล

a) ระมัดระวังตัว ดูสิ่งที่คุณกำลังทำ ใช้สามัญสำนึกเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อคุณอ่อนแอลงหรือกินยา สุรา หรือยาเสพติด

การขาดสติชั่วขณะเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บสาหัส

b) ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ

อุปกรณ์ป้องกันที่ใช้สำหรับสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดอุบัติเหตุต่อบุคคล เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้ากันลื่น หมวกแข็ง หรือเครื่องกันเสียง

c) ปกป้องเครื่องจักรทำงานโดยไม่ตั้งใจ อย่าลืมหันสวิทช์อยู่ในตำแหน่งปิด ก่อนเสียบไฟและ/หรือต่อกับแบตเตอรี่ ก่อนการเก็บ หรือการเคลื่อนย้ายเครื่องมือ

เมื่อจับเครื่องมือไฟฟ้าเมื่อนิ้วอยู่ที่ตัวสวิทช์ หรือเมื่อเสียบปลั๊ก ขณะเปิดสวิทช์ไว้ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ

d) เอาสลับปรับแต่งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิทช์ไฟฟ้า

สลักหรือประแจที่ติดกับส่วนหมุนของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บได้

e) อย่าเอื้อมตัว ยืนให้มั่นและสมดุลตลอดเวลา

ทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นเมื่อมีเหตุที่ไม่คาดฝัน

f) แต่งตัวให้รัดกุม อย่าสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใช้เครื่องประดับ ให้เส้นผมและเสื้อผ้าของคุณอยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้

เสื้อผ้าหลวม เครื่องประดับหรือผมยาวอาจถูกชิ้นส่วนหมุนรั้งเข้าไป

g) ถ้าออกแบบเครื่องมือไฟฟ้าไว้ให้ต่อกับชุดตุ่มฝุ่นหรือเศษวัสดุ ให้เชื่อมต่อและใช้งานอย่างถูกต้อง

ใช้เครื่องเก็บฝุ่นเพื่อลดฝุ่นผงที่อันตราย

h) อย่าให้ความคุ้นชินจากการใช้งานอุปกรณ์บ่อยครั้งทำให้คุณชะล่าใจและละเลยกฎความปลอดภัยของเครื่องมือ

การใช้งานที่ขาดความระมัดระวังสามารถทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ภายในเสี้ยววินาที

4) การให้และบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

a) อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าโดยฝืนกำลัง ใช้เครื่องมือที่ถูกดัดแปลง งานของคุณ

เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกดัดแปลงจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ในอัตราตามที่ออกแบบไว้แล้ว

b) อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิทช์ปิดไม่ได้อีก

เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิทช์ไม่ได้จะมีอันตรายและต้องซ่อมเสีย

c) ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าและ/หรือถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้า-หากถอดได้ ก่อนทำการปรับแต่งอุปกรณ์ใดๆ

เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจับเครื่องมือไฟฟ้า

มาตรการป้องกันเช่นนี้จะลดความเสี่ยงของอุบัติเหตุที่ เครื่องมือไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ

d) เก็บเครื่องมือไฟฟ้าให้ห่างจากเด็ก และอย่าอมให้ผู้ที่ไม่เคยชินกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้า

เครื่องมือไฟฟ้าเป็นสิ่งที่อันตรายมากเมื่ออยู่ในมือของคนที่ไม่ชำนาญ

e) บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบศูนย์เคลื่อนส่วนบังคับ ชำรุดหรือสภาพอื่นๆ ที่มีผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า

หากชำรุด ให้ซ่อมแซมเสียก่อนใช้งาน

อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากเครื่องมือไฟฟ้าที่บำรุงรักษาไม่ดีพอ

f) ให้เครื่องมือตัดมีความคมและสะอาด

เครื่องมือตัดที่บำรุงรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบคมจะไม่ค่อยบิดงอ และควบคุมได้ง่ายกว่า

g) ใช้เครื่องมือกล อุปกรณ์เสริม และเครื่องมือชิ้นเล็กชิ้นน้อย ชลขตามคำแนะนำเหล่านี้ โดยคำนึงถึงสภาพการทำงาน และงานที่จะทำ

การใช้เครื่องมือเพื่อทำงานที่แตกต่างไปจากสิ่งที่กำหนดไว้เหล่านี้นั้น อาจก่อให้เกิดอันตรายได้

- h) ทำให้มือจับและพื้นผิวที่ใช้จับแห้ง สะอาด และปราศจากน้ำมันและจาระบี
ไม่ให้มือจับและพื้นผิวที่ใช้จับลื่นเพื่อการจัดการและการควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด

5) การดูแลรักษาและการใช้แบตเตอรี่

- a) ชาร์จแบตเตอรี่ซ้ำโดยใช้เครื่องชาร์จตามที่ผู้ผลิตกำหนดไว้เท่านั้น

หากนำเครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับใช้งานกับแบตเตอรี่ประเภทอื่นมาเข้ากับแบตเตอรี่อีกประเภท อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

- b) ใช้เครื่องมือที่ต้องการกำลังไฟกับแบตเตอรี่ตามประเภทที่ได้ระบุไว้เท่านั้น

การใช้แบตเตอรี่แบบอื่นอาจทำให้เกิดไฟไหม้และการบาดเจ็บได้

- c) เมื่อไม่ใช้งานแบตเตอรี่ ควรเก็บให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ ตะปู สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วต่อเข้าด้วยกันได้

การลัดวงจรขั้วต่อแบตเตอรี่เข้าด้วยกันอาจทำให้เกิดแผลไหม้พุพองหรือไฟไหม้ได้

- d) ภายใต้อากาศที่เป็นอันตราย อาจมีของเหลวรั่วซึมออกจากแบตเตอรี่ ห้ามสัมผัสกับของเหลวดังกล่าว หากสัมผัสกับของเหลวโดยบังเอิญ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด หากของเหลวเข้าตา ควรรีบไปพบแพทย์

ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือแผลไหม้พุพองได้

- e) ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่เสียหายหรือได้รับการดัดแปลงมา

แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือได้รับการดัดแปลงจะแสดงการทำงานที่ไม่อาจคาดเดาได้ ส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ระเบิด หรือเสียงต่อการบาดเจ็บ

- f) อย่าให้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือสัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่รุนแรง

การให้สัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่สูงกว่า 130°C อาจทำให้เกิดการระเบิดได้

- g) ปฏิบัติตามคำแนะนำในการชาร์จให้ครบถ้วนและไม่มีชาร์จชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือนอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้ในคำแนะนำ

การชาร์จที่ไม่เหมาะสมหรือนอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้ อาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ด้วย

6) การซ่อมบำรุง

- a) ให้ช่างซ่อมที่ชำนาญเป็นผู้ซ่อม และเปลี่ยนอะไหล่ที่เป็นของแท้ ทำให้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- b) ห้ามซ่อมชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย

ผู้ผลิตหรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตควรเป็นผู้ซ่อมชุดแบตเตอรี่เท่านั้น

คำเตือน

เก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

หากไม่ได้ใช้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

คำเตือนด้านความปลอดภัยโดยฉลุ

1. จับเครื่องมือไฟฟ้าที่จุดจับยึดหุ้มฉนวนเท่านั้นในกรณีที่ใช้งานขณะชิ้นส่วนตัดอาจสัมผัสกับสายไฟที่ซ่อนอยู่ด้านหลังหรือสายไฟของตัวเครื่องมือเอง อุปกรณ์ตัดที่สัมผัสกับ "กระแสไฟฟ้า" อาจทำให้ชิ้นส่วนโลหะเปลี่ยนของเครื่องมือไฟฟ้า "มีกระแสไฟ" และทำให้ผู้ใช้งานถูกไฟฟ้าช็อตได้
2. ใช้ตัวหนีบหรือวิธีที่เหมาะสมอื่น ๆ เพื่อยึดและรองรับชิ้นงานเข้ากับฐานรองที่มั่นคง
การจับชิ้นงานด้วยมือหรือพียงเข้ากับลำตัวของคุณจะทำให้ชิ้นงานไม่มั่นคง ซึ่งอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม

1. ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิ 0°C – 40°C ทุกครั้ง อุณหภูมิที่ต่ำกว่า 0°C จะส่งผลให้เกิดการชาร์จเกิน ซึ่งเป็นอันตราย ไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิสูงกว่า 40°C ได้
อุณหภูมิสำหรับการชาร์จที่เหมาะสมที่สุดคือ 20°C – 25°C
2. ห้ามใช้เครื่องชาร์จอย่างต่อเนื่อง
เมื่อเสร็จสิ้นการชาร์จหนึ่งครั้ง ให้พักเครื่องชาร์จประมาณ 15 นาที ก่อนการชาร์จแบตเตอรี่ครั้งต่อไป
3. อย่าให้วัตถุถูกเปลืองลมเข้าไปในช่องสำหรับใส่แบตเตอรี่
4. ห้ามถอดแยกแบตเตอรี่แบบรีชาร์จ และเครื่องชาร์จ
5. ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่แบบรีชาร์จ การลัดวงจรแบตเตอรี่จะทำให้เกิดกระแสไฟ และความร้อนสูง ซึ่งทำให้แบตเตอรี่ไหม้ หรือเสียหายได้
6. ห้ามเผาแบตเตอรี่ หากแบตเตอรี่ไหม้ อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
7. นำแบตเตอรี่ที่ซื้ออย่างลับไปยंत्रร้านทันที หากชาร์จแบตเตอรี่ และสามารถใช้งานแบตเตอรี่ได้เพียงช่วงสั้นๆ เท่านั้น ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่คายประจุจนหมดแล้ว
8. ห้ามใส่วัตถุเข้าไปในช่องระบายอากาศของเครื่องชาร์จ
การใส่วัตถุที่เป็นโลหะ หรือวัตถุติดไฟได้เข้าไปในช่องระบายอากาศ จะทำให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้าช็อต หรือทำให้เครื่องชาร์จเสียหาย
9. เมื่อใช้อุปกรณ์ต่อเนื่องเป็นเวลานาน อาจทำให้เกิดความร้อนสูง อาจสร้างความเสียหายแก่มอเตอร์และสวิตช์ ดังนั้น เมื่อใดก็ตามที่ตัวเครื่องร้อน ให้พักไปเรื่อยสักครู่
10. หากใช้งานเครื่องอย่างต่อเนื่องด้วยความเร็วต่ำ จะทำให้เกิดโหลดเพิ่มขึ้นที่มอเตอร์ ส่งผลให้มอเตอร์เกิดะงักได้ ให้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอย่างสม่ำเสมอ เพื่อไม่ให้วัสดุติดไปเรื่อยระหว่างการทำงาน ปรับความเร็วไปเรื่อยเสมอ เพื่อให้ตัดงานได้อย่างมั่นคงและเรียบเนียน
11. การเตรียมความพร้อมและการตรวจสอบสภาพแวดล้อมการทำงาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานที่ทำงานตรงตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในข้อควรระวังทุกข้อ
12. ให้แน่ใจว่าได้ใส่แบตเตอรี่ไว้บนหน้าดินแล้ว ถ้าหากแบตเตอรี่เกิดหลวม จะทำให้หลุดออกมาและเกิดอุบัติเหตุได้

13. ผู้ที่เกิดขึ้นจากการทำงาน
ผู้ที่เกิดขึ้นจากการทำงานปกติอาจส่งผลต่อสุขภาพของผู้ใช้งาน ขอแนะนำให้ใช้วิธีวิธีหนึ่งต่อไป
- a) **สวมหมวกกันน็อก**
b) **ใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นภายนอก (อุปกรณ์เสริม) (รูปที่ 21)**
- เมื่อใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นภายนอก ให้ต่อแอดปเตอร์จากอุปกรณ์เก็บฝุ่นภายนอกเข้ากับท่อ
14. ในระหว่างการใช้งาน ห้ามสัมผัสส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือ
15. การเปลี่ยนใบเลื่อย
- ตรวจสอบว่าได้ปิดเครื่องและถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่องแล้วเมื่อทำการเปลี่ยนใบเลื่อย
 - ห้ามเปิดคานโยกเมื่อลูกตันทกำลังเคลื่อนที่ (รูปที่ 4)
 - ตรวจสอบว่าได้ใส่ส่วนยื่นของใบเลื่อยเข้ากับตัวยึดใบเลื่อยไว้อย่างแน่นหนาแล้ว (รูปที่ 4)
 - ตรวจสอบว่าใบเลื่อยอยู่ระหว่างร่องของลูกกิ้ง (รูปที่ 4)
16. ตรวจสอบให้แน่ใจทุกครั้งว่าได้ปรับปุ่มล็อกไปยังตำแหน่งล็อกเมื่อไม่ได้ใช้งาน
17. การใส่รางกันเศษวัสดุเมื่อตัดวัสดุไม้จะช่วยลดการกระเด็นบนพื้นผิวที่ตัดได้
ใส่รางกันเศษวัสดุลงบนที่วางของฐานแล้วดันเข้าให้สุด
18. ฝาครอบขี้เลื่อย
- ฝาครอบขี้เลื่อยช่วยป้องกันเศษไม้ลอยฟุ้งและเพิ่มประสิทธิภาพของตัวเก็บฝุ่น
 - ฝาครอบขี้เลื่อยอาจเย็นจัดเมื่อตัดโลหะได้.
19. เพื่อป้องกันใบเลื่อยหลุด รวมถึงความเสียหายหรือสึกหรอที่มากเกินไปบนลูกตันทัน โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวของแผ่นฐานแนบติดอยู่กับชิ้นงานในขณะทำการเลื่อย
20. ห้ามตัดไม้ที่มีความหนาเกินกว่า 10 มม. หรือโลหะที่มีความหนาเกินกว่า 1 มม. ด้วยความเร็วต่ำ
21. เพื่อสร้างความแม่นยำในการตัดเมื่อใช้รางนำ (รูปที่ 16) ให้ตั้งคานการทำงานแบบวงโคจรไปที่ "0"
22. เมื่อผลล้นได้เล็ก ๆ ให้ลดความเร็วของเลื่อยลง ถ้าใช้ความเร็วสูงเกิน อาจทำให้ใบเลื่อยหักได้
23. การตัดเป็นวงกลมจะต้องตัดโดยให้ใบเลื่อยอยู่ตำแหน่งแนวตั้งของประมาณกับพื้นผิวด้านล่างของฐาน
24. การตัดแนวเฉียงจะไม่สามารถทำให้ใบเลื่อยตัดกึ่งฝุ่นล่อง
25. การต่อเข้ากับเครื่องดูดฝุ่น (แยกจำหน่าย)
เครื่องจะสามารถเก็บฝุ่นได้แทบทั้งหมดเมื่อต่อกับเครื่องดูดฝุ่นผ่านตัวเก็บฝุ่นและแอดปเตอร์ (แยกจำหน่าย)
26. เมื่อตัดวัสดุที่เป็นโลหะ ให้ใช้สารหล่อลื่นการตัดที่เหมาะสม (น้ำมันหล่อลื่นเฉพาะประสงค์, น้ำมัน, ฯลฯ) เพื่อยืดอายุการใช้งานของใบเลื่อย (รูปที่ 17) และตัดวัสดุด้วยความเร็วปานกลาง
27. เมื่อเจาะรูของเหล็กในวัสดุอื่น ๆ ที่นอกเหนือไปจากไม้ ให้เจาะรูนำด้วยสว่านหรือเครื่องมือที่คล้ายคลึงกันก่อนจะเริ่มการเจาะ (รูปที่ 18)
28. ห้ามยึดสวิทช์ล็อกให้ตายตัวตลอดเวลา และให้นำนิ้วของคุณออกให้ห่างจากสวิทช์โกเมื่อกำลังเคลื่อนย้ายเครื่องมือ ไม่เช่นนั้นแล้วสวิทช์ตัวหลักของเครื่องมืออาจเปิดขึ้นได้โดยบังเอิญแล้วก่อให้เกิดอุบัติเหตุที่ไม่คาดคิดได้
29. ห้ามให้ดวงตาของคุณสัมผัสกับแสงโดยตรงโดยการจ้องมองไปที่แสงหักดวงตาของคุณสัมผัสกับแสงอย่างต่อเนื่อง ดวงตาของคุณอาจเกิดการบาดเจ็บได้
30. ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวโดยเด็ดขาด
ห้ามวางมือ นิ้วมือหรือส่วนอื่น ๆ ของร่างกายไว้ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวของเครื่องมือ
31. ห้ามใช้งานเครื่องมือโดยไม่ใช้อุปกรณ์เครื่องป้องกันที่ครบถ้วน
ห้ามใช้เครื่องมือนี้โดยไม่ใช้อุปกรณ์ป้องกันหรืออุปกรณ์ด้านความปลอดภัยอย่างครบถ้วนและอยู่ในสภาพที่ใช้งานได้ตามปกติ หากการบำรุงรักษาหรือการซ่อมบำรุงต้องการถอดอุปกรณ์ป้องกันหรืออุปกรณ์ด้านความปลอดภัยออก ให้ตรวจสอบว่าได้ใส่อุปกรณ์ป้องกันหรืออุปกรณ์ด้านความปลอดภัยคืนแล้วก่อนที่จะใช้งานเครื่องมือต่อไป
32. ห้ามปล่อยให้เครื่องมือทำงานเองโดยไม่มีผู้ดูแล ปิดเครื่อง ห้ามผล่อออกไปจากเครื่องมือจนกว่าเครื่องจะหยุดทำงานอย่างสมบูรณ์
33. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบรรยากาศที่อาจเกิดการระเบิดได้ เช่น ในสถานที่ที่มีขงเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นล่องไวไฟอยู่ เลือยอาจก่อประกายไฟซึ่งอาจจุดระเบิดฝุ่นหรือโคคาร์บอนได้
34. เครื่องมือไฟฟ้ามีวงจรระบบป้องกันอุณหภูมิติดตั้งมาพร้อม เพื่อปกป้องตัวมอเตอร์ การทำงานอย่างต่อเนื่องอาจเป็นสาเหตุให้อุณหภูมิส่วนนั้นเพิ่มสูงขึ้น โปรดดูคู่มือวงจรระบบป้องกันอุณหภูมิทำงานและหยุดการทำงานอัตโนมัติ หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ขึ้น ทำให้เครื่องมือไฟฟ้าเย็นลงก่อนใช้งานต่อ
35. ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์หากเครื่องมือหรือขั้วแบตเตอรี่ (แบตเตอรี่เมทา) มีการเปลี่ยนรูปร่าง
การใส่แบตเตอรี่สามารถทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้
36. รั้วกันขั้วต่อของเครื่องมือ (แบตเตอรี่เมทา) ไม่ให้สัมผัสไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น
- ก่อนใช้งาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่สะสมอยู่บริเวณขั้วต่อ
 - ระหว่างใช้งาน หลีกเลี่ยงไม่ให้เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นจากเครื่องตกลงไปในแบตเตอรี่
 - เมื่อหยุดการทำงานไว้ชั่วคราวหรือหลังใช้งาน ห้ามวางเครื่องมือไว้ในที่ที่เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นตกลงไปในแบตเตอรี่ได้ หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าวจะทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้

ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน

เพื่อยืดอายุการใช้งาน แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนมีฟังก์ชันการป้องกันเพื่อหยุดการปล่อยพลังงาน

ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ในข้อ 1 ถึง 3 ที่มีการอธิบายด้านล่างในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ แม้ว่าคุณจะทำสิ่งดีสวิทช์ มอเตอร์อาจหยุดหมุน เป็นปัญหาปัญหา แต่เป็นผลของฟังก์ชันการป้องกัน

ไทย

1. เมื่อหลังจากที่เลือกอยู่ของแบตเตอรี่หมดไป มอเตอร์จะหยุดหมุน ในกรณีดังกล่าว ให้ชาร์จแบตเตอรี่ทันที
2. ถ้าเครื่องมีอาการใช้งานเกินปกติ มอเตอร์อาจหยุดหมุน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยสวิตช์ของเครื่องมือ และกำจัดสาเหตุของการทำงานเกินปกติ หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง
3. ถ้าแบตเตอรี่ร้อนเกินไปภายใต้การใช้งานเกินปกติ แบตเตอรี่อาจหยุดจ่ายพลังงาน ในกรณีนี้ ให้หยุดการใช้แบตเตอรี่ และปล่อยให้แบตเตอรี่เย็นลง หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง

ยิ่งไปกว่านั้น โปรดใส่ใจถึงคำเตือนและข้อควรระวังดังต่อไปนี้

คำเตือน

เพื่อป้องกันการรั่วของแบตเตอรี่ การสร้างความร้อน การปล่อยควัน การระเบิด หรือการเกิดประกายไฟ โปรดมั่นใจว่าคุณใส่ใจถึงข้อควรระวังดังต่อไปนี้

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีมีการสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นในแบตเตอรี่
 - ระหว่างการทำงาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่ตกลงไปบนแบตเตอรี่
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ตกลงไปบนเครื่องมือไฟฟ้า ไม่สะสมบนแบตเตอรี่
 - อย่าเก็บแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้ในสถานที่ซึ่งสัมผัสกับเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น
 - ก่อนที่จะเก็บแบตเตอรี่ ให้ปิดเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ติดอยู่ ออก และอย่าเก็บไว้ที่เดียวกับชิ้นส่วนที่เป็นโลหะ (สกรู ตะปู ฯลฯ)
2. อย่าแหยงแบตเตอรี่ด้วยวัตถุที่แหลม เช่น ตะปู ดอกด้วยค้อน ยินบนโยน หรือปล่อยให้แบตเตอรี่ถูกกระแทกอย่างรุนแรง
3. อย่าใช้แบตเตอรี่ที่มีลักษณะเสียหาย หรือมีการเปลี่ยนรูปร่าง
4. อย่าใช้แบตเตอรี่โดยใส่ขั้วกลับด้าน
5. อย่าเชื่อมต่อเข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้า หรือรูเสียบที่จุดบุหรี่ในรถยนต์โดยตรง
6. อย่าใช้แบตเตอรี่สำหรับวัตถุประสงค์ที่นอกเหนือจากที่ระบุ
7. ถ้าการชาร์จแบตเตอรี่ไม่สมบูรณ์ แม้ว่าถึงเวลาการชาร์จที่ระบุแล้ว ให้หยุดการชาร์จแบตเตอรี่ทันที
8. อย่าวาง หรือปล่อยให้แบตเตอรี่สัมผัสถูกอุณหภูมิที่สูง หรือความดันสูง เช่น ในเตาไมโครเวฟ ตู้อบ หรือภาชนะที่มีความดันสูง
9. เมื่อแบตเตอรี่รั่ว หรือได้กลิ่นผิดปกติ ให้เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟทันที
10. อย่าใช้ในสถานที่ซึ่งมีการสร้างประจุไฟฟ้าสถิตอย่างรุนแรง
11. ถ้าแบตเตอรี่รั่ว มีกลิ่นผิดปกติ เกิดความร้อน เปลี่ยนสี หรือมีรูปร่างเปลี่ยนไป หรือมีลักษณะผิดปกติใดๆ ระหว่างการใช้งาน การชาร์จ หรือขณะเก็บ ให้นำออกจากอุปกรณ์ หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ทันที และหยุดการใช้งาน
12. ห้ามจุ่มแบตเตอรี่หรือให้ของเหลวใดๆ เข้าไปในแบตเตอรี่ ของเหลวแทรกซึมที่นำไฟฟ้า เช่น น้ำ สามารถทำให้เกิดไฟไหม้ หรือระเบิดได้ จัดเก็บแบตเตอรี่ในที่เย็นและแห้ง อยู่ห่างจากวัตถุที่ติดไฟได้ง่าย หลีกเลี่ยงที่มีแก๊สติดคร่อนในอากาศ

ข้อควรระวัง

1. ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่เข้าตา อย่าขยี้ตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก๊อก และรีบไปพบแพทย์ทันที ถ้าปล่อยทิ้งไว้โดยไม่ได้รับการ ของเหลวอาจทำให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับดวงตาได้
2. ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่สัมผัสกับผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก๊อกทันที ความเป็นไปได้ที่ของเหลวนี้สามารถทำให้เกิดการคายเคืองต่อผิวหนัง
3. ถ้าคุณพบสนิม กลิ่นที่ผิดปกติ การร้อนเกินไป การเปลี่ยนสี การเปลี่ยนรูปร่าง และ/หรือสิ่งปกติอื่นๆ ในขณะที่ใช้แบตเตอรี่เป็นครั้งแรก อย่าใช้ และส่งแบตเตอรี่กลับคืนไปยังผู้จำหน่าย หรือตัวแทนจำหน่ายของคุณ

คำเตือน

หากมีสิ่งแปลกปลอมเข้าสู่กระแสไฟฟ้าที่ขั้วของแบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออน แบตเตอรี่อาจจะช็อต ก่อให้เกิดไฟไหม้ การเก็บแบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออน ต้องปฏิบัติตามกฎที่มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

- อย่าวางเศษโลหะต่าง ๆ ตะปู และสายไฟที่เป็นสื่อกระแสไฟฟ้า เช่น ลวดเหล็กและลวดทองแดงในกรณีที่จัดเก็บ
- เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการช็อต ให้ใส่แบตเตอรี่ลงในเครื่องมือหรือใส่ฝากรอบแบตเตอรี่อย่างปลอดภัยจนมองไม่เห็นรูระบายอากาศ

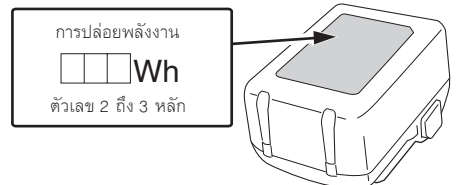
เกี่ยวกับการขนส่งแบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออน

เมื่อขนส่งแบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออน โปรดสังเกตตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้

คำเตือน

แจ้งบริษัทที่ทำการขนส่งให้ทราบว่าเป็นกล่องบรรจุแบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออน ให้ข้อมูลบริษัทเกี่ยวกับการปล่อยพลังงาน และปฏิบัติตามคำแนะนำของบริษัทขนส่งเมื่อเตรียมการขนส่ง

- แบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออนที่มีการปล่อยพลังงานออกมามากกว่า 100 Wh ถือเป็นสินค้าอันตรายตามการจำแนกสินค้า และต้องมีขั้นตอนปฏิบัติเป็นพิเศษ
- สำหรับการขนส่งไปต่างประเทศ คุณต้องปฏิบัติตามกฎหมายสากล และกฎหรือข้อปฏิบัติของประเทศปลายทาง
- ถ้านำ BSL36B18 ติดตั้งเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้า การปล่อยพลังงานออกมามากเกิน 100 Wh และจะจัดว่าเครื่องมือนี้เป็นสินค้าอันตรายตามการจำแนกสินค้า



ข้อควรระวังในการต่ออุปกรณ์ USB (UC18YSL3)

เมื่อเกิดปัญหาที่ไม่คาดคิด ข้อมูลในอุปกรณ์ USB ที่เชื่อมต่อกับผลิตภัณฑ์นี้อาจเสียหายหรือสูญหายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำการสำรองข้อมูลใดๆ ที่อยู่ในอุปกรณ์ USB ไว้แล้ว ก่อนนำมาใช้งานกับผลิตภัณฑ์นี้

พึงระลึกว่าบริษัทของเราไม่มีส่วนรับผิดชอบใดๆ สำหรับข้อมูลที่บันทึกไว้ในอุปกรณ์ USB ที่ได้รับความเสียหายหรือสูญหาย รวมไปถึงการชำรุดเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ที่นำมาเชื่อมต่อ

คำเตือน

- ก่อนใช้งาน ให้ตรวจเช็คสาย USB ที่เชื่อมต่อ เพื่อหาการชำรุดหรือความเสียหาย การใช้สาย USB ที่ชำรุดหรือเสียหายอาจเป็นสาเหตุให้เกิดควันหรือการระเบิดได้
- เมื่อไม่ได้ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ ให้ปิดพอร์ต USB ไว้ด้วยฝาครอบยางฝุ่นละอองหรือวัสดุอื่นๆ ที่เกาะในพอร์ต USB อาจเป็นสาเหตุให้เกิดควันหรือการระเบิดได้

หมายเหตุ

- อาจมีการหยุดพักเป็นครั้งคราวระหว่างที่ชาร์จ USB ช้า
- เมื่อไม่ได้ชาร์จอุปกรณ์ USB ให้ ถอดอุปกรณ์ USB ออกจากเครื่องชาร์จ การไม่ปฏิบัติตามอาจไม่เพียงลดอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ของอุปกรณ์ USB แล้ว แต่อาจยังมีผลทำให้เกิดอุบัติเหตุที่ไม่คาดคิดได้
- อาจไม่สามารถชาร์จอุปกรณ์ USB บางตัวได้ เนื่องจากขึ้นอยู่กับชนิดของอุปกรณ์นั้นๆ

ชื่อชิ้นส่วน (รูปที่ 1 - รูปที่ 24)

① สวิตช์	⑱ ลูกดัน
② ตัวหยุด	⑳ ตัวยึดใบเลื่อย
③ ปุ่มล๊อค	㉑ สลักฐาน
④ หน้าปิด	㉒ รางกันเศษวัสดุ
⑤ ไฟ LED	㉓ ฐานตัวรอง (อุปกรณ์เสริม)
⑥ คันโยก	㉔ ครอบขี้อเลื่อย
⑦ ใบเลื่อย	㉕ สวิตช์แสดงระดับแบตเตอรี่
⑧ ลูกกลิ้งนำ	㉖ ไฟบอกระดับของแบตเตอรี่
⑨ ลูกบิดเปลี่ยนการทำงาน	㉗ รางนำ (อุปกรณ์เสริม)
⑩ ฐานรอง	㉘ สกรูเกลียวไม้ / ตะปู
⑪ ฐาน	㉙ หินลับ
⑫ ประแจเลื่อนหกเหลี่ยม	㉚ เครื่องหมาย ▽
⑬ แบตเตอรี่	㉛ ชิ้นส่วนเครื่องวงกลม
⑭ มือจับ	㉜ มาตรา
⑮ มอเตอร์	㉝ ชุดเก็บฝุ่น (อุปกรณ์เสริม)
⑯ ป้ายชื่อ	㉞ รอยบาก
⑰ ตัวล๊อค	㉟ อะแดปเตอร์ (อุปกรณ์เสริม)
⑱ ชาร์จไฟแสดงสถานะ	






สัญลักษณ์

คำเตือน



สัญลักษณ์ที่ใช้กับอุปกรณ์มีดังต่อไปนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเข้าใจความหมายเป็นอย่างดีก่อนใช้งาน

	CJ36DA: เลื่อยฉลุไร้สาย
	เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ ผู้ใช้จะต้องอ่านคู่มือการใช้งาน
	กระแสตรง
	แรงดันไฟฟ้าพิกัด
	ความเร็วอิสระ
	น้ำหนัก
	การเปิดเครื่อง
	การปิดเครื่อง
	เปลี่ยนสวิตช์ล็อกไปที่ตำแหน่ง "เปิด"
	ถอดแบตเตอรี่
	ล๊อค
	ปลดล๊อค
	ไม่มี
	โลหะ
	เหล็กกล้าไร้สนิม
	คำเตือน
	สิ่งที่ไม่ห้ามทำ

แบตเตอรี่

	ไฟสว่าง ; พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือมากกว่า 75%
	ไฟสว่าง ; พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือ 50% — 75%
	ไฟสว่าง ; พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือ 25% — 50%
	ไฟสว่าง ; พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือน้อยกว่า 25%
	ไฟกระพริบ ; พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือใกล้หมด ทำการรีชาร์จแบตเตอรี่ให้เร็วที่สุด

ไทย

	ไฟกระพริบ ; ระงับการปล่อยพลังงานชั่วคราวเนื่องจากอุณหภูมิสูง ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและปล่อยให้เย็นลง
	ไฟกระพริบ ; ระงับการปล่อยพลังงานชั่วคราวเนื่องจากเกิดความล้มเหลวหรือทำงานผิดปกติ ปัญหาอาจเกิดขึ้นที่แบตเตอรี่กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณ

อุปกรณ์มาตรฐาน

นอกจากตัวเครื่อง (1 เครื่อง) แล้ว ภายในแพ็คเกจยังประกอบด้วย อุปกรณ์เสริมที่ระบุในหน้า 84 ด้วย

อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์มาตรฐานได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

การใช้งาน

- การตัดไม้และเซาะร่องต่าง ๆ
- การตัดเหล็กกลม แผ่นอะลูมิเนียม และแผ่นทองแดง
- การตัดพลาสติกสังเคราะห์ เช่น เฟอร์นิเจอร์ และไวนิลคลอไรด์
- การตัดวัสดุก่อสร้างที่บางและนุ่ม
- การตัดแผ่นสแตนเลส (โดยใช้ใบเลื่อยเบอร์ 97)

รายละเอียดจำเพาะ

1. เครื่องมือไฟฟ้า

รุ่น	CJ36DA
แรงดันไฟฟ้า	36 V
ความลึกของคดลงเลื่อยสูงสุด	ไม้ 160 มม. เหล็กกลม 10 มม. เหล็กกล้าไร้สนิม 3.2 มม.
ความเร็วขณะไม่มีโหลด*	800 - 3500 รอบ / นาที
ช่วงชัก	26 มม.
รัศมีตัดน้อยที่สุด	25 มม.
แบตเตอรี่ที่ใช้งานได้กับเครื่องมือรุ่นนี้*	แบตเตอรี่ที่มีโวลต์หลายระดับ
น้ำหนัก	2.8 กก (BSL36A18X) 3.0 กก (BSL36B18X)

* แบตเตอรี่ที่มี (รุ่น BSL3660/3620/3626, BSL18xx และอื่นๆ) ไม่สามารถใช้งานกับเครื่องมือนี้ได้

หมายเหตุ

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

2. แบตเตอรี่

รุ่น	BSL36A18 BSL36A18X	BSL36B18 BSL36B18X
แรงดันไฟฟ้า	36 V / 18 V (สวิตช์อัตโนมัติ*)	
ความจุแบตเตอรี่	2.5 Ah / 5.0 Ah	4.0 Ah / 8.0 Ah
	(สวิตช์อัตโนมัติ*)	
ผลิตภัณฑ์ไร้สายที่ใช้งานได้**	รุ่นที่มีโวลต์หลายระดับ ผลิตภัณฑ์ขนาด 18 V	
เครื่องชาร์จที่ใช้	เครื่องชาร์จแบบเลื่อนสำหรับแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน	

* เครื่องมือจะเปลี่ยนสวิตช์เองได้โดยอัตโนมัติ

** โปรดอ่านรายละเอียดได้ในแคตตาล็อกทั่วไป

การชาร์จ

ก่อนการใช้สว่านไขควง ให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่ดังนี้

1. ต่อดสายไฟแท่นชาร์จเข้ากับตัวรับไฟฟ้า

เมื่อต่อบล็อกเครื่องชาร์จเข้ากับฐานรอง ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบเป็นสีแดง (ระยะห่าง 1 วินาที)

2. เสียบแบตเตอรี่เข้าในแท่นชาร์จ

เสียบแบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จให้แน่นตามที่แสดงไว้ใน **รูปที่ 3** (หน้า 2)

3. การชาร์จ

เมื่อใส่แบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จ ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบเป็นสีฟ้า

เมื่อรีชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะสว่างเป็นสีเขียว (ดู **ตารางที่ 1**)

(1) เปลี่ยนสัญลักษณ์ไฟแสดงสถานะการชาร์จ

สัญลักษณ์ของไฟแสดงสถานะการชาร์จจะแสดงใน **ตารางที่ 1** ตามสถานะของเครื่องชาร์จหรือแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

4. ปลดสายไฟแทนขั้วจอกจากเต้ารับไฟฟ้า

5. จับแทนขั้วจอกให้แน่น จากนั้นตั้งแบตเตอรี่ออก

หมายเหตุ

อย่าลืมนำแบตเตอรี่ออกจากแทนขั้วจอกหลังการใช้งาน แล้วเก็บแยกไว้

เกี่ยวกับการคายประจุไฟฟ้าในกรณีของแบตเตอรี่ใหม่

เนื่องจากสารเคมีภายในของแบตเตอรี่ใหม่ และแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้มาเป็นระยะเวลานานนั้นไม่แอกทีฟ ดังนั้นการจ่ายประจุไฟฟ้าอาจต่ำเมื่อใช้ในครั้งแรกและครั้งที่สอง นี่เป็นปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นชั่วคราว และจะกลับเป็นปกติ หลังจากที่ใช้ขั้วแบตเตอรี่ใหม่ 2 - 3 ครั้ง

วิธีการยืดอายุการใช้งานของแบตเตอรี่

- (1) ขั้วแบตเตอรี่ก่อนที่แบตเตอรี่จะคายประจุจนหมด เมื่อท่านรู้สึกว่าเครื่องมือมีกำลังอ่อนลง ให้หยุดใช้เครื่องมือและทำการชาร์จแบตเตอรี่ หากท่านยังใช้เครื่องมือต่อไปจนเครื่องดับ แบตเตอรี่อาจได้รับความเสียหาย และอายุการใช้งานของแบตเตอรี่อาจสั้นลง
- (2) หลีกเลี่ยงการชาร์จที่อุณหภูมิสูง แบตเตอรี่แบบรีชาร์จจะร้อนขึ้นทันทีหลังจากใช้งาน หากขั้วแบตเตอรี่ดังกล่าวทันทีหลังจากใช้งาน จะทำให้สารเคมีภายใน แบตเตอรี่เสื่อมสภาพ และอายุการใช้งานของแบตเตอรี่จะสั้นลง ทั้งแบตเตอรี่ไว้สักครู่ให้เย็นลงก่อนที่จะทำการชาร์จ

ข้อควรระวัง

- หากขั้วแบตเตอรี่ในขณะที่ยังแบตเตอรี่ร้อน เนื่องจากวางไว้ในสถานที่ที่สัมผัสกับแสงอาทิตย์โดยตรงเป็นเวลานาน หรือเพิ่งใช้งานแบตเตอรี่ ไฟแสดงสถานะการชาร์จของเครื่องชาร์จจะสว่างเป็นเวลา 0.3 วินาที และจะไม่สว่างเป็นเวลา 0.3 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.3 วินาที) ในกรณีดังกล่าว ให้แบตเตอรี่เย็นลงก่อน จากนั้นจึงเริ่มชาร์จ
- เมื่อไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบ (ในระหว่าง 0.2 วินาที) ตรวจสอบและนำสิ่งแปลกปลอมในช่องต่อแบตเตอรี่ของเครื่องชาร์จออก หากไม่มีวัตถุแปลกปลอม เป็นไปได้ว่าแบตเตอรี่หรือแทนขั้วจอกทำงานผิดพลาด นำส่งศูนย์ให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- ไมโครคอมพิวเตอร์ในตัวเครื่องจะใช้เวลาประมาณ 3 วินาทีเพื่อยืนยันว่าแบตเตอรี่จะถูกชาร์จกับ UC18YSL3 ให้รออย่างน้อย 3 วินาทีก่อนที่จะใส่เข้าไปอีกครั้งเพื่อเริ่มชาร์จ หากแบตเตอรี่ถูกใส่เข้าไปใหม่ภายใน 3 วินาทีดังกล่าว แบตเตอรี่อาจจะชาร์จไม่สมบูรณ์

การติดตั้งและการใช้งาน

การดำเนินการ	รูป	หน้า
การถอดและการใส่แบตเตอรี่	2	2
การชาร์จ	3	2
การเปลี่ยนใบเลื่อย	4	3
การปรับความเร็วการทำงานของใบเลื่อย ^{*1}	5	3
การทำงานแบบวงโคจร	6	3

รางกันเศษวัสดุ	7	4
ฐานตัวรอง ^{*2} (แยกจำหน่าย)	8	4
ครอบขี้เลื่อย	9	4
การจัดเก็บประมวลผลเหล็กเหลี่ยม	10	4
การใช้งานสวิตช์	11	5
วิธีการใช้ไฟ LED ^{*3}	12	5
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่เหลือ	13	6
การติดตั้งตัวนำ (แยกจำหน่าย)	14	6
การตัดเป็นเส้นตรง	15	6
การตัดวงกลมหรือโค้งของวงกลม	16	6
การตัดวัสดุโลหะ	17	7
การเซาะร่อง	18	7
การตัดมุม	19	7
เกี่ยวกับการตัดจานเหล็กอ่อน	20	8
การเชื่อมต่อกับเครื่องทำความสะอาด (แยกจำหน่าย)	21	8
การชาร์จอุปกรณ์ USB จากเต้ารับไฟฟ้า	22-a	9
การชาร์จอุปกรณ์ USB และแบตเตอรี่จากเต้ารับไฟฟ้า	22-b	9
วิธีการรีชาร์จอุปกรณ์ USB	23	9
เมื่อชาร์จอุปกรณ์ USB เสร็จสิ้น	24	9
การเลือกอุปกรณ์เสริม	—	85

*1 เครื่องมือนี้มีการทำงานสองโหมด: “โหมดมาตรฐาน” และ “โหมดคัต”

- (1) โหมดมาตรฐาน
คุณสามารปรับความเร็วการเคลื่อนที่ของใบได้ระหว่าง 800 ถึง 3500 /นาที โดยการปรับปุ่มหมุนตั้งแต่ “1” ถึง “5”
- (2) โหมดคัต
โหมดคัตไม่มีที่จะเลือกความเร็วโดยอัตโนมัติระหว่าง 1400 ถึง 3500 /นาที เพื่อให้เหมาะกับการใช้งาน และรักษาความเร็วนั้นไปจนกว่าจะปิดสวิตช์ ซึ่งจะส่งผลให้การสั่นสะเทือนและระดับเสียงของเครื่องมือลดลง ทั้งก่อนและในระหว่างการทำงาน ปรับปุ่มหมุนเพื่อเลือกโหมดและระดับความเร็วที่เหมาะสมที่สุดสำหรับสภาพการทำงานของคุณรวมถึงวัสดุ

ความเร็วการทำงานของใบ

โหมด	ปุ่มหมุน	ความเร็วการทำงานของใบ
โหมดมาตรฐาน	1 — 5	800 - 3500 /นาที
โหมดคัต	A	ไม่มีโหมด: 1400 /นาที มีโหมด: 3500 /นาที

ใบโหมดคัตไม่มี ความถี่การสั่นอาจสูงไม่ถึง 3500 /นาที ขึ้นอยู่กับตัวแปรต่าง ๆ เช่น ประเภทของงาน

ไทย

หมายเหตุ

การจัดเก็บแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน

แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนจะต้องชาร์จไฟเต็มก่อนจัดเก็บ

การเก็บรักษาแบตเตอรี่ต่อเนื่อง (3 เดือนหรือมากกว่า) ด้วยพลังงานต่ำอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลง โดยเฉพาะการลดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ หรือทำให้แบตเตอรี่ไม่สามารถเก็บพลังงานไว้ได้

ทั้งนี้สามารถแก้ไขปัญหาเมื่อเวลาใช้งานแบตเตอรี่ลดลงอย่างเห็นได้ชัดได้โดยการชาร์จไฟและใช้งานแบตเตอรี่ซ้ำ ๆ กันสองถึงห้ารอบ หากเวลาใช้งานแบตเตอรี่สั้นลงมากแม้ว่าจะมีการชาร์จและใช้งานซ้ำหลายรอบแล้ว แสดงว่าแบตเตอรี่หมดสภาพแล้วและต้องจัดซื้อแบตเตอรี่ใหม่

ข้อควรระวัง

ต้องปฏิบัติตามระเบียบและมาตรฐานความปลอดภัยของแต่ละประเทศในการใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

ข้อสังเกตที่สำคัญเกี่ยวกับแบตเตอรี่สำหรับเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของ HIKOKI

โปรดใช้แบตเตอรี่ของแท้ที่เรากำหนดไว้เสมอ เราไม่สามารถรับประกันความปลอดภัยและสมรรถนะของเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของเราได้ เมื่อใช้กับแบตเตอรี่ที่นอกเหนือจากที่เรากำหนดไว้ หรือเมื่อแบตเตอรี่ถูกถอดชิ้นส่วนหรือมีการดัดแปลง (เช่น การถอดชิ้นส่วนและทดแทนเซลล์แบตเตอรี่ หรือชิ้นส่วนภายใน)

หมายเหตุ

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

การแก้ไขปัญหา

ใช้การตรวจสอบในตารางด้านล่าง ถ้าเครื่องมือไม่ทำงานเป็นปกติ ถ้าการดำเนินการไม่ได้เป็นการแก้ปัญหา ให้ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายของคุณ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI

1. เครื่องมือไฟฟ้า

อาการ	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ไข
เครื่องมือไม่ทำงาน	ไม่มีพลังงานแบตเตอรี่คงเหลือ	ชาร์จแบตเตอรี่
	แบตเตอรี่ติดตั้งไม่แน่น	ถอดแบตเตอรี่ลงไปจนได้ยินเสียงคลิก
เครื่องมือหยุดทำงานทันที	เครื่องมือทำงานมากเกินไป	กำจัดปัญหาที่เป็นสาเหตุของการทำงานมากเกินไป
	แบตเตอรี่หรือเครื่องมือร้อนเกินไป	ระหว่างการทำงาน ให้ลดระดับแรงดันที่ใช้งาน
ไปเลื่อย - ไม่สามารถติดตั้งได้ - หล่น	รูปร่างของส่วนที่จะติดตั้งไม่สอดคล้องกัน	ใช้ไปเลื่อยที่เหมาะสม (ดูที่ "การเลือกอุปกรณ์เสริม")
	คันทโยกเปิดอยู่	ปิดคันทโยก
	มีสิ่งแปลกปลอมอยู่ภายในตัวยึดไปเลื่อย	นำสิ่งแปลกปลอมออก
ไม่สามารถดึงสวิตช์ได้	กดปุ่มล็อก	ปลดปุ่มล็อก
จะเกิดเสียงแหลมสูงที่ผิดปกติขึ้นเมื่อดึงสวิตช์สั่งงาน	ดึงสวิตช์สั่งงานเล็กน้อยเท่านั้น	ข้อนี้ไม่ใช่การทำงานผิดปกติ จะไม่เกิดเหตุการณ์เช่นนี้หากดึงสวิตช์สั่งงานมากกว่านี้
ไปเลื่อยลึกรวดเร็วเกินไป	จำนวนสโตรกเร็วเกินไป	เปลี่ยนปุ่มหมุนไปใช้ค่าที่ต่ำกว่าการตั้งค่าปัจจุบัน (เปลี่ยนเป็นโหมดความเร็วต่ำเมื่อตัดแผ่นเหล็กกล้าไร้สนิม) (ดูที่ "ปรับความเร็วการทำงาน")
	ไม่ได้ใช้น้ำมันเครื่องจักรที่เหมาะสมเมื่อตัดวัสดุที่เป็นโลหะ	ใช้น้ำมันเครื่องจักร (น้ำมันเทอร์โบนีน และอื่นๆ)
	แรงดันที่ซึ่มมากเกินไประหว่างการทำงาน	ระหว่างการทำงาน ให้ลดระดับแรงดันที่ใช้งาน
ไม่สามารถตัดได้อย่างถูกต้อง	ไปเลื่อยไม่เหมาะสมเนื่องจากคุณภาพและความหนาของวัสดุที่จะตัด	ใช้ไปเลื่อยที่เหมาะสม (ดูที่ "การเลือกอุปกรณ์เสริม")
	ความเร็วและตำแหน่งรอบวงนั้นไม่เหมาะสมกับคุณภาพและความหนาของวัสดุที่จะทำการตัด	ตั้งค่าความเร็วและตำแหน่งรอบวงที่เหมาะสม (ดูที่ "ปรับความเร็วการทำงาน")
	ไปเลื่อยลึกรวด เลื่อมลง หรือเสียหาย	เปลี่ยนไปเลื่อยตัวใหม่
ไม่สามารถใส่แบตเตอรี่ได้	พยายามใส่แบตเตอรี่ในที่ที่นอกเหนือจากที่ระบุไว้สำหรับเครื่องมือ	กรุณาใส่แบตเตอรี่ชนิดที่มีโวลต์หลายระดับ

2. เครื่องชาร์จ

อาการ	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ไข
ไฟแสดงการชาร์จกระพริบสีม่วงอย่างรวดเร็ว และแบตเตอรี่จะไม่เริ่มชาร์จ	แบตเตอรี่ไม่ได้ใส่อย่างถูกต้อง มีวัตถุแปลกปลอมในขั้วแบตเตอรี่ หรือที่ใส่แบตเตอรี่	ใส่แบตเตอรี่ให้แน่นหนา นำวัตถุแปลกปลอมออก
ไฟแสดงการชาร์จกระพริบสีแดง และแบตเตอรี่จะไม่เริ่มชาร์จ	แบตเตอรี่ไม่ได้ใส่อย่างถูกต้อง แบตเตอรี่ความร้อนสูง	ใส่แบตเตอรี่ให้แน่นหนา หากปล่อยทิ้งไว้ แบตเตอรี่จะเริ่มชาร์จอัตโนมัติหากอุณหภูมิลดลง แต่ลักษณะเช่นนี้อาจลดอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ด้วย แนะนำว่าทำให้แบตเตอรี่เย็นในพื้นที่ที่ระบายอากาศได้ดี พ้นจากแสงแดดโดยตรงก่อนทำการชาร์จ
เวลาการใช้งานแบตเตอรี่จะสั้นลงแม้ว่าจะชาร์จแบตเตอรี่จนเต็ม	อายุการใช้งานของแบตเตอรี่ลดลง	เปลี่ยนแบตเตอรี่อันใหม่
แบตเตอรี่ใช้เวลานานในการชาร์จ	อุณหภูมิของแบตเตอรี่ เครื่องชาร์จ หรือสภาพแวดล้อมโดยรอบต่ำมาก	ชาร์จแบตเตอรี่ในอาคารหรือในสภาพแวดล้อมที่อบอุ่นขึ้น
	ข้อระบายนอากาศของเครื่องชาร์จอุดตัน ทำให้อุณหภูมิภายในร้อนเกิน	หลีกเลี่ยงการอุดตันของข้อระบายนอากาศ
	พัฒนาทำความเย็นไม่ทำงาน	ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI เพื่อทำการซ่อมแซม
ไฟ USB ปิดและอุปกรณ์ USB จะหยุดชาร์จ	ความจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่อยู่ในระดับต่ำ	เปลี่ยนแบตเตอรี่เป็นตัวที่มีความจุไฟฟ้าเหลืออยู่ เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า
ไฟ USB ไม่ได้ปิดแม้ว่าอุปกรณ์ USB จะทำการชาร์จเสร็จแล้วก็ตาม	ไฟ USB สว่างเป็นสีเขียวเพื่อระบุว่าสามารถทำการชาร์จ USB ได้	ข้อนี้ไม่ใช่การทำงานผิดปกติ
ไม่แน่ใจว่าสถานะการชาร์จของอุปกรณ์ USB คืออะไร หรือการชาร์จนั้นเสร็จสิ้นแล้วหรือไม่	ไฟ USB ไม่ได้ปิดแม้เมื่อการชาร์จนั้นเสร็จสิ้นแล้วก็ตาม	ตรวจสอบอุปกรณ์ USB ที่กำลังชาร์จเพื่อยืนยันสถานะการชาร์จ
การชาร์จอุปกรณ์ USB ระวังกลางคัน	เสียบเครื่องชาร์จเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าขณะกำลังชาร์จอุปกรณ์ USB โดยใช้แบตเตอรี่เป็นแหล่งจ่ายไฟ	ข้อนี้ไม่ใช่การทำงานผิดปกติ เครื่องชาร์จจะรับการชาร์จของ USB เป็นเวลาประมาณ 5 วินาที เมื่อแหล่งจ่ายไฟมีความแตกต่างกัน
	เสียบแบตเตอรี่เข้าไปในเครื่องชาร์จขณะกำลังชาร์จอุปกรณ์ USB โดยใช้เต้ารับไฟฟ้าเป็นแหล่งจ่ายไฟ	
การชาร์จอุปกรณ์ USB ระวังกลางคันเมื่อกำลังชาร์จแบตเตอรี่และอุปกรณ์ USB พร้อมกัน	แบตเตอรี่ชาร์จไฟเต็มแล้ว	ข้อนี้ไม่ใช่การทำงานผิดปกติ เครื่องชาร์จจะรับการชาร์จของ USB เป็นเวลาประมาณ 5 วินาที เพื่อตรวจสอบว่าแบตเตอรี่ทำการชาร์จเสร็จสิ้นแล้วหรือไม่
จะไม่เริ่มการชาร์จอุปกรณ์ USB ขณะกำลังชาร์จแบตเตอรี่และอุปกรณ์ USB พร้อมกัน	ประจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่คงเหลือต่ำมาก	ข้อนี้ไม่ใช่การทำงานผิดปกติ เมื่อความจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ถึงค่าระดับระดับหนึ่ง จะเริ่มทำการชาร์จ USB อัตโนมัติ

PERINGATAN UMUM KESELAMATAN PENGUNAAN PERKAKAS LISTRIK

⚠ PERINGATAN

Baca seluruh peringatan keselamatan, instruksi, ilustrasi dan spesifikasi yang diberikan bersama perkakas daya ini.

Tidak mematuhi seluruh instruksi yang terdaftar berikut ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk rujukan di masa yang akan datang.

Istilah “perkakas listrik” dalam peringatan merujuk pada perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya listrik (dengan kabel) atau perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya baterai (tanpa kabel).

1) Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan berpencahayaan cukup.**
Area yang berantakan atau gelap dapat mengundang kecelakaan.
- Janganoperasikan perkakas listrik pada lingkungan yang mudah meledak, seperti di tempat yang memiliki cairan yang mudah terbakar, gas, atau debu.**
Perkakas listrik menghasilkan percikan api yang dapat menyalaikan debu atau gas.
- Jauhkan anak-anak dan orang-orang yang ada di sekitar saat mengoperasikan perkakas listrik.**
Gangguan dapat mengakibatkan Anda kehilangan kendali.

2) Keselamatan listrik

- Colokan perkakas listrik harus sama dengan stopkontak. Jangan pernah sama sekali mengubah colokan karena alasan apa pun. Jangan pakai colokan adaptor apa pun dengan perkakas listrik yang dibumikan (diardekan).**
Colokan yang tidak dimodifikasi dan outlet yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan yang dibumikan atau diardekan, seperti pipa, radiator, kompor dan kulkas.**
Risiko sengatan listrik semakin besar jika tubuh Anda dibumikan atau diardekan.
- Jauhkan perkakas listrik dari hujan atau kondisi basah.**
Air yang masuk ke dalam perkakas listrik dapat meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan pernah sekali-kali memakai kabel untuk mengangkut, menarik, atau melepaskan colokan perkakas listrik.**
Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi yang tajam, atau benda-benda yang bergerak.
Kabel yang rusak atau semrawut meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Saat mengoperasikan perkakas listrik di luar ruangan, pakai kabel ekstensi yang sesuai untuk digunakan di luar ruangan.**
Penggunaan kabel yang cocok untuk penggunaan di luar ruang mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika mengoperasikan perkakas listrik di lingkungan yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan pasokan listrik yang terlindungi oleh perangkat arus residual (RCD).**
Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.

3) Keselamatan pribadi

- Tetaplah waspada, lihat apa yang Anda kerjakan, dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik.**
Jangan gunakan perkakas listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat-obatan, alkohol, atau pengobatan.
Hilangnya perhatian sesaat saat mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.
 - Penggunaan peralatan pelindung pribadi. Pakai selalu pelindung mata.**
Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu keselamatan anti licin, topi proyek, atau pelindung pendengaran yang dipakai untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi cedera pribadi.
 - Cegah penyalakan yang tidak diinginkan. Pastikan sakelar berada di posisi mati sebelum menyambungkan ke sumber dan/atau paket baterai, mengangkat atau membawa perkakas.**
Membawa perkakas listrik dengan jari pada sakelar atau menyalakan perkakas listrik daya yang sakelarnya masih aktif dapat mengundang kecelakaan.
 - Lepaskan tombol kunci penyesuaian atau kunci pas sebelum menyalakan perkakas listrik.**
Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada bagian perkakas listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera pribadi.
 - Jangan menjangkau secara berlebihan. Jaga agar posisi kaki tetap kokoh dan seimbang sepanjang waktu.**
Hal ini akan memungkinkan kendali perkakas listrik yang lebih baik jika situasi yang tidak diharapkan terjadi.
 - Berpakaian dengan benar. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut dan pakaian Anda dari bagian-bagian yang bergerak.**
Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat terperangkap dalam bagian-bagian yang bergerak.
 - Jika perangkat untuk mengambil dan mengumpulkan debu disediakan, pastikan perangkat tersebut telah tersambung dan digunakan dengan benar.**
Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya terkait debu.
 - Jangan menjadikan kebiasaan dari penggunaan alat secara sering menyebabkan Anda terlena dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.**
Tindakan yang ceroboh dapat menyebabkan cedera serius dalam seperseki detik.
- #### 4) Penggunaan dan perawatan perkakas listrik
- Jangan gunakan perkakas listrik secara paksa. Gunakan perkakas listrik yang sesuai untuk penggunaan Anda.**
Perkakas listrik yang sesuai akan melakukan fungsinya dengan benar dan lebih aman sesuai dengan kegunaannya.
 - Jangan gunakan perkakas listrik jika sakelar tidak bisa dinyalakan dan dimatikan.**
Perkakas listrik mana saja yang sakelarnya rusak tidak dapat dikendalikan dan membahayakan serta harus diperbaiki.
 - Lepaskan colokan dari sumber daya dan/atau lepas pak baterai, jika bisa dilepas, dari perkakas daya sebelum melakukan penyesuaian, mengganti aksesori, atau menyimpan perkakas daya.**
Tindakan keselamatan pencegahan seperti itu mengurangi risiko menyalanya perkakas listrik secara tidak sengaja.

- d) Simpan perkakas listrik yang tidak dipakai dari jangkauan anak-anak dan jangan izinkan orang yang tidak mengerti penggunaan perkakas listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikan perkakas listrik.
Perkakas listrik berbahaya jika berada di tangan pengguna yang tidak terlatih.
- e) Merawat perkakas daya dan aksesoris. Periksa bagian yang tidak selaras atau macet, komponen yang patah, dan kondisi lain apa pun yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki perkakas listrik sebelum digunakan.
Banyak kecelakaan terjadi karena perkakas listrik yang tidak dirawat dengan baik.
- f) Jaga agar alat pemotong tetap tajam dan bersih. Alat potong yang dirawat dengan baik dengan bilah potong yang tajam kecil kemungkinannya macet dan lebih mudah dikontrol.
- g) Gunakan perkakas listrik, aksesoris, mata bor dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan mempertimbangkan kondisi kerja dan pekerjaan yang akan dilaksanakan.
Penggunaan perkakas listrik untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang diinginkan dapat mengakibatkan situasi berbahaya.
- h) Jaga handel dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari oli dan minyak.
Handel dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan penanganan dan kontrol alat secara amat pada situasi yang tak terduga.
- 5) Penggunaan dan perawatan perkakas baterai
- a) Isi ulang menggunakan pengisi daya yang telah ditetapkan oleh produsennya.
Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis pak baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika dipakai dengan pak baterai lainnya.
- b) Gunakan perkakas listrik hanya dengan pak baterai yang telah ditetapkan secara khusus.
Penggunaan pak baterai lainnya dapat menciptakan risiko cedera dan kebakaran.
- c) Ketika pak baterai tidak dipakai, jauhkan dari benda logam lain seperti klip kertas, koin, kunci paku, sekrup, atau benda logam kecil lain yang bisa menghubungkan satu terminal ke terminal lainnya.
Membuat arus pendek pada terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
- d) Di bawah kondisi yang kuat, cairan dapat terlonjar dari baterai; hindari kontak. Jika kontak terjadi secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cairan mengenai mata, mintalah bantuan kesehatan.
Cairan yang terlonjar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
- e) Jangan gunakan pak baterai atau perkakas yang rusak atau dimodifikasi.
Baterai yang rusak atau dimodifikasi dapat menunjukkan perilaku tak terduga yang mengakibatkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
- f) Jangan memaparkan pak baterai atau perkakas untuk ke api atau suhu yang berlebihan.
Paparan terhadap api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
- g) Ikuti semua petunjuk pengisian ulang dan jangan isi ulang pak baterai atau perkakas di luar rentang suhu yang ditentukan dalam petunjuk.
Pengisian ulang dengan tidak benar atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

- 6) Servis
- a) Servislah perkakas listrik Anda oleh teknisi perbaikan yang berkualifikasi hanya menggunakan komponen pengganti yang identik.
Hal ini akan memastikan terjaganya keselamatan penggunaan perkakas listrik.
- b) Jangan pernah servis pak baterai yang rusak.
Layanan baterai hanya boleh dilakukan oleh produsen atau penyedia layanan resmi.

TINDAKAN Pencegahan

Jauhkan anak-anak dan orang yang tidak terkait. Saat tidak dipakai, alat harus disimpan di luar jangkauan anak-anak dan orang yang tidak terkait.

PERINGATAN KESELAMATAN GERGAJI UKIR

1. Pegang perkakas listrik pada permukaan genggam berinsulasi ketika melaksanakan pengoperasian di mana aksesoris pemotongannya dapat bersentuhan dengan kabel tersembunyi atau kabelnya sendiri.
Aksesoris pemotongan yang bersentuhan kabel "hidup" dapat membuat bagian logam perkakas listrik yang tersingkap menjadi "hidup" dan operator tersengat listrik.
2. Gunakan klem atau cara praktis lain untuk mengencangkan dan menyangga benda kerja ke platform yang stabil.
Memegang benda kerja dengan tangan atau menempel ke tubuh Anda membuatnya tidak stabil dan dapat menyebabkan hilangnya kontrol.

PERINGATAN KESELAMATAN TAMBAHAN

1. Selalu isi daya baterai pada suhu 0°C – 40°C. Suhu kurang dari 0°C akan menyebabkan pengisian berlebih yang berbahaya. Baterai tidak dapat diisi pada suhu lebih tinggi dari 40°C.
Suhu yang paling sesuai untuk pengisian daya adalah 20°C – 25°C.
2. Jangan gunakan pengisi daya terus-menerus.
Setelah satu pengisian selesai, biarkan pengisi daya sekitar 15 menit sebelum pengisian baterai berikutnya.
3. Jangan biarkan benda asing memasuki lubang untuk menghubungkan baterai yang dapat diisi ulang.
4. Jangan pernah membongkar baterai yang dapat diisi ulang dan pengisi daya.
5. Jangan pernah membuat arus pendek pada baterai isi ulang. Membuat arus pendek pada baterai dapat menyebabkan arus listrik yang kuat dan panas yang berlebihan. Hal tersebut dapat mengakibatkan luka bakar atau kerusakan pada baterai.
6. Jangan membuang baterai ke dalam api. Baterai dapat meledak jika terbakar.
7. Bawa baterai ke toko tempat baterai dibeli segera setelah baterai yang telah diisi ulang masa pakainya jadi terlalu pendek untuk penggunaan praktis. Jangan membuang baterai yang sudah lemah.
8. Jangan masukkan benda ke dalam slot ventilasi udara dari pengisi daya. Memasukkan benda logam atau bahan yang mudah terbakar ke slot ventilasi udara pengisi daya akan mengakibatkan bahaya sengatan listrik atau merusak pengisi daya.
9. Saat menggunakan unit ini secara terus-menerus, unit dapat mengalami kelebihan panas dan mengakibatkan kerusakan pada motor dan sakelar. Karena itu, setiap kali casing menjadi panas, biarkan pisau beristirahat sejenak.

10. Jika mesin digunakan terus-menerus dengan kecepatan rendah, beban tambahan diterapkan ke motor yang mana dapat menyebabkan motor macet. Selalu operasikan perkakas listrik sedemikian hingga bilah tidak terperangkap oleh material selama pengoperasian. Selalu sesuaikan kecepatan bilah untuk memungkinkan pemotongan yang lancar.
11. Mempersiapkan dan memeriksa lingkungan kerja. Pastikan bahwa tempat kerja memenuhi semua persyaratan yang ditetapkan dalam tindakan pencegahan.
12. Pastikan bahwa baterai telah dipasang dengan kencang. Jika baterai kendur, baterai dapat terlepas dan mengakibatkan kecelakaan.
13. Debu yang dihasilkan saat pengoperasian

Debu yang dihasilkan dalam pengoperasian normal dapat memengaruhi kesehatan operator. Salah satu cara berikut disarankan.

 - a) Kenakan masker debu
 - b) Gunakan peralatan pengumpul debu eksternal (aksesori opsional) (Gbr. 21)

Saat menggunakan peralatan pengumpul debu eksternal, sambungkan adaptor dengan selang dari peralatan pengumpulan debu eksternal.

14. Saat penggunaan, jangan sentuh bagian logam dari tool.
15. Mengganti pisau
 - Pastikan untuk mematikan daya dan melepaskan baterai dari bodi saat mengganti pisau.
 - Jangan membuka tuas saat pendorong bergerak. (Gbr. 4)
 - Konfirmasikan tonjolan pisau dimasukkan ke dudukan pisau sampai terkunci. (Gbr. 4)
 - Konfirmasikan pisau yang terletak di antara alur rol. (Gbr. 4)
16. Selalu pastikan untuk menekan tombol kunci ke posisi terkunci saat tidak digunakan.
17. Menggunakan pelindung serpihan saat memotong bahan kayu akan mengurangi pecahan permukaan potong. Masukkan pelindung serpihan ke dalam ruang di alas, lalu dorong sepenuhnya.
18. Penutup serpihan
 - Penutup serpihan mencegah agar serpihan tidak terbang dan meningkatkan efisiensi pengumpul debu.
 - Ada kemungkinan penutup serpihan macet saat memotong logam.
19. Untuk mencegah pisau copot, rusak atau aus berlebihan pada pendorong, pastikan permukaan pelat dasar terpasang pada benda kerja saat menggergaji.
20. Pada kecepatan rendah jangan memotong kayu dengan ketebalan lebih dari 10 mm atau logam dengan ketebalan lebih dari 1 mm.
21. Untuk memastikan pemotongan yang akurat ketika menggunakan pemandu (Gbr. 16), selalu atur posisi orbital ke angka "0".
22. Ketika menggergaji busur lingkaran kecil, kurang kecepatan umpan pada mesin. Jika mesin mengumpan terlalu cepat, maka akan dapat menyebabkan bilah patah.
23. Pemotongan melingkar harus dilakukan dengan bilah kira-kira tegak lurus dengan permukaan alas bagian bawah.
24. Pemotongan angular tidak dapat dilakukan saat mengadopsi pengumpul debu.
25. Menghubungkan dengan pembersih (dijual terpisah)

Dengan menghubungkan dengan pembersih melalui pengumpul debu dan adaptor (dijual terpisah), sebagian besar debu dapat dikumpulkan.
26. Saat memotong bahan logam, gunakan cairan pemotongan yang sesuai (minyak spindel, air sabun, dll.) untuk memperpanjang masa pakai pisau. (Gbr. 17) Dan potong material dengan kecepatan sedang.
27. Saat memotong lubang jendela pada bahan selain kayu, pada awalnya harus dibuat lubang dengan bor atau alat serupa untuk mulai memotong. (Gbr. 18)
28. Jangan memperbaiki dan mengencangkan kunci sakelar. Selain itu, jauhkan jari Anda dari pemacu sakelar saat alat dibawa-bawa. Kalau tidak, sakelar bodi utama bisa menyala secara tidak disengaja, yang mengakibatkan kecelakaan yang tidak terduga.
29. Jangan membiarkan mata Anda terkena cahaya secara langsung dengan melihat ke cahaya. Jika mata Anda terus-menerus terpapar cahaya, mata Anda akan terluka.
30. Jangan pernah menyentuh bagian yang bergerak. Jangan sekali-kali meletakkan tangan, jari, atau bagian tubuh lain di dekat bagian alat yang bergerak.
31. Jangan pernah mengoperasikan tanpa semua pelindung di tempatnya.

Jangan pernah mengoperasikan alat ini tanpa semua fitur pelindung atau keselamatan di tempatnya dan dalam kondisi baik. Jika pemeliharaan atau servis memerlukan pelepasan fitur pelindung atau keselamatan, pastikan untuk memasang kembali fitur pelindung atau keselamatan sebelum melanjutkan pengoperasian alat.
32. JANGAN PERNAH biarkan alat berjalan tanpa pengawasan. Matikan daya.

Jangan meninggalkan alat sebelum berhenti total.
33. Jangan mengoperasikan alat-alat listrik di atmosfer yang mudah meledak, seperti di dekat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar. Jig saw menimbulkan percikan api yang bisa menyalakan debu atau asap.
34. Perkakas listrik dilengkapi dengan sirkuit perlindungan suhu untuk melindungi motor. Pekerjaan secara terus menerus dapat menyebabkan suhu unit meningkat, yang akan mengaktifkan sirkuit perlindungan suhu dan secara otomatis menghentikan pengoperasian. Jika ini terjadi, biarkan perkakas listrik untuk mendingin sebelum melanjutkan penggunaan.
35. Jangan gunakan produk ini jika perkakas atau terminal baterai (dudukan baterai) berubah bentuk.

Memasang baterai dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.
36. Jaga terminal perkakas (dudukan baterai) agar bebas dari serpihan dan debu.
 - Sebelum menggunakan, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul di area terminal.
 - Selama penggunaan, hindari serpihan dan debu pada perkakas jatuh ke atas baterai.
 - Saat menghentikan operasi atau setelah menggunakan, jangan tinggalkan perkakas di tempat yang dapat terkena jatuhnya serpihan atau debu. Melakukannya dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.

PERHATIAN UNTUK BATERAI LITUM ION

Untuk memperpanjang masa pakai, baterai litium ion dilengkapi dengan fungsi perlindungan untuk menghentikan output.

Dalam kasus 1 sampai 3 yang dijelaskan di bawah, ketika memakai produk ini, meski Anda menarik sakelar, motor dapat berhenti. Ini bukanlah masalah namun merupakan hasil dari fungsi perlindungan.

1. Ketika daya baterai yang tersisa habis, motor berhenti. Jika ini terjadi, segera isi ulang.

Bahasa Indonesia

2. Jika alat kelebihan beban, motor dapat berhenti. Jika ini terjadi, lepaskan sakelar alat dan hilangkan penyebab kelebihan beban. Setelah itu, Anda dapat menggunakannya kembali.
3. Jika baterai menjadi panas di bawah pekerjaan yang kelebihan beban, daya baterai dapat berhenti. Jika ini terjadi, berhenti memakai baterai dan biarkan baterai mendingin. Setelah itu, Anda dapat menggunakannya kembali.

Selanjutnya, patuhilah peringatan dan perhatian berikut ini.

PERINGATAN

Untuk mencegah setiap kebocoran baterai, panas, asap, ledakan, dan percikan, pastikan mengikuti tindakan pencegahan berikut.

1. Pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul pada baterai.
 - Selama bekerja, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak jatuh pada baterai.
 - Pastikan bahwa serpihan dan debu yang jatuh pada perkakas listrik selama pengerjaan tidak terkumpul pada baterai.
 - Jangan simpan baterai yang tidak dipakai di lokasi yang dapat terkena serpihan dan debu.
 - Sebelum menyimpan baterai, hilangkan setiap serpihan dan debu yang mungkin menempel pada baterai, dan jangan simpan baterai bersama komponen logam (sekrup, paku, dll.)
2. Jangan menusuk baterai dengan benda tajam, seperti paku, memukul dengan martil, menginjak, atau melempar atau membiarkan baterai terkena guncangan fisik yang parah.
3. Jangan gunakan baterai yang tampak rusak atau berubah bentuk.
4. Jangan pakai baterai dengan kutub yang salah.
5. Jangan sambungkan secara langsung ke stopkontak listrik atau soket pemantik api rokok pada mobil.
6. Jangan gunakan baterai untuk maksud selain dari yang telah ditetapkan.
7. Apabila pengisian daya baterai gagal diselesaikan meski waktu pengisian ulang yang ditetapkan telah berakhir, hentikan segera pengisian ulang lebih lanjut.
8. Jangan tempatkan atau kenakan baterai pada suhu tinggi atau tekanan tinggi seperti oven microwave, pengering, atau kontainer bertekanan tinggi.
9. Jauhkan segera dari api ketika terjadi kebocoran atau bau tak sedap terdeteksi.
10. Jangan gunakan di tempat yang menghasilkan listrik statis yang kuat.
11. Jika terjadi kebocoran baterai, bau tak sedap, panas, warna memudar atau berubah bentuk, atau apa yang tampak tidak normal selama penggunaan, pengisian ulang, atau penyimpanan, segera lepaskan dari peralatan atau pengisi daya, dan hentikan penggunaan.
12. Jangan benamkan baterai atau membiarkan cairan apa pun mengalir ke dalamnya. Masuknya cairan konduktif, seperti air, dapat membuat kerusakan yang mengakibatkan terjadinya kebakaran atau ledakan. Simpan baterai Anda di tempat yang dingin, kering, dan jauh dari benda-benda mudah terbakar dan menyala. Lingkungan gas korosif harus dihindari.

PERHATIAN

1. Apabila cairan yang bocor dari baterai masuk ke mata, jangan usap mata dan cucilah mata menggunakan air bersih yang segar seperti air keran dan segera hubungi dokter. Jika dibiarkan tidak ditangani, cairan tersebut dapat menimbulkan masalah pada mata.
2. Jika cairan yang bocor mengenai mata atau pakaian, cuci segera dengan air bersih seperti air keran. Ada kemungkinan hal tersebut dapat mengakibatkan iritasi kulit.

3. Apabila Anda menemukan karat, bau tak sedap, panas berlebih, warna memudar, bentuk berubah, dan/atau keanehan lain saat memakai baterai untuk pertama kalinya, jangan gunakan dan kembalikan ke pemasok atau vendor Anda.

PERINGATAN

Jika bahan asing konduktif memasuki terminal atau baterai litium ion, baterai itu dapat mengalami arus pendek, dan menyebabkan kebakaran. Saat menyimpan baterai litium ion, patuhilah peraturan berikut ini.

- Jangan tempatkan serpihan konduktif, paku, dan kabel seperti kabel besi dan tembaga dalam wadah penyimpanan.
- Untuk mencegah terjadinya arus pendek, muat baterai dalam perkakas atau masukkan dengan aman penutup baterai untuk menyimpan sampai ventilator tidak terlihat.

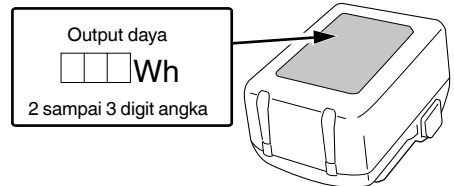
TERKAIT PENGANGKUTAN BATERAI LITHIUM-ION

Ketika mengangkut baterai litium-ion, harap perhatikan tindakan pencegahan berikut ini.

PERINGATAN

Beri tahu perusahaan pengangkutan bahwa paket tersebut berisi baterai litium-ion, informasikan kepada perusahaan tentang output dayanya dan ikuti instruksi perusahaan pengangkutan ketika merencanakan pengangkutan.

- Baterai litium-ion yang melebihi output daya sebesar 100 Wh dianggap Barang Berbahaya dalam klasifikasi barang dan akan membutuhkan prosedur perlakuan khusus.
- Untuk pengangkutan ke luar negeri, Anda harus mematuhi undang-undang dan peraturan dan regulasi negara tujuan.
- Jika BSL36B18 dipasang di dalam perkakas daya, output daya akan melebihi 100 Wh dan unit akan diklasifikasikan sebagai Barang Berbahaya untuk klasifikasi barang.



TINDAKAN PENCEGAHAN SAMBUNGAN PERANGKAT USB (UC18YSL3)

Ketika masalah yang tidak diharapkan terjadi, data pada perangkat USB yang tersambung ke produk ini dapat rusak atau hilang. Selalu pastikan untuk mencadangkan data yang terdapat di dalam perangkat USB sebelum menggunakan produk ini.

Harap disadari bahwa perusahaan kami tidak bertanggung jawab sama sekali atas data yang tersimpan di dalam perangkat USB yang rusak atau hilang, maupun kerusakan yang mungkin terjadi pada perangkat yang tersambung.

PERINGATAN











- Sebelum menggunakan, periksa kabel sambungan USB jika ada cacat atau kerusakan. Menggunakan kabel USB yang cacat atau rusak dapat menyebabkan pelepasan asap atau penyalaaan.
- Ketika produk tidak digunakan, tutup port USB dengan penutup karet. Berkumpulnya debu, dll. pada port USB dapat menyebabkan pelepasan asap atau penyalaaan.

CATATAN





- Kemungkinan akan terjadi jeda sebentar-sebentar selama pengisian daya USB.
- Ketika perangkat USB tidak sedang diisi dayanya, lepaskan perangkat USB dari pengisi daya. Kelalaian melakukan hal tersebut tidak saja dapat mengurangi usia pakai baterai perangkat USB, tetapi juga mengakibatkan kecelakaan yang tidak terduga.
- Pengisian beberapa perangkat USB mungkin dapat dilakukan bergantung pada jenis perangkatnya.

NAMA BAGIAN (Gbr. 1 - Gbr. 24)

① Sakelar	⑲ Pendorong
② Penahan	⑳ Penyangga bilah
③ Tombol pengunci	㉑ Baut alas
④ Putaran	㉒ Pelindung serpihan
⑤ LED light	㉓ Sub alas (aksesori opsional)
⑥ Tuas	㉔ Penutup serpihan
⑦ Bilah	㉕ Sakelar indikator daya baterai
⑧ Rol pemandu	㉖ Lampu indikator daya baterai
⑨ Kenop pengganti	㉗ Pemandu (aksesori opsional)
⑩ Plat dasar	㉘ Sekrup Kayu / Paku
⑪ Alas	㉙ Peminyak
⑫ Pemutar kunci segi enam	㉚ Tanda ▽
⑬ Baterai	㉛ Bagian setengah lingkaran
⑭ Handel	㉜ Skala
⑮ Motor	㉝ Pengumpul debu (aksesori opsional)
⑯ Pelat nama	㉞ Takik
⑰ Kancing	㉟ Adaptor (aksesori opsional)
⑱ Lampu indikator pengisian daya	






	Sakelar MATI
	Alihkan kunci ke posisi "ON"
	Lepaskan baterai
	Kunci
	Buka Kunci
	Kayu
	Logam
	Baja tahan karat
	Peringatan
	Tindakan yang dilarang

Baterai

	Menyala ; Sisa daya baterai lebih dari 75%.
	Menyala ; Sisa daya baterai 50% - 75%.
	Menyala ; Sisa daya baterai 25% - 50%.
	Menyala ; Sisa daya baterai kurang dari 25%.
	Berkedip ; Sisa daya baterai hampir kosong. Isi ulang baterai sesegera mungkin.
	Berkedip ; Output dihentikan karena suhu tinggi. Keluarkan baterai dari perkakas dan biarkan baterai mendingin.
	Berkedip ; Output dihentikan karena kegagalan atau malafungsi. Masalah mungkin ada pada baterai, oleh sebab itu silakan hubungi dealer Anda.

SIMBOL**PERINGATAN**

Berikut simbol yang digunakan untuk mesin. Pastikan bahwa Anda memahami artinya sebelum digunakan.

	CJ36DA: Jig saw tanpa kabel
	Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca manual instruksi.
	Arus searah
V	Nilai voltase
n_0	Kecepatan tanpa muatan
	Berat
	Sakelar HIDUP

AKSESORI STANDAR

Selain unit utama (1 unit), paket berisi aksesoris yang tercantum dalam halaman 84.

Aksesoris standar dapat berubah tanpa pemberitahuan.

PENGUNAAN

- Pemotongan berbagai macam kayu dan pemotongan kantong
- Pemotongan plat baja sedang, plat aluminium, dan plat tembaga
- Pemotongan resin sintesis, seperti resin fenol dan vinil klorida
- Pemotongan bahan konstruksi yang tipis dan lembut
- Pemotongan plat tahan karat (dengan Bilah No. 97)

- (2) Terkait suhu dan waktu pengisian daya baterai isi ulang
Suhu dan waktu pengisian daya akan seperti yang ditampilkan dalam **Tabel 2**.

Table 2

Pengisi daya			UC18YSL3				
Baterai	Tipe baterai		Li-ion				
	Suhu baterai dapat diisi ulang		0°C – 50°C				
	Voltase pengisian daya	V	14,4		18		
	Waktu pengisian, kurang lebih (pada 20°C)	mnt.	Seri BSL14xx		Seri BSL18xx		Seri multi volt
			(4 buah)	(8 buah)	(5 buah)	(10 buah)	(10 buah)
		BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32 BSL36A18X : 32 BSL36B18 : 52 BSL36B18X : 52 BSL36C18 : 20	
USB	Voltase pengisian daya	V	5				
	Arus pengisian	A	2				

CATATAN

Waktu pengisian daya dapat bervariasi bergantung suhu ruangan dan tegangan sumber daya.

4. **Putuskan kabel pengisi daya dari stopkontak.**
5. **Pegang pengisi daya dengan kuat dan tarik baterai.**
CATATAN

Pastikan untuk menarik baterai dari pengisi daya setelah digunakan, dan simpan.

- Karena komputer mikro yang menyatu butuh 3 detik untuk memastikan bahwa baterai yang sedang diisi dengan UC18YSL3 telah diambil, tunggu paling cepat 3 detik 3 sebelum memasukkan kembali untuk diisi dayanya.

Terkait pelepasan listrik untuk baterai baru, dll.

Karena zat kimia baterai baru dan baterai yang belum pernah digunakan untuk periode yang lama masih belum aktif, pelepasan listrik akan berlangsung lambat ketika menggunakannya pertama kali dan kedua kali. Ini adalah fenomena sementara, dan waktu normal yang diperlukan untuk pengisian akan dipulihkan setelah pengisian baterai 2-3 kali.

Cara membuat baterai lebih tahan lama.

- (1) Isi ulang baterai sebelum benar-benar habis.
Ketika Anda merasa bahwa daya pada perkakas listrik menjadi lemah, hentikan penggunaan peralatan dan isi ulang baterainya. Jika Anda terus menggunakan peralatan dan menghabiskan arus listrik, baterai bisa rusak dan usia pakainya menjadi lebih singkat.
- (2) Hindari mengisi baterai pada suhu tinggi.
Baterai isi ulang akan cepat panas setelah digunakan. Jika baterai diisi ulang segera setelah digunakan, zat kimia di bagian dalamnya akan rusak, dan usia pakai baterai akan menjadi singkat. Diamkan baterai dan isi ulang setelah dingin secepatnya.

PERHATIAN

- Apabila baterai diisi dayanya ketika dipanaskan karena sudah lama dibiarkan di tempat yang terkena sinar matahari langsung atau karena baterai baru habis dipakai, lampu indikator pengisian dari pengisi daya akan menyala selama 0,3 detik, tidak menyala selama 0,3 detik (mati selama 0,3 detik). Jika ini terjadi, biarkan baterai mendingin terlebih dahulu, lalu mulailah mengisi daya.
- Ketika lampu indikator pengisian daya berkedip (pada interval 0,2 detik), periksa dan ambil benda asing apa pun dalam konektor baterai pengisi daya. Jika tidak ada benda asing, ada kemungkinan bahwa baterai atau pengisi daya rusak. Bawalah ke Pusat Servis resmi Anda.

PEMASANGAN DAN PENGOPERASIAN

Tindakan	Gambar	Halaman
Melepaskan dan memasukkan baterai	2	2
Pengisian Daya	3	2
Mengganti bilah	4	3
Menyetel kecepatan pengoperasian bilah ¹	5	3
Menyetel pengoperasian orbital	6	3
Pelindung serpihan	7	4
Sub alas ² (dijual terpisah)	8	4
Penutup serpihan	9	4
Mewadahi kunci segi enam	10	4
Pengoperasian sakelar	11	5
Cara memakai lampu LED ³	12	5
Indikator sisa baterai	13	6
Memasang pemandu (dijual terpisah)	14	6
Pemotongan garis lurus	15	6
Memotong lingkaran atau busur lingkaran	16	6
Memotong bahan logam	17	7
Pemotongan kantong	18	7
Pemotongan bersudut	19	7
Terkait pemotongan plat baja tahan karat	20	8

PEMILIHAN BILAH

Bilah aksesori

Untuk memastikan efisiensi dan hasil pengoperasian yang maksimal, penting sekali memilih bilah yang paling sesuai untuk tipe dan ketebalan bahan yang akan dipotong. Disediakan tiga jenis bilah sebagai aksesori standar. Nomor bilah dipahat di dekat bagian pemasangan pada masing-masing bilah.

PEMELIHARAAN DAN PEMERIKSAAN

PERHATIAN

Pastikan untuk mematikan sakelar dan melepas baterai sebelum pemeliharaan dan inspeksi.

1. Memeriksa bilah

Penggunaan bilah yang tumpul atau rusak secara terus menerus akan mengakibatkan berkurangnya efisiensi pemotongan dan dapat menyebabkan motor kelebihan beban. Ganti bilah dengan yang baru segera setelah penggerusan yang berlebihan terlihat.

2. Memeriksa sekrup pemasangan

Periksa secara rutin sekrup pemasangan dan pastikan sekrup terpasang erat. Jika ada sekrup yang longgar, segera eratkan kembali. Tidak dapat melakukan hal ini dapat mengakibatkan risiko bahaya yang serius.

3. Pemeliharaan motor

Kumparan unit motor adalah "jantung" perkakas listrik. Berhati-hatilah untuk memastikan kumparan tidak rusak dan/atau basah karena oli atau air.

4. Pemeriksaan terminal (perkakas dan baterai)

Pastikan untuk memastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul pada terminal. Pada kesempatan sebelum, selama, dan setelah pengoperasian.

PERHATIAN

Bersihkan serpihan atau debu apa pun yang mungkin telah terkumpul pada terminal.

Jika hal itu tidak dilakukan, malafungsi dapat terjadi.

5. Membersihkan bagian luar

Ketika perkakas listrik kotor, bersihkan dengan kain kering lembut atau kain yang diberi air sabun. Jangan gunakan pengencer klorin, bensin, atau pengencer cat, karena akan menyebabkan plastik mencair.

6. Penyimpanan

Simpan perkakas listrik di tempat bersuhu kurang dari 40°C dan dari jangkauan anak-anak.

CATATAN

Menyimpan baterai litium ion.

Pastikan baterai litium ion telah terisi penuh sebelum disimpan.

Penyimpanan baterai dalam waktu lama (3 bulan atau lebih) dengan isi baterai sedikit dapat mengakibatkan penurunan kinerja, mengurangi umur pakai baterai secara signifikan atau membuat baterai tidak dapat diisi ulang.

Namun demikian, pemakaian baterai yang berkurang secara signifikan dapat dipulihkan dengan pengisian berulang dan menggunakan baterai dua sampai lima kali.

Apabila masa pakai baterai sangat pendek meski telah berulang kali diisi ulang, anggaplah baterai telah mati dan belilah baterai baru.

PERHATIAN

Saat mengoperasikan dan memelihara perkakas listrik, peraturan dan standar keselamatan yang ditetapkan di setiap negara harus dipatuhi.

Pemberitahuan penting mengenai baterai pada perkakas listrik nirkabel HiKOKI

Gunakan selalu salah satu baterai asli yang kami tunjuk. Kami tidak menjamin keselamatan dan kinerja perkakas listrik nirkabel kami ketika digunakan dengan baterai selain dari baterai yang kami tunjuk, atau jika baterai dibongkar dan diubah (seperti membongkar dan mengganti sel atau komponen internal).

CATATAN

Karena program penelitian dan pengembangan HiKOKI yang terus menerus, spesifikasi di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

PENYELESAIAN MASALAH

Gunakan pemeriksaan pada tabel berikut ini jika alat tidak beroperasi secara normal. Jika ini tidak menyelesaikan masalah, silakan hubungi diler Anda atau Pusat Pelayanan Resmi HIKOKI.

1. Perkakas daya

Gejala	Kemungkinan penyebab	Perbaikan
Alat tidak berfungsi	Tidak ada sisa daya baterai	Isi ulang baterai.
	Baterai tidak terpasang dengan baik.	Tekan baterai sampai Anda mendengar bunyi klik.
Alat tiba-tiba berhenti.	Alat mengalami beban berlebih.	Selesaikan masalah yang menyebabkan beban berlebih. Selama pengoperasian, kendurkan tekanan yang diberikan.
	Baterai atau alat kelebihan panas.	Biarkan alat dan baterai dingin seluruhnya
Bilah - tidak bisa dipasang - jatuh	Bentuk bagian pemasangan tidak cocok	Penggunaan bilah yang benar (Lihat "Memilih aksesoris")
	Tuas terbuka.	Tutup tuasnya.
	Ada benda asing di dalam dudukan pisau.	Singkirkan benda asing.
Sakelar tidak bisa ditarik.	Tombol kunci telah ditekan	Lepaskan tombol Kunci
Derau nada tinggi abnormal muncul saat sakelar picu ditarik.	Sakelar picu ditarik hanya sedikit.	Ini bukan malafungsi. Ini tidak muncul jika sakelar picu ditarik lebih penuh.
Bilah aus terlalu cepat.	Jumlah ketukan terlalu cepat	Alihkan tombol putar ke pengaturan yang lebih rendah. (Beralih ke mode kecepatan rendah saat memotong pelat baja tahan karat) (Lihat "Menyesuaikan kecepatan pengoperasian")
	Minyak mesin yang benar tidak digunakan saat memotong material logam	Gunakan minyak mesin (minyak turbin, dll.)
	Terlalu banyak memberikan tekanan selama pengoperasian	Selama pengoperasian, kendurkan tekanan yang diberikan.
Tidak dapat memotong dengan benar.	Bilah tidak sesuai untuk kualitas dan ketebalan material yang akan dipotong	Gunakan bilah yang benar (Lihat "Memilih aksesoris")
	Kecepatan dan posisi orbital tidak sesuai untuk kualitas dan ketebalan material yang akan dipotong	Atur kecepatan dan posisi orbital yang sesuai (Lihat "Menyesuaikan kecepatan pengoperasian")
	Bilah telah aus, menurun, atau rusak	Ganti dengan bilah yang baru.
Baterai tidak dapat dipasang	Mencoba memasang baterai selain baterai yang telah ditentukan untuk perkakas.	Mohon pasang baterai jenis multi volt.

2. Pengisi daya

Gejala	Kemungkinan penyebab	Perbaiki
Lampu indikator pengisian daya berkedip ungu dengan cepat dan pengisian baterai tidak dimulai.	Baterai belum dimasukkan sepenuhnya.	Masukkan baterai dengan kencang.
	Ada benda asing di dalam terminal baterai atau di tempat baterai dipasang.	Keluarkan benda asing.
Lampu indikator pengisian berkedip merah dan pengisian baterai tidak dimulai.	Baterai belum dimasukkan sepenuhnya.	Masukkan baterai dengan kencang.
	Baterai terlalu panas.	Jika dibiarkan sendiri, baterai akan secara otomatis mengisi bila suhu menurun, namun hal ini dapat mengurangi usia pakai baterai. Disarankan untuk mendinginkan baterai di lokasi dengan pengudaraan yang baik dan jauh dari sinar matahari langsung sebelum mengisi baterai.
Waktu penggunaan baterai pendek meskipun baterai telah terisi penuh.	Usia pakai baterai berkurang.	Ganti baterai dengan yang baru.
Baterai memerlukan waktu yang lama untuk mengisi.	Suhu baterai, pengisi, atau lingkungan sekitar sangat rendah.	Lakukan pengisian baterai di dalam ruang atau di lingkungan lain yang lebih hangat.
	Ventilasi pengisi terhalang dan menyebabkan komponen internalnya menjadi terlalu panas.	Hindari menghalangi ventilasinya.
	Kipas pendingin tidak bekerja.	Hubungi Pusat Layanan Resmi HiKOKI untuk perbaikan.
Lampu daya USB telah padam dan perangkat USB telah berhenti mengisi.	Kapasitas baterai sudah rendah.	Ganti baterai dengan baterai yang masih memiliki kapasitas.
		Masukkan colokan daya pengisi ke stopkontak listrik.
Lampu daya USB tidak padam meskipun perangkat USB telah selesai mengisi.	Lampu daya USB menyala hijau untuk menunjukkan bahwa pengisian USB dimungkinkan.	Ini bukan malafungsi.
Tidak jelas apa status pengisian daya perangkat USB, atau apakah pengisian sudah selesai atau belum.	Lampu daya USB tidak padam meskipun pengisian telah selesai.	Periksa perangkat USB yang sedang diisi untuk memastikan status pengisiannya.
Pengisian daya perangkat USB berhenti di tengah jalan.	Pengisi telah dicolokkan ke stopkontak listrik saat perangkat USB sedang diisi menggunakan baterai sebagai sumber daya.	Ini bukan malafungsi. Pengisi berhenti mengisi USB selama sekitar 5 detik saat membedakan jenis sumber dayanya.
	Sebuah baterai dimasukkan ke dalam pengisi saat perangkat USB sedang diisi menggunakan stopkontak sebagai sumber daya.	
Pengisian daya perangkat USB berhenti di tengah jalan saat baterai dan perangkat USB sedang diisi pada waktu bersamaan.	Baterai telah terisi penuh.	Ini bukan malafungsi. Pengisi berhenti mengisi USB selama sekitar 5 detik saat pengisi memeriksa apakah baterai telah terisi penuh atau belum.
Pengisian daya perangkat USB tidak dimulai saat baterai dan perangkat USB sedang diisi pada waktu bersamaan.	Sisa kapasitas baterai sangat rendah.	Ini bukan malafungsi. Saat kapasitas baterai mencapai suatu tingkat tertentu, pengisian USB akan dimulai secara otomatis.

العلاج	السبب المحتمل	العرض
أحكام تركيب البطارية.	لم يتم إدخال البطارية بالكامل.	يومض مصباح مؤشر الشحن باللون الأرجواني بسرعة، ولا يبدأ شحن البطارية.
قم بإزالة الجسم الغريب.	يوجد شيء غريب في مخرج البطارية أو المكان الذي يتم فيه تركيب البطارية.	يومض مصباح مؤشر الشحن باللون الأحمر ولا يبدأ شحن البطارية.
أحكام تركيب البطارية.	لم يتم إدخال البطارية بالكامل. ازدادت سخونة البطارية.	يومض مصباح مؤشر الشحن باللون الأحمر ولا يبدأ شحن البطارية.
إذا تم تركها بمفردها، فسوف تبدأ البطارية بالشحن إذا انخفضت درجة حرارتها، ولكن سوف يقلل ذلك من عمر البطارية. يوصى بأن يتم تبريد البطارية في مكان جيد التهوية بعيدًا عن ضوء الشمس قبل شحنها.	تم استنفاد عمر البطارية.	زمن استخدام البطارية قصير حتى لو تم شحن البطارية بالكامل.
قم بشحن البطارية في الداخل أو في مكان أدفأ آخر.	درجة حرارة البطارية والشاحن أو البيئة المحيطة منخفضة جدًا.	تستغرق البطارية وقتًا طويلاً للشحن.
تجنب انسداد الفتحات.	يحدث انسداد فتحات الشاحن، مما يؤدي إلى سخونة المكونات الداخلية بشكل زائد.	مروحة التبريد لا تعمل.
اتصل بمركز صيانة معتمد من HIKOKI للقيام بالإصلاحات.	أصبحت قدرة البطارية منخفضة.	تم إيقاف تشغيل مصباح الطاقة USB وتوقف جهاز USB عن الشحن.
استبدل البطارية بأخرى بها طاقة متبقية.	لا يعتبر ذلك عطلاً.	لا يتم إيقاف تشغيل مصباح طاقة USB حتى إذا أكمل جهاز USB الشحن.
قم بتوصيل قابس طاقة الشاحن بمقبس كهربائي.	لا يتم إيقاف تشغيل مصباح طاقة USB حتى إذا تم إكمال الشحن.	حالة شحن جهاز USB أو ما إذا كان الشحن قد اكتمل أم لا غير واضحة.
تحقق مما إذا كان جهاز USB يقوم بالشحن لتأكيد حالة الشحن.	تم توصيل الشاحن بمقبس كهربائي أثناء شحن جهاز USB باستخدام البطارية كمصدر طاقة.	يتوقف شحن جهاز USB مؤقتًا في منتصف الطريق.
لا يعتبر ذلك عطلاً. يتوقف الشاحن مؤقتًا عن شحن USB لمدة 5 ثوان تقريبًا عندما يتم التمييز بين مصادر الطاقة.	تم إدخال بطارية في الشاحن أثناء شحن جهاز USB باستخدام مقبس طاقة كمصدر طاقة.	يتوقف شحن جهاز USB مؤقتًا في منتصف الطريق وعندما يتم شحن جهاز USB في الوقت نفسه.
لا يعتبر ذلك عطلاً. يتوقف الشاحن مؤقتًا عن شحن USB لمدة 5 ثوان عندما يتحقق مما إذا كانت البطارية قد تم شحنها بالكامل بنجاح أم لا.	أصبحت البطارية مشحونة بالكامل.	لا يبدأ شحن جهاز USB عندما يتم شحن البطارية وجهاز USB في الوقت نفسه.
لا يعتبر ذلك عطلاً. عندما تصل طاقة البطارية إلى مستوى معين، فإنه يبدأ شحن USB تلقائيًا.	طاقة البطارية المتبقية منخفضة جدًا.	

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

استخدم الفحوصات المذكورة في الجدول أدناه إذا كانت الأداة لا تعمل بصورة طبيعية. وإن لم يعالج ذلك المشكلة، استشر الموزع الخاص بك أو مركز خدمة HIKOKI المعتمد.

1. العدة الكهربائية

العلاج	السبب المحتمل	العرض
قم بشحن البطارية.	لا توجد طاقة متبقية بالبطارية	الأداة لا تعمل
ادفع البطارية حتى تسمع صوت طققة.	لم يتم تركيب البطارية بشكل آمن.	توقفت الأداة فجأة
تخلص من المشكلة التي تتسبب في الحمل الزائد.	وجود حمل زائد على الأداة	
أثناء التشغيل، خفف الضغط المستخدم.	سخنت البطارية أو الأداة أكثر مما ينبغي	
اسمح للأداة والبطارية بأن تبرد تمامًا.	شكل الجزء المرفق غير متطابق	شفرة - لا يمكن تركيبها - تم سقوطها
استخدم الشفرة الملائمة (انظر "تحديد الملحقات")	الذراع مفتوحة.	
أغلق الذراع.	يوجد جسم غريب داخل حامل الشفرة.	
قم بإزالة الجسم الغريب.	يتم دفع زر الإغلاق	لا يمكن سحب المفتاح
حرر زر الإغلاق.	يتم سحب مفتاح المشغل فقط برفق.	يحدث ضوضاء حاد غير طبيعي عندما يتم سحب مفتاح المشغل.
لا يعتبر ذلك عطلًا. لا يحدث عندما يتم سحب مفتاح المشغل بالكامل.	عدد الأشواط سريع للغاية	تلف الشفرات بسرعة جدًا.
قم بتحويل القرص إلى إعداد بقيمة أقل من الإعداد الحالي. (قم بالتبديل إلى وضع السرعة المنخفضة عند قطع ألواح الفولاذ المقاوم للصدأ) (انظر "ضبط سرعة التشغيل")	عدم استخدام زيت الجهاز الملائم عند قطع المواد المعدنية	
استخدم زيت الجهاز الملائم (زيت التوربينات، وما إلى ذلك)	زيادة الضغط المستخدم بشدة أثناء التشغيل	
أثناء التشغيل، خفف الضغط المستخدم.	الشفرة غير ملائمة لسُمْك وجودة المادة المراد قطعها	تعذر القطع بصورة سليمة.
استخدم شفرة مناسبة (انظر "تحديد الملحقات")	السرعة والوضع المداري غير مناسبين لسُمْك وجودة المادة المراد قطعها	
اضبط على السرعة والوضع المداري المناسبين (انظر "ضبط سرعة التشغيل")	الشفرة متآكلة أو قليلة الكفاءة أو تالفة	
استبدلها بشفرة جديدة.	محاولة تركيب بطارية غير تلك المحددة للأداة.	يتعذر تركيب البطارية
يُرجى إدخال بطارية من نوع متعددة الجهد.		

- إذا تم شحن البطارية عند ارتفاع درجة حرارتها بسبب تركها لفترة طويلة في مكان معرض مباشرة لأشعة الشمس أو بسبب أن البطارية مستخدمة، فسوف يُضىء مصباح مؤشر الشحن الموجود بالشاحن لمدة 0,3 ثانية ثم يتوقف لمدة 0,3 ثانية (يتوقف عن الإضاءة لمدة 0,3 ثانية). في مثل هذه الحالة، اترك البطارية أولاً حتى تبرد، ثم ابدأ الشحن.
- عندما يُضىء مصباح مؤشر الشاحن بشكل متقطع (على مدار فواصل زمنية قدرها 0,2 ثانية)، تحقق من وجود أية أشياء غريبة في موصل بطارية الشاحن وانتزِعها. إذا لم تكن هناك أية أشياء غريبة، فقد يكون هناك تلف في البطارية أو الشاحن. خذ القطعة التالفة إلى مركز الخدمة المعتمد.
- ونظراً لأن الكمبيوتر الصغير المدمج يستغرق 3 ثوانٍ للتأكد من بدء شحن البطارية باستخدام UC18YSL3، انتظر 3 ثوانٍ على الأقل قبل إعادة إدخالها لمواصلة الشحن. إذا تم إعادة إدخال البطارية خلال 3 ثوانٍ، فقد لا يتم شحن البطارية بشكل صحيح.

قم بضبط القرص للوضع والسرعة التي تلائم ظروف المهمة والمواد.

سرعة تشغيل الشفرة

الوضع	المبين	سرعة تشغيل الشفرة
الوضع القياسي	1 - 5	800 - 3500 /دقيقة
الوضع التلقائي	A	لا يوجد حمل: 1400 /دقيقة مع وجود حمل: 3500 /دقيقة

مع استخدام "الوضع التلقائي"، قد لا يصل تردد الاهتزاز إلى 3500 /دقيقة وفقاً لمتغيرات مثل نوع العمل.

2* القاعدة الفرعية

ملاحظة

عند ربط القاعدة الفرعية، فسوف يتم تقليل نتوء الشفرة من المادة التي يتم قطعها بنسبة 3 مم. عند تحريك الشفرة إلى أسفل نقطة، تحقق للتأكد من أنها تبرز من المادة.

3* كيفية استخدام ضوء LED

ملاحظة

لتجنب استهلاك طاقة البطارية، قم بإغلاق مصباح LED بشكل متكرر. ينطفئ المصباح تلقائياً بعد 10 ثوانٍ من تحرير المفتاح.

التركيب والتشغيل

صفحة	الشكل	الإجراء
2	2	إزالة البطارية وإدخالها
2	3	الشحن
3	4	تغيير الشفرات
3	5	ضبط سرعة تشغيل الشفرة*1
3	6	ضبط التشغيل المداري
4	7	الوقاء من القطع المتناثرة
4	8	القاعدة الفرعية*2 (يُباع بشكل منفصل)
4	9	غطاء الشريحة
4	10	مبيت قضيب المفتاح السداسي
5	11	تشغيل المفتاح
5	12	كيفية استخدام ضوء LED*3
6	13	مؤشر البطارية المتبقية
6	14	تركيب الموجة (يُباع بشكل منفصل)
6	15	القطع المستقيم
6	16	قطع دائرة أو قوس دائري
7	17	قطع المواد المعدنية
7	18	القطع الجيبي
7	19	القطع الزاوي
8	20	قطع بعناية لألواح الصلب الذي لا يصدأ
8	21	التوصيل بالمنظف (يُباع بشكل منفصل)
9	22-a	شحن جهاز USB من منفذ تيار كهربائي
9	22-b	شحن جهاز USB وبطارية من منفذ تيار كهربائي
9	23	كيف يُمكنك إعادة شحن جهاز يحتوي على منفذ USB للشحن
9	24	عندما يتم إكمال شحن جهاز USB
85	—	تحديد الملحقات

1* تم تجهيز العدة بوضعين: "الوضع القياسي" و"الوضع التلقائي".

- (1) الوضع القياسي
يمكنك تغيير سرعة تشغيل الشفرة من 800 إلى 3500 /دقيقة من خلال ضبط القرص من "1" إلى "5".
- (2) الوضع التلقائي يحدد "الوضع التلقائي" السرعة بشكل تلقائي بين 1400 و 3500 /دقيقة لتناسب حمل التشغيل وتحافظ على هذه السرعة حتى يتم إيقاف تشغيل المفتاح. وهذا له تأثير على خفض الاهتزاز والضجيج قبل وأثناء التشغيل.

الجدول 1

دلالات مصباح مؤشر الشحن			
قبل الشحن	يومض (أحمر)	يضيء لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية. (يتوقف لمدة 0.5 ثانية.)	مُوصل بمصدر الطاقة
أثناء الشحن	يومض (أزرق)	يضيء لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 1 ثانية. (يتوقف لمدة 1 ثانية.)	سعة البطارية أقل من 50%
	يومض (أزرق)	يضيء لمدة 1 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية. (يتوقف لمدة 0.5 ثانية.)	سعة البطارية أقل من 80%
	يضيء (أزرق)	يضيء باستمرار	سعة البطارية أكثر من 80%
استكمال الشحن	يضيء (أخضر)	يضيء باستمرار (صوت طنان مستمر: لمدة 6 ثواني)	
السخونة الزائدة الاستعداد	يومض (أحمر)	يضيء لمدة 0.3 ثانية. لا يضيء لمدة 0.3 ثانية. (يتوقف لمدة 0.3 ثانية.)	السخونة الزائدة للبطارية. تعذر الشحن. (يبدأ الشحن عندما تبرد البطارية)
تعذر الشحن	يضيء (أرجواني) / ينقطع	يضيء لمدة 0.1 ثانية. لا يضيء لمدة 0.1 ثانية. (يتوقف لمدة 0.1 ثانية.) (صوت طنان مستمر: لمدة 2 ثانية)	تلف البطارية أو الشاحن

(2) ما يتعلق بدرجات الحرارة ومدّة شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن سوف تصبح درجات الحرارة ووقت الشحن كما هو موضح في الجدول 2.

الجدول 2

UC18YSL3					الشاحن	
Li-ion					نوع البطارية	
0 درجة مئوية – 50 درجة مئوية					درجة حرارة شحن البطارية	
18		14.4			فولت	الجهد الكهربائي للشحن
سلسلة متعددة الجهد	سلسلة BSL18xx		سلسلة BSL14xx		دقيقة	البطارية
(10 خلايا)	(10 خلايا)	(5 خلايا)	(8 خلايا)	(4 خلايا)		
32 : BSL36A18 32 : BSL36A18X 52 : BSL36B18 52 : BSL36B18X 20 : BSL36C18	20 : BSL1830 26 : BSL1840 32 : BSL1850 38 : BSL1860	15 : BSL1815S 15 : BSL1815 15 : BSL1815X 20 : BSL1820 25 : BSL1825 30 : BSL1830C	20 : BSL1430 26 : BSL1440 32 : BSL1450 38 : BSL1460	15 : BSL1415S 15 : BSL1415 15 : BSL1415X 20 : BSL1420 25 : BSL1425 30 : BSL1430C		
5					فولت	جهد الشحن
2					أ	تيار الشحن
						USB

ملاحظة

قد يختلف وقت الشحن تبعاً لدرجة حرارة المحيط والجهد الكهربائي لمصدر الطاقة.
4 قم بفصل سلك طاقة الشاحن بالمقيس.

5 امسك جيداً بالشاحن واسحب البطارية.
ملاحظة

تأكد من سحب البطارية من الشاحن بعد الاستخدام، واحتفظ بها.

تفريغ الشحنة الكهربائية في حالة البطاريات الجديدة

عندما لا يتم استخدام البطاريات الجديدة لفترة طويلة تكون المادة الكيميائية بداخلها غير نشطة، وقد يكون تفريغ الشحنة الكهربائية منخفضاً عند استخدام البطاريات أول وثاني مرة. هذه ظاهرة مؤقتة، وسيتم تحديد الوقت العادي للشحن بعد شحن البطارية مرتين أو ثلاث مرات.

كيفية إطالة عمر البطاريات.

- اشحن البطاريات قبل استهلاكها بالكامل.
عندما تشعر أن طاقة العدة قد ضعفت، فم يلبقاف استخدام العدة واشحن البطارية. عند الاستمرار في استخدام العدة واستهلاك التيار الكهربائي، قد تتلف البطارية ويقصر عمرها.
- تجنب الشحن في درجات الحرارة العالية.
ترتفع حرارة البطارية القابلة للشحن عند الاستخدام. إذا تم شحن البطارية فور الاستخدام، تفقد المادة الكيميائية بداخلها، ويقصر عمر البطارية. اترك البطارية وقم بشحنها بعد تبريدها.

ملحقات قياسية

بالإضافة إلى الوحدة الرئيسية (وحدة واحدة)، تحتوي العبوة على الملحقات الواردة في صفحة 84.

يمكن تغيير الملحقات القياسية دون إخطار.

تطبيقات

- قطع ألواح الخشب المنشور المتنوعة والقطع الجبني
- قطع صفائح الفولاذ المطاوع وصفائح الألومنيوم والنحاس
- قطع المواد الراتنجية الصناعية مثل راتنج الفينول وكلوريد الفينيل
- قطع مواد البناء الرقيقة والبينة
- قطع صفائح الفولاذ المقاوم للصدأ (مع الشفرة رقم 97)

المواصفات

1 العدة الكهربائية

الطرز	CJ36DA
الجهد الكهربائي	36 فولت
الحد الأقصى لعمق القطع	الخشب 160 ملم الفولاذ المطاوع 10 ملم الفولاذ المقاوم للصدأ 3.2 مم
السرعة بدون حمل	800 – 3500 /دقيقة
شوط	26 مم
الحد الأدنى لنصف قطر القطع	25 مم
البطارية المتاحة لهذه الأداة*	البطارية متعددة الفولت
الوزن	2.8 كجم (BSL36A18X) 3.0 كجم (BSL36B18X)

* البطاريات الحالية (السلسلة BSL3660/3620/3626 و BSL18xx وما إلى ذلك) لا يمكن استخدامها مع هذه الأداة.

ملاحظة

تبعاً لبرنامج HiKOKI للبحث والتطوير المستمر، تتغير المواصفات المذكورة هنا دون إعلام مسبق.

2 البطارية

الطرز	BSL36A18 BSL36B18X	BSL36A18 BSL36B18X
الجهد الكهربائي	36 فولت / 18 فولت (التحويل التلقائي*)	
سعة البطارية	2.5 أمبير/ساعة / 4.0 أمبير/ساعة / 5.0 أمبير/ساعة	8.0 أمبير/ساعة
	(التحويل التلقائي*)	
المنتجات اللاسلكية المتاحة**	سلسلة متعددة الفولت، منتج 18 فولت	
الشاحن المتاح	تزليج الشاحن لبطاريات ليثيوم أيون	

* سوف تتحول الأداة بنفسها تلقائياً.
** يرجى الاطلاع على الكتالوج العام الخاص بنا للحصول على التفاصيل.

الشحن

قبل استخدام العدة الكهربائية، قم بشحن البطارية كما يلي.

1 **قم بتوصيل سلك طاقة الشاحن بالمقيس.**
عند توصيل قابس الشاحن بالمقيس، فسوف يومض مصباح مؤشر الشاحن باللون الأحمر (على مدار فواصل زمنية قدرها ثانية).

2 **أدخل البطارية بالشاحن**
أدخل البطارية في الشاحن بقوة كما هو مبين في الشكل 3 (في صفحة 2).

الشحن

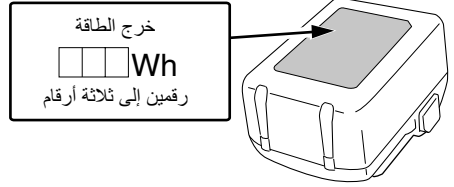
3 عند إدخال البطارية في الشاحن، سوف يومض مصباح مؤشر الشاحن باللون الأزرق.
عندما يتم شحن البطارية بالكامل، يضيء مصباح مؤشر الشاحن بالضوء الأخضر. (انظر الجدول 1)

(1) دلالة مصباح مؤشر الشحن
سوف توضح دلالات مصباح مؤشر الشحن في الجدول 1، وفقاً لحالة الشاحن أو البطارية القابلة للشحن.

الرموز

تحذير

يبين ما يلي الرموز المستخدمة للماكينة. تأكد من أنك تفهم معناها قبل الاستخدام.



CJ36DA: منشار المنحنيات اللاسلكي	
لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات	
التيار المباشر	
جهد كهربائي مقطن	V
السرعة بدون حمل	n ₀
الوزن	
مفتاح التشغيل (ON)	
مفتاح إيقاف التشغيل (OFF)	
بديل الأقفال إلى وضع التشغيل "ON"	Lock
افصل البطارية	
قفل	
إلغاء القفل	
خشب	
معادن	
الفولاذ المقاوم للصدأ	
تحذير	
عمل محظور	

البطارية

الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية أعلى من 75%.	
الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية 50% - 75%.	
الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية 25% - 50%.	
الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية أقل من 25%.	
وميض؛ طاقة البطارية المتبقية أوشكت على النفاد. أعد شحن البطارية في أقرب وقت ممكن.	
وميض؛ تم إيقاف بسبب درجة الحرارة المرتفعة. أزل البطارية من الأداة واتركها لتبرد.	
وميض؛ تم إيقاف بسبب عطل أو خلل. قد تكون البطارية هي المشكلة، لذلك يُرجى الاتصال بالتاجر.	

احتياطات اتصال جهاز USB (UC18YSL3)

عند وقوع مشكلة غير متوقعة، فقد تتلف البيانات الموجودة في جهاز USB متصل بهذا المنتج أو قد يتم فقدانها. تأكد دائماً من عمل نسخ احتياطي لأي بيانات موجودة في جهاز USB قبل الاستخدام مع هذا المنتج.
يرجى توخي الحذر من أن شركتنا لا تتحمل مطلقاً أي مسؤولية لأي بيانات تم تخزينها في جهاز USB سواء كانت تالفة أو مفقودة أو تلف يحدث عند الاتصال بجهاز.

- قبل الاستخدام، افحص كابل USB الموصل بحثاً عن أي تلف أو عيوب.
- استخدام كابل USB معيب أو تالف قد يؤدي إلى انبعاث أدخنة أو اشتعال.
- عند عدم استخدام المنتج، قم بتغطية منفذ USB بالغطاء المطاطي. تجمع الأتربة وما إلى ذلك في منفذ USB قد يسبب انبعاث أدخنة أو اشتعال.

ملاحظة

- من الممكن حدوث توقف مسبب أثناء شحن USB.
- عندما يكون جهاز USB غير مشحون، قم بإزالة جهاز USB من الشاحن.
- عدم القيام بذلك قد لا يؤدي فقط إلى تقصير عمر بطارية الجهاز الـ USB، بل من الممكن أيضاً أن يسبب حوادث غير متوقعة.
- من المحتمل ألا يتم شحن بعض أجهزة USB، حسب نوع الجهاز.

أسماء الأجزاء (الشكل 1 - الشكل 24)

①	مفتاح	19	المكبس
②	سدادة	20	مقبض الشفرة
③	زر الإغلاق	21	المسمار اللولبي للقاعدة
④	قرص	22	الوقاء من القطع المتناثرة
⑤	مصباح LED	23	القاعدة الفرعية (ملحقات اختيارية)
⑥	ذراع	24	غطاء الشريحة
⑦	شفرة	25	مفتاح مؤشر مستوى البطارية
⑧	موجه الأسطوانة	26	مصباح مؤشر مستوى البطارية
⑨	تغيير المقبض	27	موجه (ملحقات اختيارية)
⑩	لوح القاعدة	28	مسمار الخشب / مسمار
⑪	قاعدة	29	مزبنة
⑫	مفتاح ربط شريط سداسي	30	علامة ▽
⑬	البطارية	31	جزء شبه دائري
⑭	المقبض	32	مقياس
⑮	المحرك	33	مجمع الأتربة (ملحقات اختيارية)
⑯	لوحة الاسم	34	شق
⑰	مزلاج	35	مهلب (ملحقات اختيارية)
⑱	مصباح مؤشر الشحن		

- 25 التوصيل بالمنظف (يباع بشكل منفصل)
عن طريق التوصيل بالمنظف عبر مجمع الأتربة والمهائي (يباع بشكل منفصل)، يمكن جمع معظم الغبار. (زيت
- 26 عند قطع المواد المعدنية، استخدم سائل قطع مناسب (زيت عمود التوران، وماء بصابون، وما إلى ذلك) وذلك لإطالة العمر الافتراضي للشفرة. (الشكل 17) وقطع المواد بسرعة متوسطة. عند قطع فتحة نافذة في مواد أخرى غير الخشب، قم في البداية بحفر ثقب باستخدام المثقاب أو أداة مشابهة لبدء القطع منه. (الشكل 18)
- 27 لا تعتمد إلى تثبيت أو تأمين مفتاح القفل. إلى جانب ذلك، ابعده اصبعك عن مفاتيح التشغيل عند التجول بالعدة، وإلا، قد يتم تشغيل مفتاح الجهاز الرئيسي بدون قصد، مما يتسبب في حوادث غير متوقعة.
- 28 لا تعرض عينيك للضوء بالنظر المباشر إليه.
- 29 قد تتأذى العين إذا استمر تعرضها للضوء.
- 30 لا تعدد أبداً إلى لمس الأجزاء المتحركة.
- 29 لا تضع أبداً يدك أو أصابعك أو أي أجزاء أخرى من جسدك على مقربة من الأجزاء المتحركة للعدة.
- 31 لا تشغل العدة إلا بعد وضع جميع الأغذية الواقية بأماكنها. لا تعدد أبداً إلى تشغيل العدة إلا بعد وضع جميع الأغذية الواقية بأماكنها أو توفير معيار السلامة وعمل العدة بصورة مناسبة. إذا استدعى الأمر إجراء عمليات الصيانة أو الإصلاح إزالة الغطاء الوافي أو معيار السلامة، فتأكد من إعادة تركيب كل من الغطاء الوافي أو معيار السلامة قبل استئناف عملية تشغيل العدة.
- 32 لا تترك أبداً الأداة وهي مدارة بدون استخدام. لذا قم بإيقاف التشغيل. ولا تترك العدة حتى تتوقف تماماً عن العمل.
- 33 لا تقم بتشغيل العدة الكهربية في أجزاء انفجارية أي في وجود سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو غبار.
- 34 يُحذَر انتشار الأركت شرارة تعمل على إشعال غبار الأذخنة. العدة الكهربية مزودة بدائرة حماية من درجات الحرارة من أجل حماية المحرك. قد يتسبب العمل المتواصل في ارتفاع درجة حرارة الوحدة، وتشغيل دائرة حماية درجة الحرارة وإيقاف التشغيل تلقائياً. إذا حدث ذلك، تترك العدة لتبرد قبل إعادة استخدامها.
- 35 لا تستخدم المنتج إذا كانت الأداة أو أطراف البطارية (قاعدة البطارية) ممتلئة.
- 36 يمكن أن يتسبب تركيب البطارية في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.
- 36 قد يتسبب أطراف الأداة (قاعدة البطارية) من الغبار والأتربة. قبل الاستخدام، تأكد من عدم تراكم الغبار والأتربة في منطقة الأطراف.
- أثناء الاستخدام، حاول تجنب منع تراكم الغبار والأتربة على البطارية.
- عند إيقاف التشغيل أو بعد الاستخدام، لا تترك الأداة في مكان يمكن أن تتعرض به إلى سقوط الغبار والأتربة بداخلها.
- فإن القيام بذلك يمكن أن يتسبب في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.

تحذيرات حول البطارية فئة ليثيوم أيون

لزيادة عمر البطارية، يتم تزويد بطارية ليثيوم أيون بوظيفة الحماية لإيقاف الإخراج.

في حالة النقاط من 1 إلى 3 المبينة أعلاه، عند استخدام هذا المنتج، وحتى في حالة سحب المفتاح، فقد يتوقف المحرك. ليس هذا هو سبب المشكلة وإنما نتيجة وظيفة الحماية.

- 1 عند استمرار انقطاع طاقة البطارية، يقف المحرك. في هذه الحالة، قم بشحن البطارية في الحال.
 - 2 قد يقف المحرك إذا زاد الحمل على العدة. في هذه الحالة، أطلق مفتاح العدة وخفف من الحمل. بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.
 - 3 إذا زاد الحمل على البطاريات نظراً لزيادة العمل، قد تتوقف طاقة البطارية.
- في هذه الحالة، توقف عن استخدام البطارية واتركها لتبرد. بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.
- علاوة على ذلك، يرجى الانتباه للتحذيرات والتنبيهات التالية.

تحذير

لتجنب تسرب البطارية، وارتفاع درجة الحرارة، وانبعاث الأذخنة، والانفجار، والاشتعال، يرجى الانتباه للاحتياطات التالية.

- 1 تأكد من عدم تجمع الخراطة والأتربة بالبطارية.
- تأكد أثناء العمل من عدم سقوط الخراطة والأتربة بالبطارية.

- تأكد من عدم تجمع أية خراطة أو أتربة تسقط بالبطارية أثناء العمل.
- لا تقم بتخزين البطاريات غير المستخدمة في مكان عرضه لتجمع الخراطة والأتربة.
- قبل تخزين البطارية، قم بإزالة الخراطة والأتربة التي قد تثبت بها ولا تقم بتخزينها مع أجزاء معدنية (مسامير وغيرها)
- 2 لا تقم بفتح البطارية ببساطة شيء حاد مثل المسامير، أو الطرق عليها بمطرقة، أو الوقوف عليها، أو القائها.
- 3 لا تستخدم بطاريات تالفة أو مشوهة.
- 4 لا تستخدم البطاريات معكوسة الأقطاب.
- 5 لا تصلل البطاريات مباشرةً بمأخذ كهربائية أو مأخذ القذاحة الخاصة بالسيارة.
- 6 لا تستخدم البطارية لأغراض غير الأغراض المخصصة لها.
- 7 إذا فشل استكمال شحن البطارية في الوقت المخصص له، توقف عن استكمال الشحن.
- 8 لا تعرض البطارية لدرجات الحرارة العالية أو الضغط العالي، فلا تضعها بالقرب من فرن ميكروويف، أو مجفف، أو حاوية ضغط عالٍ.
- 9 احفظ البطارية بعيداً عن النيران فور ملاحظة تسرب أو رائحة كريهة.
- 10 لا تستخدم البطارية في مكان تتولد به كهرباء ساكنة شديدة.
- 11 إذا حدث تسرب للبطارية، أو انبعاث رائحة كريهة، أو زيادة درجة الحرارة، أو تغير في اللون أو الشكل، أو ظهرت أية أعراض غير طبيعية أثناء الاستخدام، أو الشحن، أو التخزين، قم بإزالة البطارية على الفور من جهاز أو من شاحن البطارية وقم بإيقاف استخدامها.
- 12 لا تقم بغمس البطارية في أي سائل ولا تسمح بتسرب السائل داخلها. يمكن أن يتسبب دخول السائل الموصل، مثل الماء، في تلف ينتج عنه نشوب حريق أو وقوع انفجار. قم بتخزين البطارية في مكان بارد وجاف، بعيداً عن أي مواد قابلة للاحتراق والاشتعال. يجب تجنب الغلاف الجوي الذي يحتوي على غازات مسيئة للتآكل.

تنبيه

- 1 إذا لامس تسرب سائل من البطارية عينك، لا تقم بفركها واغسلها جيداً بماء نقي مثل ماء الصنبور واتصل بالطبيب على الفور.
- 2 إذا تركز السائل دون معالجة، قد يتسبب السائل في مشاكل بالعين. إذا لامس سائل متسرب جلده أو ملابسك، اغسلها جيداً بماء نقي مثل ماء الصنبور.
- 3 قد يتسبب السائل المتسرب في تهيج الجلد.
- 3 إذا وجدت صدأ، أو رائحة كريهة، أو تغير في اللون أو الشكل، أو غيرها من المظاهر غير المعتادة عند استخدام البطارية للمرة الأولى، لا تستخدمها وقم بإرجاعها للوكيل أو البائع.

تحذير

إذا دخلت مادة موصلة إلى طرف بطارية ليثيوم أيون، قد يقل التيار الكهربي، البطارية مما يتسبب في نشوب حريق. عند تخزين بطارية ليثيوم أيون، اتبع التعليمات التالية بعناية.

- لا تقم بإدخال أجزاء موصلة، أو مسامير، أو أسلاك مثل أسلاك الحديد والنحاس في مكان التخزين.
- لتجنب انقطاع التيار الكهربائي، قم بإدخال البطاريات بالعدة أو ادخلها بشكل آمن بغطاء البطارية للتخزين حتى لا يمكن رؤية المروحة.

بالنسبة لنقل بطارية ليثيوم أيون

عند نقل بطارية ليثيوم أيون، يرجى ملاحظة الاحتياطات التالية.

تحذير

- أخطر شركة النقل أن الحزمة تحتوي على بطارية ليثيوم أيون، وأخبر الشركة بخرج الطاقة الخاص بها واتباع تعليمات شركة النقل عند ترتيب عملية النقل.
- وتعد بطاريات ليثيوم أيون التي تتعدى خرج الطاقة بها 100 واط في الساعات مصنفة الشحن للبضائع الخطرة وسوف تتطلب إجراءات خاصة لتقديم الطلبات.
- ونظماً للخارج، يجب عليك الامتثال للقانون الدولي وقواعد البلد الوجهة والأنظمة المعمول بها بداخلها.
- إذا تم تركيب BSL36B18 في العدة الكهربية، فإن وحدة إخراج الطاقة سوف تتجاوز 100 وات في الساعة وسوف يتم تصنيف الوحدة كبضائع خطرة حسب تصنيف الشحنات.

- 2 لا تستخدم الشاحن على نحو متواصل.
عند اكتمال الشحن، اترك الشاحن لمدة 15 دقيقة تقريباً قبل شحن البطارية التالية.
- 3 لا تقم بإدخال جسم غريب بفتحة التوصيل بالبطارية القابلة للشحن.
4 لا تقم أبداً بفك البطاريات القابلة للشحن والشاحن.
- 5 لا تقم أبداً بتوصيل البطارية القابلة للشحن بدائرة كهربائية غير مناسبة. فقد يتسبب ذلك في تيار كهربائي شديد وارتفاع درجة الحرارة. الأمر الذي يتسبب في حريق البطارية أو تلفها.
- 6 لا تتخلص من البطارية بإلقائها في النار.
قد تتفقد البطارية إذا تعرضت للحريق.
- 7 قم بإرجاع البطارية للمتحجر الذي قمت بشرائها منه بمجرد قرب انتهاء عمر البطارية. لا تقم بالتخلص من البطاريات التالفة.
- 8 لا تدخل شيء بفتحات تهوية الشاحن.
يتسبب إدخال أشياء معدنية أو قابلة للاشتعال بفتحات تهوية الشاحن في خطر الإصابة بصدمة كهربائية أو تلف الشاحن.
- 9 قد ترتفع درجة حرارة هذه الوحدة بشدة عند استخدامها باستمرار، مما يؤدي إلى تلف المحرك والمفتاح. لذلك، كلما أصبح المبيت ساخناً، قم بإراحة الشفرة لبعض من الوقت.
- 10 في حالة تشغيل الآلة بسرعة منخفضة على نحو مستمر، فإن ذلك يضع حملاً إضافياً على المحرك مما يسبب تطلعه. شغل دائماً العدة الكهربائية حتى لا تعلق الشفرة بالمواد أثناء عملية التشغيل. وادوم على ضبط سرعة الشفرة بما يمكن بسهولة القطع.
- 11 اعداد بيئة العمل وفحصها. تأكد من ملائمة موقع العمل لكل الظروف المذكورة في الاحتياطات.
- 12 تأكد من أن البطارية مثبتة بإحكام. إذا لم تكن مثبتة، فقد تفلت وتسبب حوادث.
- 13 الغبار الناتج عن التشغيل
إن الغبار الناتج عن التشغيل العادي قد يؤثر على صحة المشغل. لذا، يوصى بإجراء أي مما يلي:
- (أ) احرص على ارتداء القناع الواقي من الغبار
(ب) استخدام جهاز تجميع الأتربة الخارجي
(المحلقات الاحتياطية) (الشكل 21)
- عند استخدام جهاز تجميع الأتربة الخارجي، قم بتوصيل المهامي بالخرطوم من جهاز تجميع الأتربة الخارجي.
- 14 أثناء الاستخدام، لا تلمس الجزء المعدني من الأداة.
- 15 تغيير الشفرات
- 16 تأكد من إيقاف تشغيل الطاقة وفصل القابض من المقيس عند تغيير الشفرات.
- لا تفتح الزراع عند تحريك المكبس. (الشكل 4)
- تأكد من أن فتوة وجه الشفرة مثبتة في حامل الشفرة جيداً. (الشكل 4)
- تأكد من أن الشفرة تقع بين مجرى الاسطوانة. (الشكل 4)
- 16 تأكد دائماً من دفع زر الإغلاق إلى وضع الإقفال في حالة عدم الاستخدام.
- 17 استخدام الواقي من القطع المتناثرة عند قطع المواد الخشبية سيقال من تشرذم السطوح المقطوعة.
- أدخل الواقي من القطع المتناثرة في المساحة الموجودة في القاعدة، وادفعه بالكامل.
- 18 غطاء الشريحة
○ يمنع غطاء الشريحة من تطاير الشرائح ويحسن من كفاءة مجمع الأتربة.
- هناك احتمال أن يصبح غطاء الشريحة مُصنّفاً عند قطع المعادن.
- 19 لمنع إزاحة الشفرة أو حدوث تلف أو تآكل بالمكبس، الرجاء التأكد من ملائمة سطح لوح القاعدة بمنطقة العمل أثناء النشر.
- 20 عند السرعة المنخفضة لا تقطع أي أخشاب ذات سمك يزيد عن 10 مم أو معادن ذات سمك يزيد عن 1 مم.
- 21 لضمان القطع الدقيق أثناء استخدام الدليل (الشكل 16)، اضبط الوضع المداري دائماً على "0"
- 22 أثناء نشر قوس دائري صغير، قم بتقليل إمداد الجهاز بالسرعة. إذا تم إمداد الجهاز بسرعة عالية، فقد تتعرض الشفرة للكسر.
- 23 يجب أن يتم القطع الدائري مع ضبط الشفرة بشكل عمودي تقريباً على السطح السفلي للقاعدة.
- 24 لا يمكن القيام بالقطع الزاوي عند استخدام مجمع الأتربة.
- 5 استخدام عدة البطارية والعناية بها
- (أ) قم بالشحن باستخدام الشاحن المخصص من قبل الشركة المصنعة فقط.
فقد يتسبب استخدام الشاحن الملائم لأحد الأنواع في مخاطر الحريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.
- (ب) استخدم العدد الكهربائي فقط مع حزم البطارية المخصصة.
قد يتسبب استخدام أي من حزم البطارية الأخرى في حدوث إصابات أو التعرض لمخاطر.
- (ت) عند عدم استخدام حزمة البطارية، ضعها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل الدبابيس، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والسماسير، وغيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة التي قد تؤدي إلى توصيل أحد الأطراف بالأخر.
- قد يتسبب انقطاع التيار الكهربائي عن طرفي البطارية في وقت واحد في نشوب الحرائق.
- (ث) في حالات سوء الاستخدام، قد يخرج السائل من البطارية، تجنب ملامسته. إذا لامسته، قم بشطف بشرتك بالماء. إذا لامس السائل العين، قم بشطفها بالماء واستشارة الطبيب.
- قد يتسبب السائل المتسرب من البطارية في التهاب أو حرق.
- (ج) لا تستخدم مجموعة البطاريات أو الأداة التالفة أو التي تم تعديلها.
قد يصدر عن مجموعة البطاريات أو الأداة التالفة أو التي تم تعديلها سلوكاً لا يمكن التنبؤ به مما ينتج عنه نشوب حريق أو وقوع انفجار أو خطر حدوث الإصابات.
- (ح) لا تعرض مجموعة البطاريات أو الأداة إلى النيران أو إلى درجات الحرارة المفرطة.
فإن التعرض إلى النيران أو إلى درجات الحرارة فوق 130 درجة مئوية قد يسبب حدوث انفجار.
- (خ) اتبع جميع التعليمات الخاصة بالشحن، ولا تشحن مجموعة البطاريات أو الأداة خارج نطاق درجات الحرارة المحدد في التعليمات.
- فإن الشحن بطريقة خاطئة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد ينتج عنه تلف البطارية فضلاً عن زيادة خطورة نشوب الحريق.
- 6 الخدمة
- (أ) اسمح بتصلب عدتك الكهربائية فقط من قبل المتخصصين و باستعمال قطع الغيار الأصلية فقط.
يؤمن ذلك المحافظة على أمان الجهاز.
- (ب) لا تجري عمليات الصيانة لمجموعات البطاريات التالفة.
فلا يجب إجراء عمليات الصيانة لمجموعات البطاريات التالفة إلا بمعرفة جهة التصنيع أو مزودي الخدمة المعتمدين.
- الاحتياطات
يرجى وضع العدة الكهربائية بعيداً عن متناول الأطفال وكبار السن. في حالة عدم الاستخدام يجب الحفاظ على العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال وكبار السن.
- تحذيرات السلامة المتعلقة بمنتشار المنحنيات
- 1 أمسك العدة الكهربائية بأسطح المقبض المعزولة عند أداء عملية قد تصل فيها ملحقات التقطيع بأسلاك مخفية أو بالسلك الخاص بها.
- ملحقات التقطيع المتصلة بسلك "مباشر" قد تتعرض للأجزاء المعدنية العدة الكهربائية "المباشرة" وقد تصيب العملية بصدمة كهربائية.
- 2 استخدم المشتات أو أي طريقة عملية أخرى لإحكام ربط قطعة العمل وتأمينها على سطح مستوي.
إمسك قطعة العمل باليد أو تثبتها في وضع مواجه للجسم يجعل الجهاز غير مستقر مما قد يؤدي إلى فقدان التحكم.
- تحذيرات سلامة إضافية
- 1 احرص دائماً على شحن البطارية عند درجة حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية. درجة الحرارة التي تقل عن 0 درجة مئوية ستؤدي إلى الإفراط في الشحن وهو أمر خطير. لا يمكن شحن البطارية عند درجة حرارة أعلى من 40 درجة مئوية.
- 2 درجة الحرارة الأنسب للشحن هي من 20 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية.

التحذيرات العامة الخاصة بسلامة العدة الكهربائية

تحذير

قم بقراءة كل تحذيرات الأمان، والتعليمات، والتوضيحات، والمواصفات المقدمة مع أداة الطاقة. قد يتسبب الفشل في اتباع التعليمات المسردة أدناه في صدمة كهربائية أو حريق، أو إصابة.

احفظ كافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "العدة الكهربائية" في التحذيرات إلى العدة الكهربائية (السلكية) التي تعمل بموصلات التشغيل الرئيسية الخاصة بك أو العدة الكهربائية (اللاسلكية) التي تعمل بالبطارية.

1) سلامة منطقة العمل

- (أ) حافظ على نظافة وحسن إضاءة مكان شغلك. فالتوضى في مكان العمل ومجالات العمل الغير مضاءة تتسبب في وقوع حوادث.
- (ب) لا تقم بتشغيل العدة الكهربائية في أجواء انفجارية أي في وجود سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو غير.
- (ت) تحدث العدة الكهربائية شرارة تعمل على إشعال غبار الأبخنة.
- (ث) حافظ على أن تكون العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال أو المحبين بك.
- أي شكل من أشكال التثقيت من الممكن أن تؤدي إلى فقد السيطرة.

2) الوقاية من الصدمات الكهربائية

- (أ) يجب توصيل القابس بمنفذ الكهرباء، يحظر تعديل القابس بأي طريقة. لا تستخدم أي قابس مهايئ مع العدة الكهربائية الأرضية.
- (ب) تخفض القوايس التي لم يتم تغييرها والمقابس الملائمة من خطر حدوث الصدمات الكهربائية.
- (ب) تجنب التلامس الجسدي مع الأسطح الأرضية مثل الأنابيب والمبادلات الحرارية والتلآجات والموافد. في حالة ملامسة جسمك لأي من تلك الأسطح الأرضية هناك خطورة لتعرضك لصدمة كهربية.
- (ت) لا تعرض العدة الكهربائية للمطر أو الرطوبة.
- (ث) يزداد خطر الصدمات الكهربائية إن تسرب الماء إلى داخل العدة الكهربائية.
- (ث) لا تسيء استعمال الكابل (السلك)، لا تستعمل مطلقاً حمل أو شد أو دفع العدة الكهربائية أو لسحب القابس من المقبس. وحافظ عليه بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو أجزاء الجهاز المتحركة.
- تزيد الكابلات (الأسلاك) التالفة أو المتشابكة من خطر الصدمات الكهربائية.
- (ج) في حالة تشغيل العدة الكهربائية بالخارج، ينصح باستخدام سلك (كابل) يتناسب مع الاستعمال الخارجي.
- قم باستخدام سلك مناسب مع الاستعمال الخارجي للتقليل من خطورة التعرض لصدمة كهربية.
- (ح) عندما يكون تشغيل العدة الكهربائية في مكان رطب أمر لا مفر منه، فاستخدم المزود المحمي للتيار الكهربائي المتبقي (RCD). يعمل استخدام RCD على تقليل مخاطر الإصابة بصدمات كهربية.

3) السلامة الشخصية

- (أ) كن يقظاً وانبيه إلى ما تفعله وقم بالعمل بواسطة العدة الكهربائية بتفعل. لا تستخدم العدة الكهربائية في حالة شعورك بالتعب أو إذا كنت تحت تأثير مواد مخدرة أو أدوية أو مواد كحولية.
- عدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام العدة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابة خطيرة.
- (ب) استخدم أدوات الأمان. قم دائماً بارتداء القناع الواقي للعين. ستعمل أدوات الحماية مثل القناع الواقي من الغبار أو أحيحة الأمان المضادة للآثار لاق أو قبعة صلبة أو أجهزة حماية السمع والتي يتم استخدامها في ظروف معينة على تقليل احتمالات التعرض لإصابات شخصية.

(ت) منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في الوضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية، والالتقاط أو حمل الأداة.

يؤدي حمل العدة الكهربائية مع وجود إصبعك في المفتاح أو تشغيل العدة الكهربائية التي يكون فيها المفتاح في وضع التشغيل إلى احتمال وقوع حوادث.

(ث) انزع عدد الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل العدة الكهربائية. وجود مفتاح ربط أو مفتاح ضبط على يسار الجزء المتحرك من العدة الكهربائية يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.

(ج) لا تقرب من العدة الكهربائية، أترك مسافة مناسبة بينك وبين العدة الكهربائية وحافظ على توازنك في جميع الأوقات. سيسمح لك ذلك من السيطرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

(ح) قم بارتداء ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو بها أطراف سانية أو حلي. ابعدهم عن ملابسك عن الأجزاء المتحركة.



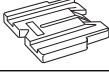
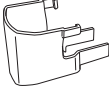


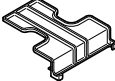
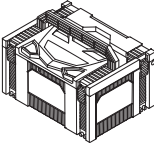
قد تتأذىك الملابس الفضفاضة أو التي بها أطراف أو الحلي أو الشعر الطويل بالأجزاء المتحركة للمقاب. إن جاز تركيب جهاز شطف وتجميع الغبار. فتأكد من أنها متصلة ويتم استخدامها بشكل سليم.

قد يؤدي استخدام تجميع الغبار إلى تقليل المخاطر الناجمة عن الغبار.

(د) لا تدع الألفة المكتسبة نتيجة الاستخدام المتكرر للأدوات أن تجعلك غير مبال ومتجاهل لمبادئ السلامة الخاصة بالأداة. قد يتسبب الإهمال في جرح خطير خلال جزء من الثانية.

4) طريقة استخدام العدة الكهربائية والغاية بها:

- (أ) لا تقرب في استخدام العدة الكهربائية، واستخدم العدة الكهربائية المناسبة للعمل الذي تقوم به.
- عند استخدامك العدة الكهربائية المخصصة لذلك فإن هذا يساعدك على الحصول على نتيجة أفضل وأكثر أمناً تبعاً للمهمة التي تم تصميم المقاب لها.
- (ب) في حالة تعطل مفتاح التشغيل عن العمل لا تستخدم العدة الكهربائية.
- أي عدة كهربائية لا يمكن التحكم في مفتاح التشغيل الخاص بها قم بفحصها بشكل خطر أو عند استخدامها ويجب إصلاح هذا المفتاح.
- (ت) قم بإزالة البطارية من مصدر الطاقة و/أو إزالة حزمة البطارية (إذا كانت قابلة للتفك) من العدة الكهربائية قبل عمل أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين العدة الكهربائية.
- تتمتع إجراءات الاحتياط هذه تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.
- (ث) قم بتخزين العدة الكهربائية الغير مستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح لأي شخص ليس لديه فكرة عن تشغيل المقاب بالاقتراب من هذه الأدوات أو تشغيلها.
- أدوات التشغيل تمثل خطورة في أيدي الأشخاص الغير مدربين عليها.
- (ج) صيانة العدة الكهربائية والملحقات. قم بفحصها جيداً من ناحية مدى ترابط الأجزاء المتحركة أو وجود أي كسر في أي جزء من أجزاءها بما يؤثر على تشغيلها. في حالة حدوث تلف بأدوات التشغيل يجب إصلاحها قبل الاستخدام.
- عدم صيانة أدوات التشغيل أو القيام بعملية الصيانة بشكل غير صحيح يؤدي إلى حدوث الكثير من الحوادث.
- (ح) يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادة ونظيفة.
- يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادة الحواف بحيث يسهل التحكم فيها.
- (خ) استخدم العدة الكهربائية، والملحقات، وأجزاء العدة وغير ذلك فيما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المطلوب تحقيقها.
- قد يؤدي استخدام أداة الطاقة للأغراض غير المخصصة لها إلى وجود موقف خطير.
- (د) حافظ على المقابض وأسطح المقبض جافة، وخالية من الزيوت أو الشحوم.
- لا تسمح للمقبض وأسطح المقبض المنزقة بالتعامل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف غير المتوقعة.

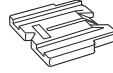
	CJ36DA		
	(2XCPZ)	(NNP)	(NN)
 No. 41	1	1	1
	1	1	1
	1	1	1
	1	1	1
 BSL36A18X	2	—	—
 UC18YSL3	1	—	—
	2	—	—
	1	1	—



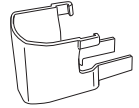
41	879357
97	963400



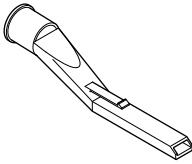
944458



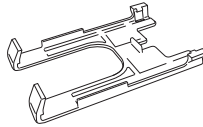
338997



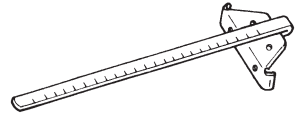
338996



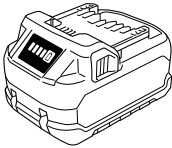
370492



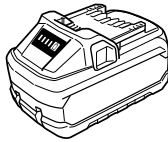
339018



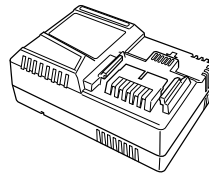
879391



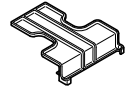
BSL36A18X



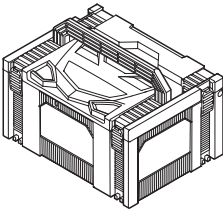
BSL36B18X



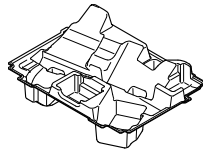
UC18YSL3 (14,4 V - 18 V)



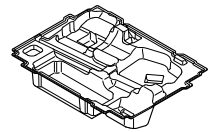
329897



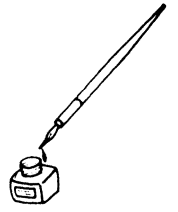
337108

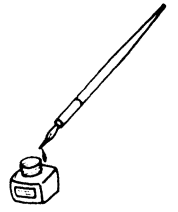


375861



375869





Koki Holdings Co., Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan